

Atto Primo

2.^{do} Cembale

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various rhythmic values, dynamic markings such as *f* and *ff*, and a tempo change to *All: vivace*. The piece concludes with a double bar line and the word *Fine* written in the right margin.

Segue Subito



Introduzione

Stella
Remiro
Barbagialla
Barone
All: vivace

The image shows a page of handwritten musical notation. At the top, the title "Introduzione" is written in a cursive hand. Below it are five staves. The first four staves are for vocal parts: "Stella", "Remiro", "Barbagialla", and "Barone". Each of these staves begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The notes are mostly quarter notes, with some rests. The fifth staff is for a basso continuo part, starting with a bass clef and a 2/4 time signature. It contains more complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. Below the fifth staff are four more staves, which appear to be empty or contain very faint, illegible notation. The paper is aged and shows some staining.

Crome

Che si fa? Lo spito è

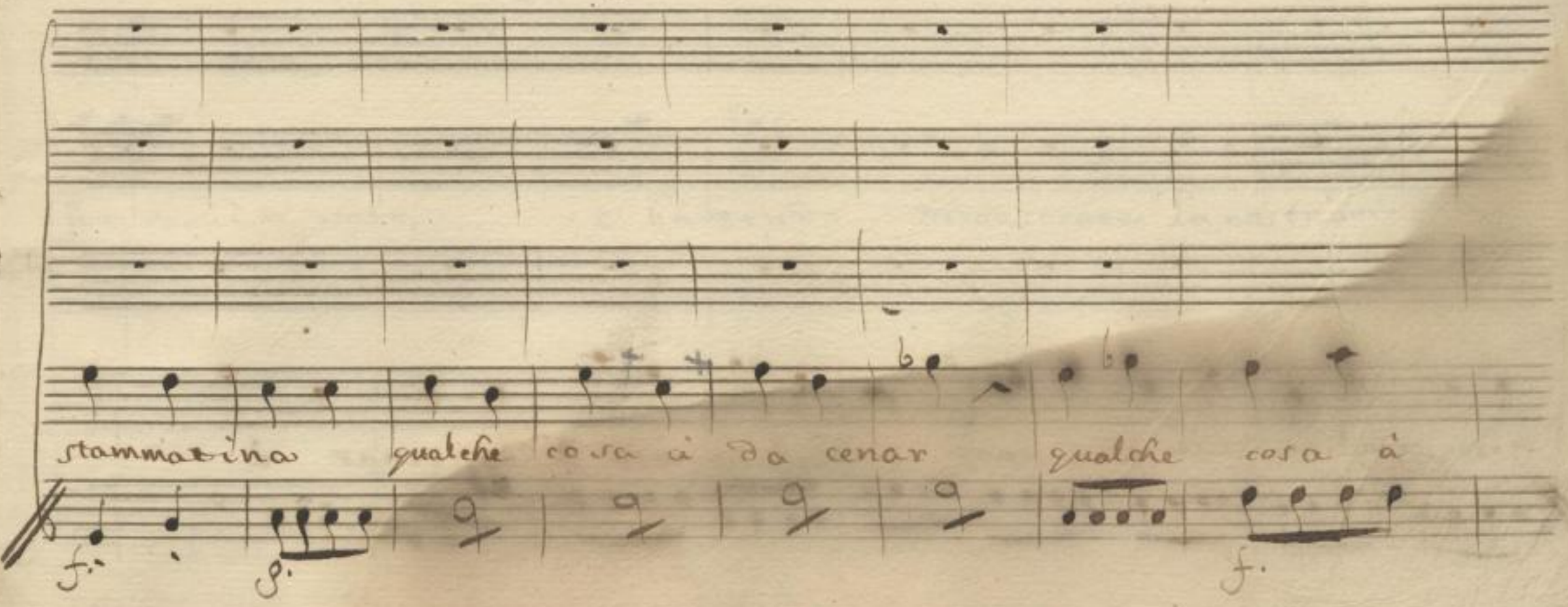
Steto? *Lo spito è Steto?* *La tiella s'è acconciata?*

La caudara s'è appilata? *s'è appilata?* *s'è appi*

lata? ca la sposa mia carino se qui giunge



stammatina qualche cosa a da cenar qualche cosa a



Da cenar ca la sposa mia carina se qui giunge stamo--

tina qualche cosa a' da cenar qualche cosa a' da cenar a'

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of four systems of staves. The first system has a vocal line with lyrics "su compagni fate presto" and "via quel". The second system has a piano accompaniment line with lyrics "da cenar" and dynamic markings *p.*, *f.*, and *p.*. The third system has a vocal line with lyrics "foco ravui = vate," and "e battendo dimostrate la nostr'arte che sa". The fourth system has a piano accompaniment line with dynamic markings *f.* and *p.*.

su compagni fate presto via quel

da cenar

foco ravui = vate, e battendo dimostrate la nostr'arte che sa

far la nostr' arte che sa far

Coro



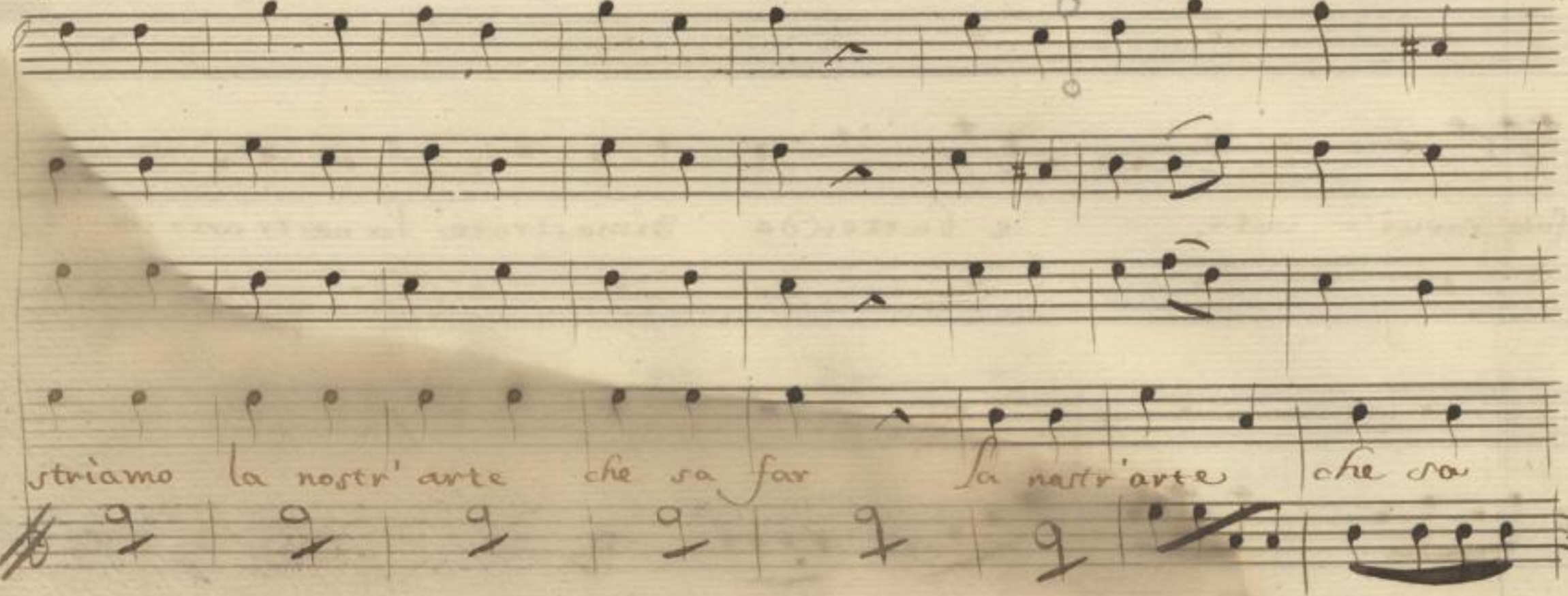
pot. f. come

Coro

Su battiamo e dimo-

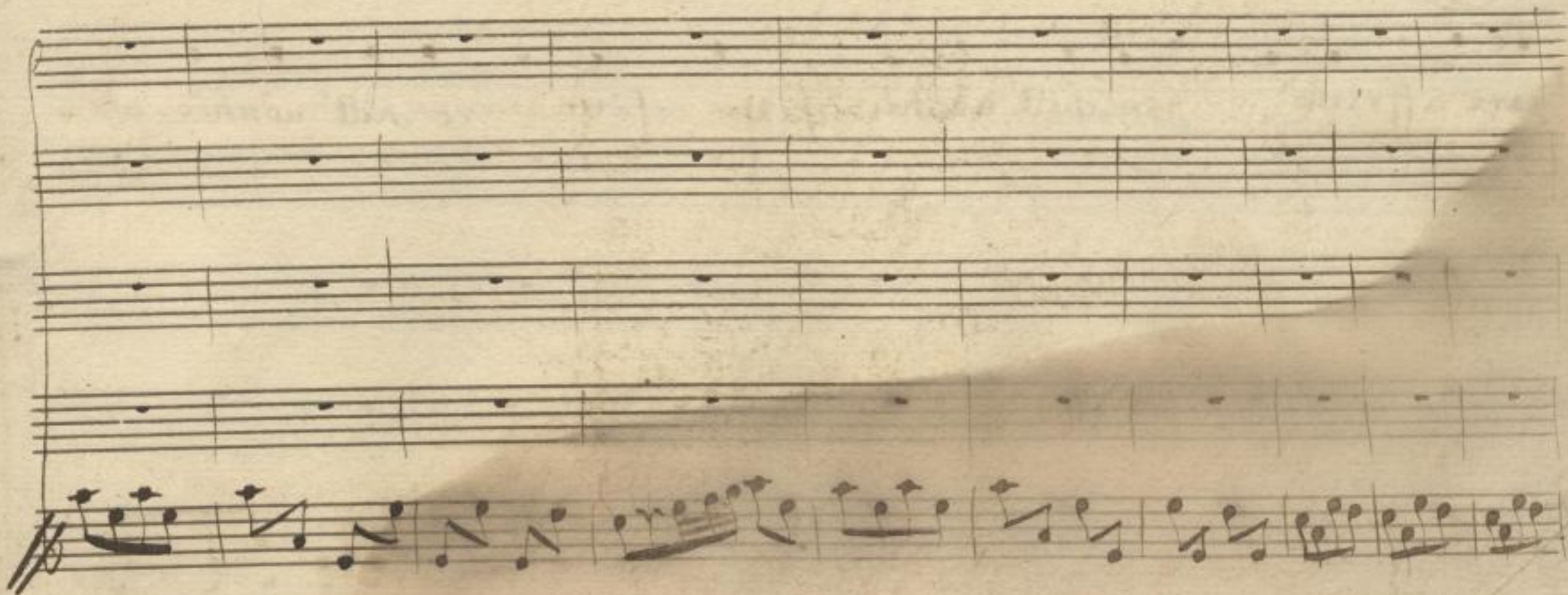
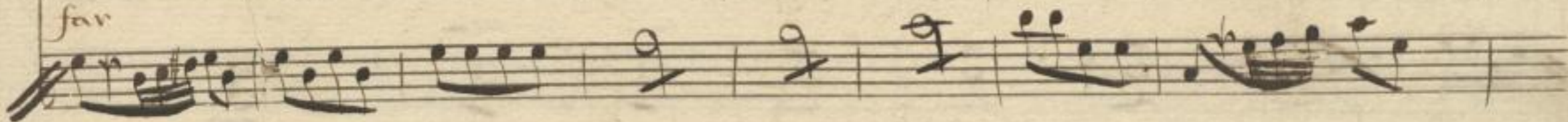


striamo la nostr' arte che sa far la nostr' arte che sa



Battone sull'Incudine

for



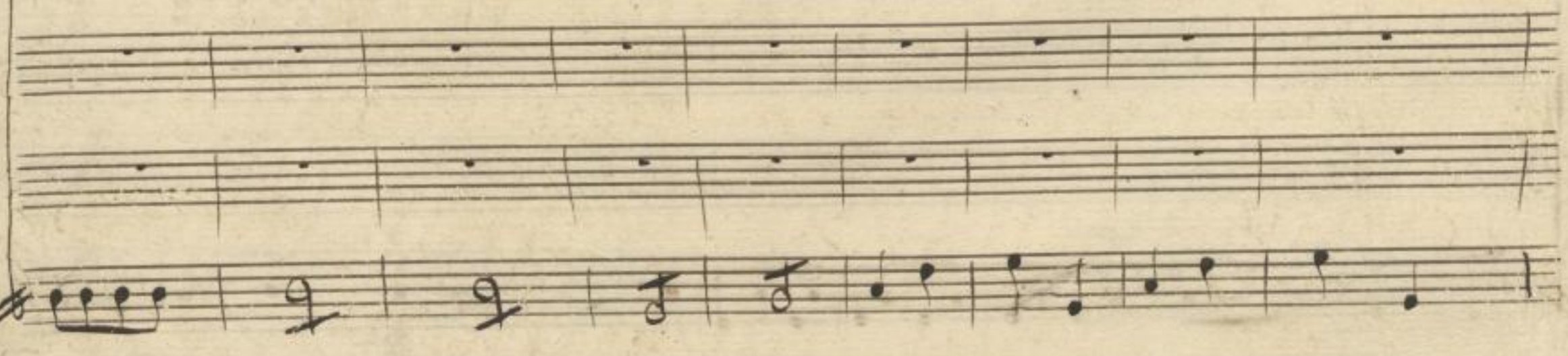
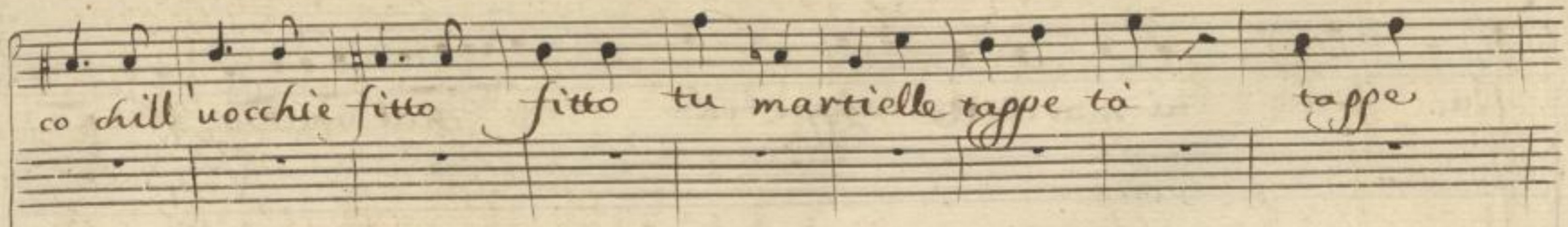
Com' abbuca chillo fiervo accossi sto
core affritto co chill' uochie fitto fitto co chill' uochie

The image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The notation is arranged in two systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are written in Italian. The first system contains the lyrics "Com' abbuca chillo fiervo accossi sto". The second system contains "core affritto co chill' uochie fitto fitto co chill' uochie". The piano accompaniment consists of simple chords and rhythmic patterns. The paper shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

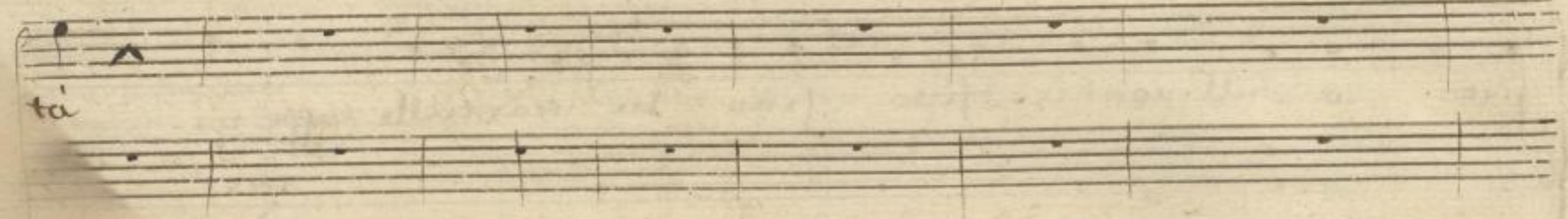
fitto fitto tu martielle tappe ta' co chill uocchie fitto

fitto co chill uocchie fitto fitto tu martielle tappe ta'

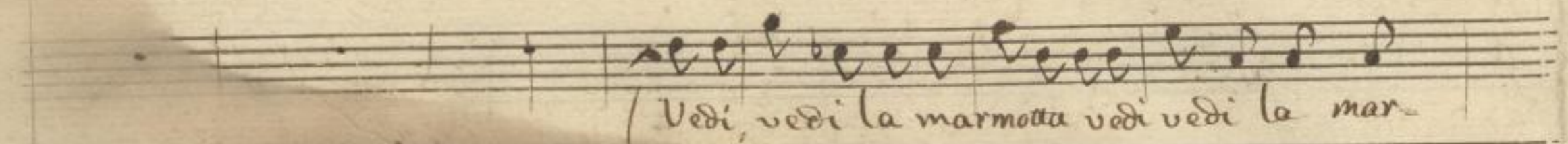
co dill' uocchie fitto fitto tu martielle tappe to tappe



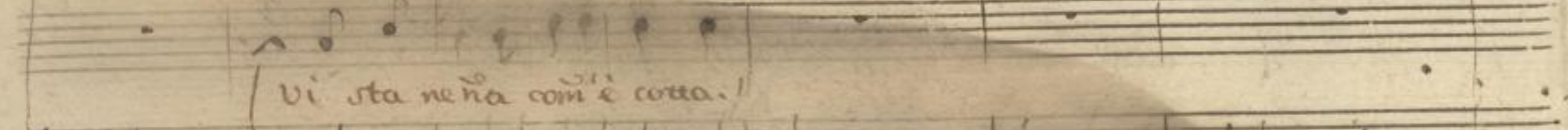
ta



Vedi, vedi la marmotta vedi vedi la mar-



Vi sta ne na com'è cotta.



ten.



Ne signò

motta come in succhio se ne vâ come in succhio se ne vâ.

r'a da morire

Pove = rina fa pietà. poverino fa pie-

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "che dite?". The middle staff is another vocal line with lyrics: "ta' fa pietà fa pietà". The bottom staff is a basso continuo line. The music is written in a historical style with various note values and clefs.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "dire! maledetto sia quel falo che nroccato mi fa". The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a basso continuo line with dynamic markings: "f.", "f.", and "f. staccato". The music continues with various note values and clefs.

Handwritten musical score on two staves. The top staff contains faint, illegible text. The bottom staff contains the lyrics: *star che neroccato mi fa star che neroccato mi fa*. The music is written in a system with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *sf.*

Handwritten musical score on two staves. The top staff contains the lyrics: *vi, che caso desperato*. The bottom staff is mostly blank with some faint markings.

Handwritten musical score on two staves. The top staff contains the lyrics: *star che neroccato mi fa star*. The bottom staff contains musical notation with a treble clef and a key signature of two flats.

vi che capo desperato vi, com'aggio da crepa

Empty musical staves with faint ghosting of text from the reverse side.

Musical staff with notes and rests.

vi com'aggio da crepa coro
Tutti

Basso

Coro

Quando il ferro sta infocato più si
f.

Stella
Vi che
Ram:
Alcero
Barb:
Quando il
Barone
 Deve martellar più si deve martellar *Mute*

caso disperato vi com'aggio da crepa vi com'aggio da cre-
 ferro sta infocato più si deve martelar più si deve martel-
 decto sia quel faeo che nocccato mi fa star che nocccato mi fa

pa vi, com'aggio da crepa vi che cajo deffe =

lar piu si deve martellar quando il ferro sta info =

star che nroccato mi fa star maledetto sia quel

rato vi com'aggio da crepa vi com'aggio da cre =

cato piu si deve martellar piu si deve martel =

fato che nroccato mi fa star che nroccato mi fa

pa vi com'aggio da crepa vi com'aggio da cre =
 lar
 lar piu si deve martellar piu si deve martel =
 star che nroccato mi fa star che nroccato mi fa

pa da crepa da crepa vi com'aggio da crepa da cre =
 lar martellar martellar piu si deve martellar martel =
 star mi fa star mi fa star che nroccato mi fa star mi fa

pa da crepa
lar martellan
star mi fa star

The image shows a page from a handwritten musical manuscript. It features three staves of music. The first two staves have lyrics written below them: 'pa da crepa' and 'lar martellan'. The third staff has the lyrics 'star mi fa star'. The music is written in a cursive hand, with notes and stems clearly visible. The paper is aged and shows some staining.

Atto Primo

Scena Prima / Il Barone, Ramiro, Stella, e Barbagiatta

Barb:

Rom:

Signor, già terminate son le nostre fatiche Ve-

Barb:

dete queste robbe accomodate, se non sembrano uscite di bottega: Ve-

dete che lavoro? dov'è mai la saldatura in questo spiedo. Oh

Il Bar:

Bello? che m'ha Maestro? non mi fido più di farne tanto. Che lavoro Bu. e che a

vessi agghiontato quacche guglia? mmalora tu sto spito poco manca, e lo ffojearrevètan'

ntenna de galera, e baàno fa lo patto bona sera Addò si tu, governa-

tore, ajzate ste robbe ncapo, e portamelle ncoppa. Orsù vuje jate-

Sid. Il Bar.

venne e comme? sgrato, che to tu faje a na zetella zita? E che mmalora ho'

Sid.

fatto l'haje fatto? comme, doppo quattro juorne, che à menare li manteca pette nfaccia alo'

Ram:

fuoco mē sō strutto, che pette mesō fatta no tezzone, me ne vutte accossi? La pove-

Il Bar:

rina, e degna di pietà Ma core mio, io che majepozzo fà, quano su l'orlo, sto

Ram:

Il Barb:

gia d'un Matrimonio? E voi guastate elo Si ca sarra cauzetta che la sfile ho

Barb:

Il Bar: b

da sposa pe forza e perche! Mo ve conto. Io men'andò Nfiorenza da mia

sorima, pe certiguai di corte, che passai pun mio figlio ut Octuy mal andrino, che poi fug

Stel: Il Bar.

gi, nè più ne seppi fatto Ma che to mo che n'entracola sposa? Qua principia la
storia dolorosa vago n'fiorenza e trovo, che puro un'altra figlia di mia s'rima, da
me non conosciuta, dal suo tetto matrigno era faggiuta. pensa com'io restò, pian
gnetti che nò sò - s'rima poi pensò di comprarsigaiù freddo, e lo comprò, poi
morto à me non morto la lasciò

Stel: Né si =

gnò, dur' assaje sto totò & terminato. Or io me ne venni di lanza a Terra-
verde, ch'è questo mio testamentale Treudo e nce trovo na
lite armata cò quest'altra Baronessa di Ferrarossa confinante mia, che
bò chiantarmi un termine na canna dentro il tenimento mio. Sicchè gli amici in
Bami:
solito... stò capito, per togliere il letigio tra di voi matri-

Il Bavo:

monio han stabilito

Appunto. E così poi di due corpi ba-

roni faremo un corpo sol di baronate. Or dicetemi voi che biam

Ram:

Barb:

resta pe scartar quella, e pe ncartar cotesta? Non sò chedire Oh

Stel:

grà disperazione ebbene: Lo Barone giacchè nò pozzo avè: giacche la

sciorta mē vò vedè carosa carosa e meza: Dateme no spito

Voglio scompirla: o morte, o sto marito

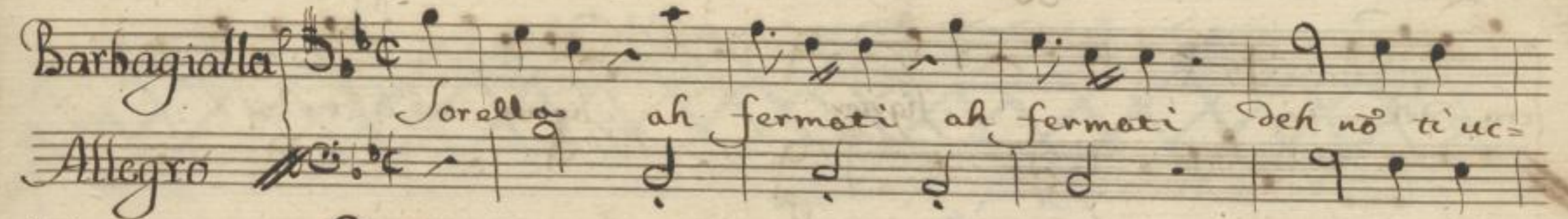
Segue Aria
Barbagialla



Barbagialla

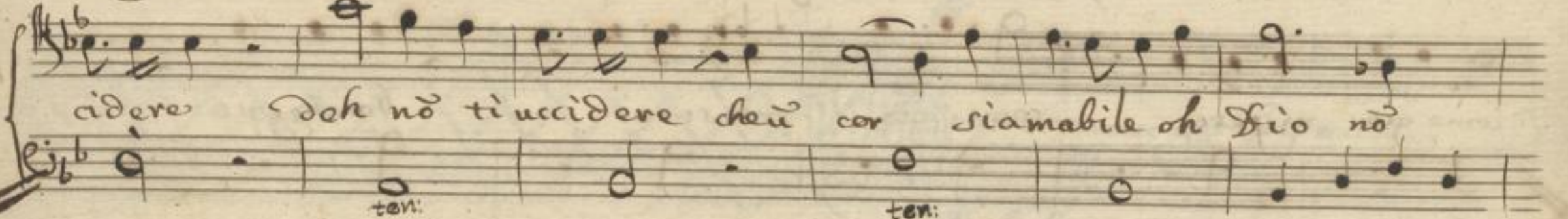
Sorella ah fermati ah fermati deh nò ti uc-

Allegro



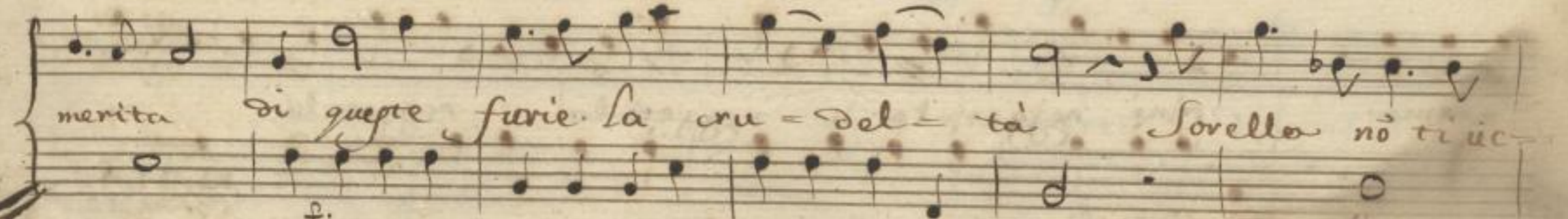
cidere deh nò ti uccidere che u cor si amabile oh Dio nò

ten: ten:

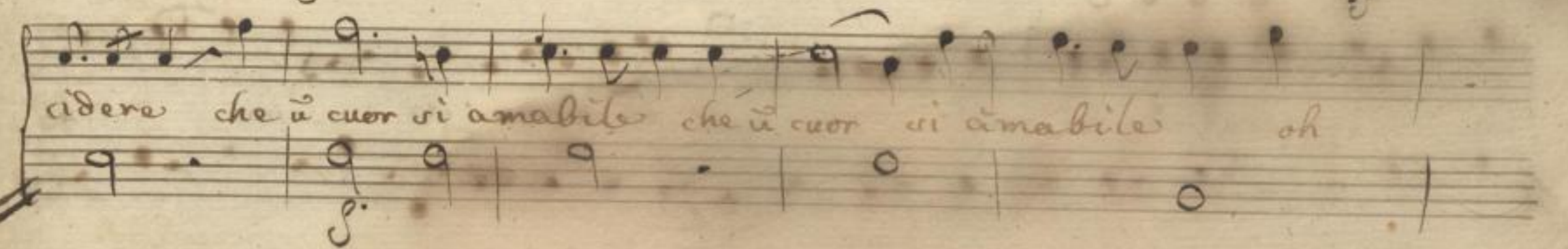


merita di queste furie la cru-del-tà Sorella nò ti uc-

f. f.



cidere che u cuor si amabile che u cuor si amabile oh



Sio no merito di queste furio la cru-del-tà la

cru-del-tà signor signor vedetela

come già misera come già misera boccheggia

L'anima oimè reggetela reggetela reggetela oi-

mè reggetela che muore già che muore già oimè reg-

getela che muo- re già che muore

già che muore già che muore

già Sorella Sorella deh nò ti uccidere deh nò ti uc-

cidere che ù cuor si amabile oh Dio nò merita di queste furie. So

oru = del = ta signor vedetela come già miyera

come già miyera boccheggia l'animo boccheggia l'animo

ojmè reggetela reggetela reggetela ojmi reggetela che

muo = re già che muore già signor reggetela che

muo = re già che muore

già che muo = re già che muo = re già viva l'a-

stuzia l'arte de Zingani viva l'astuzia l'arte de Zingani

che allegri, e celebri regnar ci, fa he allegri, e celebri. regnar ci



fa



regnar ci fa' re =

pp. crome *f.*



gnar ci fa'.



Scena II.

Il Bar:

No, che nò vide mai tutta Casoria caso simile al

Il Barone, Stella

Ramiro

Ram:

mio? che amabil goccia? Fa cuore... via... l'amato ben ti rendo.

Il Bar:

Stel:

degnà di qualche amore, e vero Ah! ah! e vero comè? che

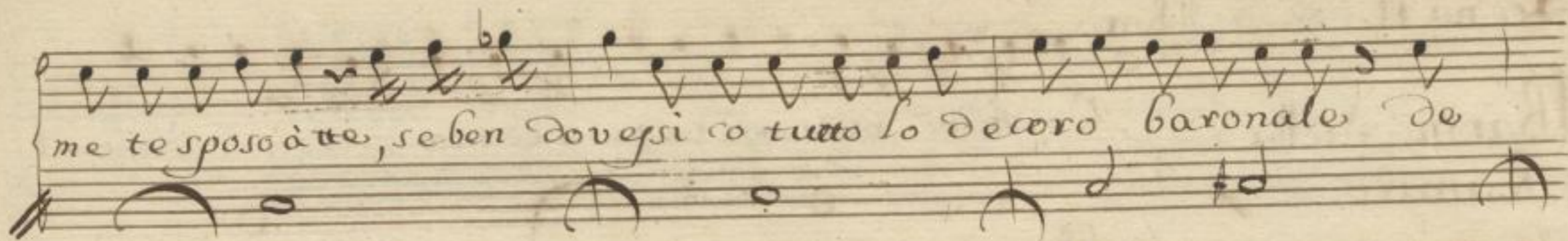
Il Bar:

dice? ah! torno à respiciatore Ma voglio core mio, capitolaro

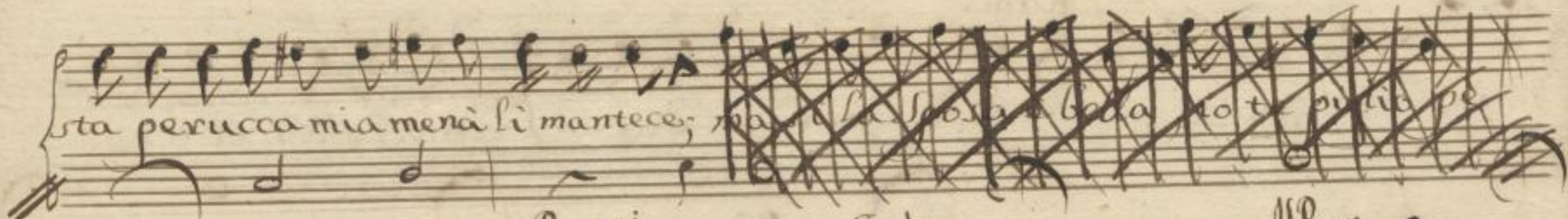
se mai la Baronezza nò mi jesse à Ciannello, ionè la votto, e

il

me te sposo à te, se ben dovesi co tutto lo decoro baronale de



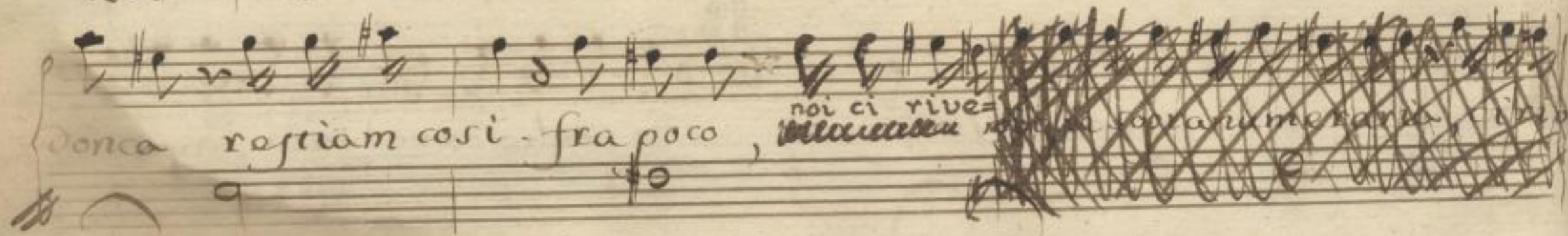
sta perucca mia menà li mantece; ma ch'è sposa a bala no t'è più pe



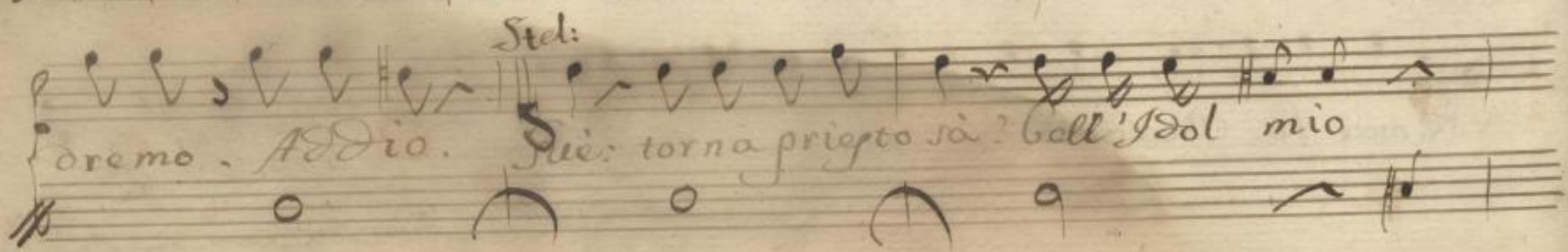
~~di m'è d'antella~~ **Rami:** Puoi contentarti **Stel:** Io me contento **Il Bar:** Ad =



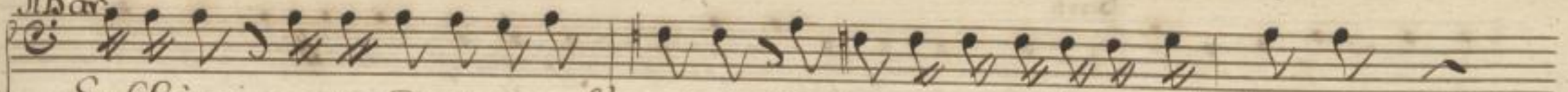
Donca restiam così - fra poco, noi ci rive- ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~



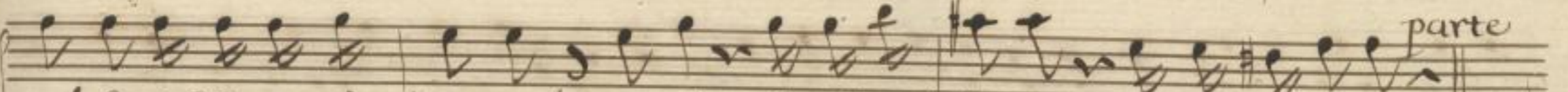
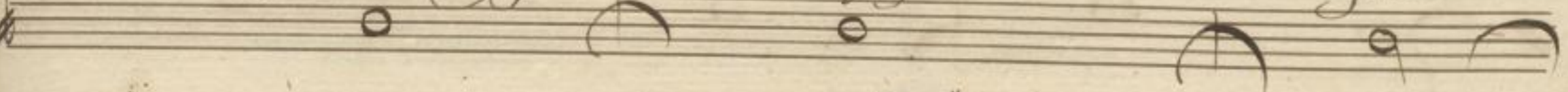
Stel: dre mo - Addio. **Sue:** torna prieto sà? Gell'Idol mio



Bar:



Subbito, quanto dongo pe l'arrivo di questa antimoniale Baronesse



qualche indisposizione / perche barbati Dei farmi Barone

Scena III.

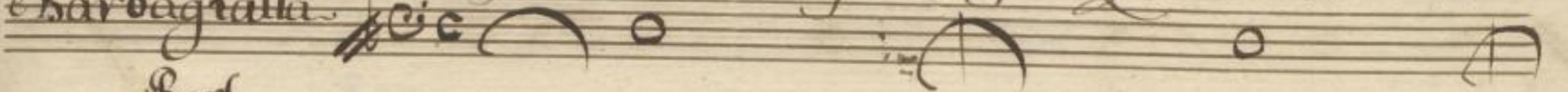
Stel:

Ram:

Stella, Ramiro
e Barbagiatta



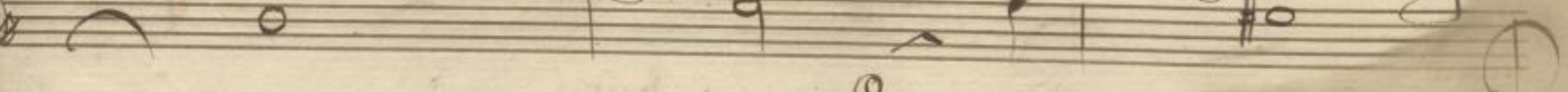
Ah ah com'è prezioso Quanto è dolce di



Barb:



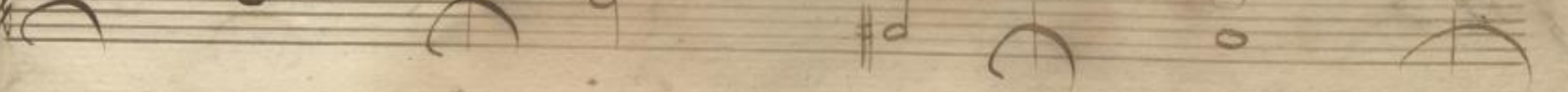
sale Ah ah: che solleennyssimo animale tueto ascoltai - già



Ram:



nella pania e il tordo: bisogna spennacchiarlo. Ma se viene la sposa che sia e



Barb:

tende, noi che farem? Faremo il fatto nostro; nella mia testa hò tanti in-

trighi, quanti il Diavolo ne tien sotto la coda. Andiamo nella tenda,

Ivi consulterem, come scorzare questo buò l'amalone

Stel:

Ah? che te pare? ne' haje obbrecazione? stive muorto de suono, e no' vo-

Ham:

live trajo co' nujca falo carchizzante. Dirò: se ben ridotto io mi vo-

dea per miei capricci in miserabil stato pure u' ribrezzo avea ditra

Stel: Ram: dir l'onestà de miei natali Ma pò: Ma poi coll'uso mi parve questa

Stel: Barb: vita troppo bella, E ne jste ntostano le me llo Or' an= il

Ram: Stel: diam à consiglio Andiamo al fine Surpe à consiglio povere gal-

Line. Segue Cavatina Marcello, e Bettina

Bettina

Marcello

And: ^{no.}

B

B

Bonaggente Marciello vedite Bonag-

gente Marciello vedite. Aje Cellenza natozza nce sta' aje Cellenza natozza nce

il

sta? aje l'ellenza natozzance sta natozzance sta?

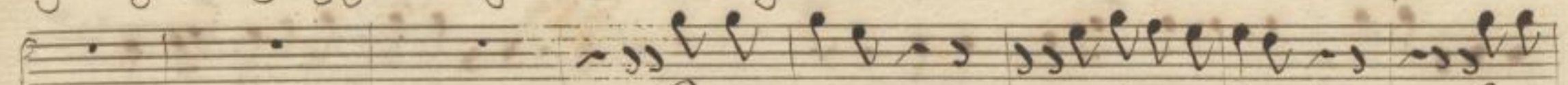
La l'emosena che facite

zate vije trovà

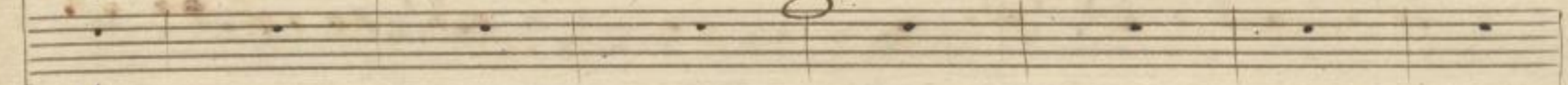
La pozzate, la pozzate vije trovà La l'emosena che fa



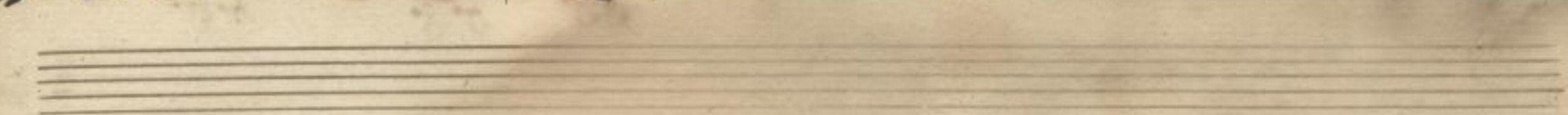
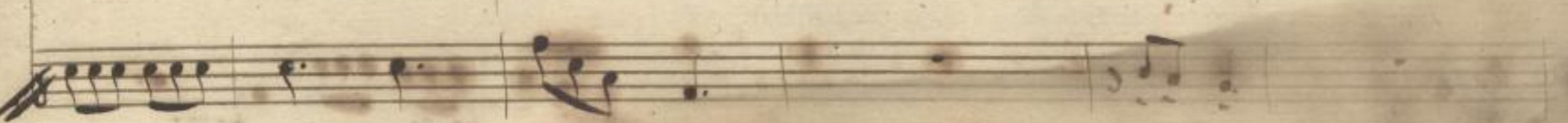
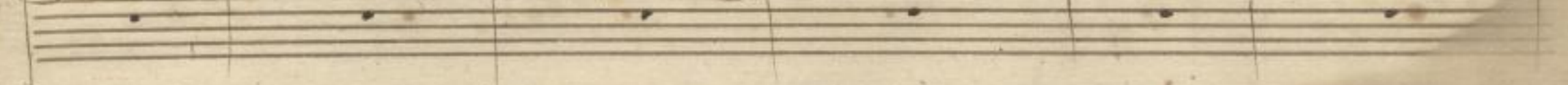
cite la pozzate la pozzate uije trovà la pozzate uije trovà.



Buonagente vedete Bettina buona



gente vedete Bettina, che tapina, esoleta sè v'è che tapina e soletta sen



và : che tapina, e soletta sen v'è e soletta sen v'è

chi fa bene alla pellegrina

chi fa bene alla pellegrina

grina chi l'accoglie chi l'accoglie per carità chi l'accoglie per carità

grina chi l'accoglie chi l'accoglie per carità chi l'accoglie per carità

grina chi l'accoglie chi l'accoglie per carità chi l'accoglie per carità

di fa bene alla pellegrina chi l'accoglie chi l'accoglie carità chi l'ac-

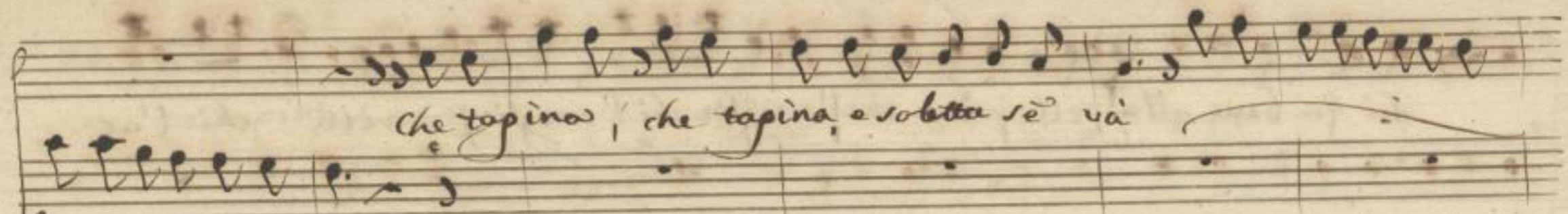
coglie p carità buona

Bonaggente Marciello vedite

gente vedete Bettina

Aje cellenza aje cellenza narozzance sta aje cel-

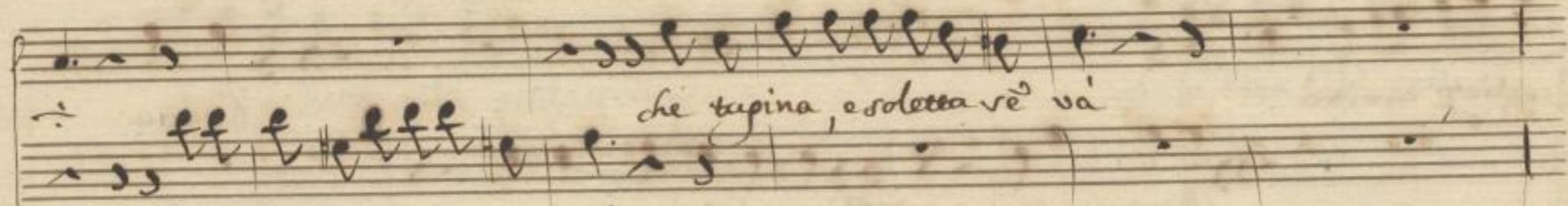
il



che tapina, che tapina, e solletta se' va



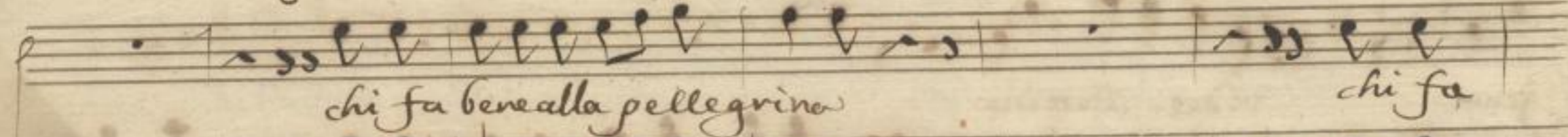
senza na tozza nce sta!



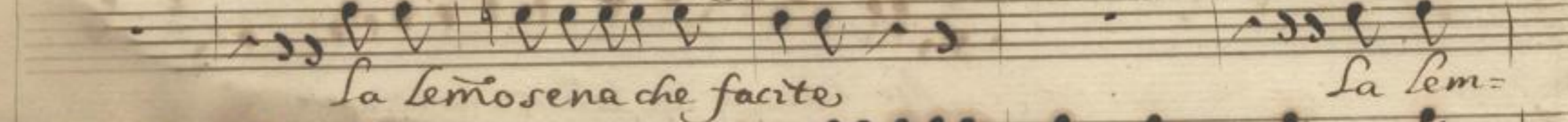
che tapina, e solletta se' va



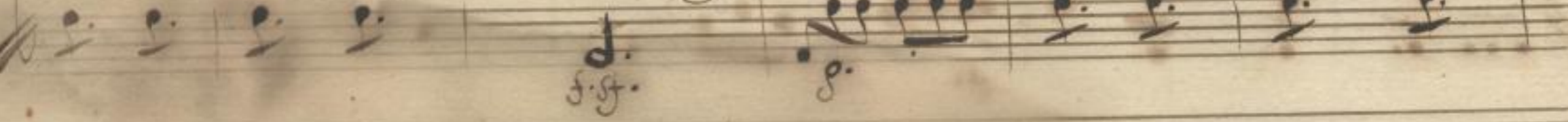
aje cellenza na tozza nce sta!



chi fa bene alla pellegrino



La limosena che facite



chi fa
La lem=



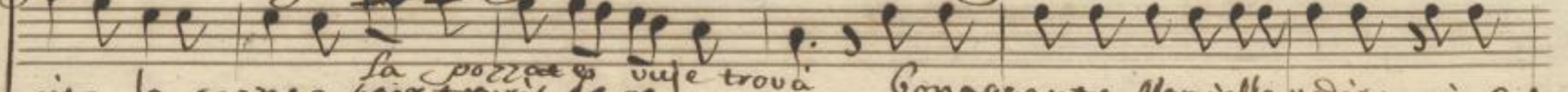
Bene alla pellegrina chi l'accoglie p carità chi fa bene alla pelle-



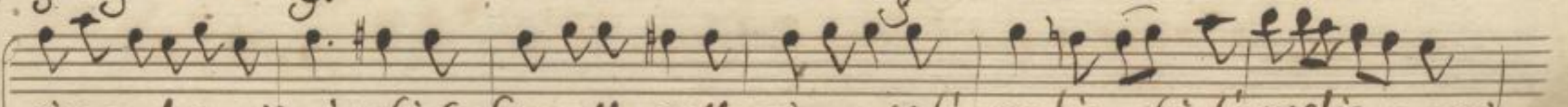
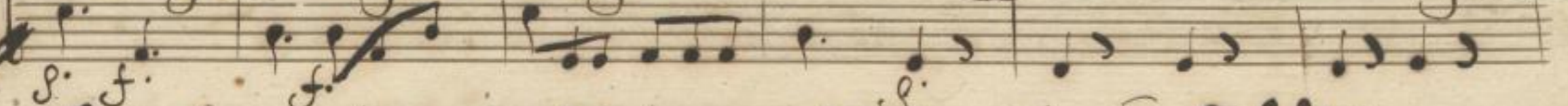
mosena che facite La pozzate vujè trovà La Lemosena che fa-



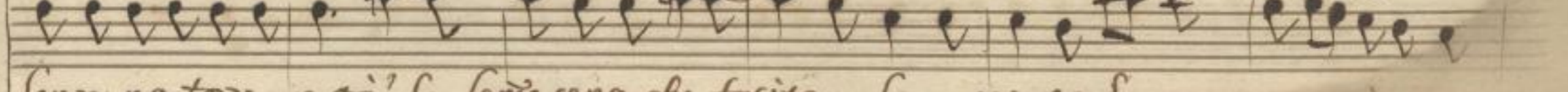
grina chi l'accoglie chi l'accoglie p carità buona gente vedete Bettina che to-



ite la pozzate ~~buona gente~~ vujè trovà Bonaggente Marciello vedete aje tel-



pina, e eletta sè va: chi fa bene alla pellegrina chi l'accoglie chi l'accoglie p cari-



lenza na tozzance stà? La Lemosena che facite La pozzate La pozzate vujè tro-



ta chi l'accoglie p carità p carità
vè la pozzate vujè trovà la pozzate vujè trovà

f. *f. Sai.*

Scena IV. Mar:

Marcello,
e Bettina

(Cancaro, e che rova no mpetenato dinto è fore)

Ba:

Mar:

Che paese è questo? non si trova pietà.

Ne? ne? vuje site Pelle-

Bet:

grina pezzente, o benistante? Sono una poverina che mi procaccio il

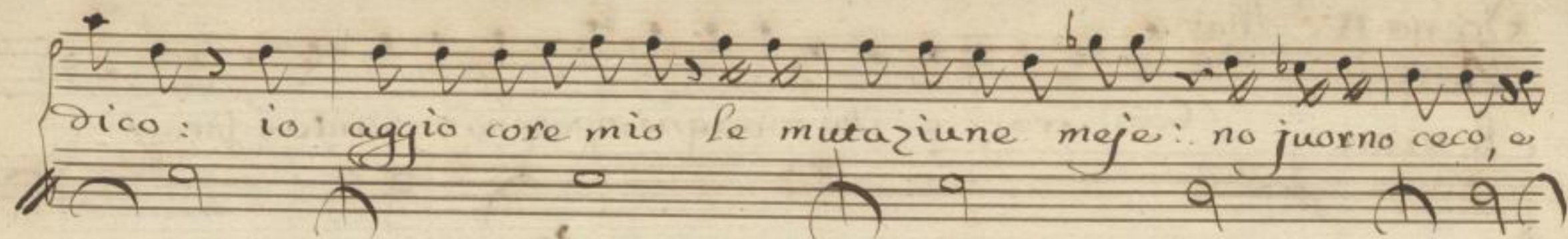
pane strapazzandomi, così come mi vedi, e tu, me-

Mar:

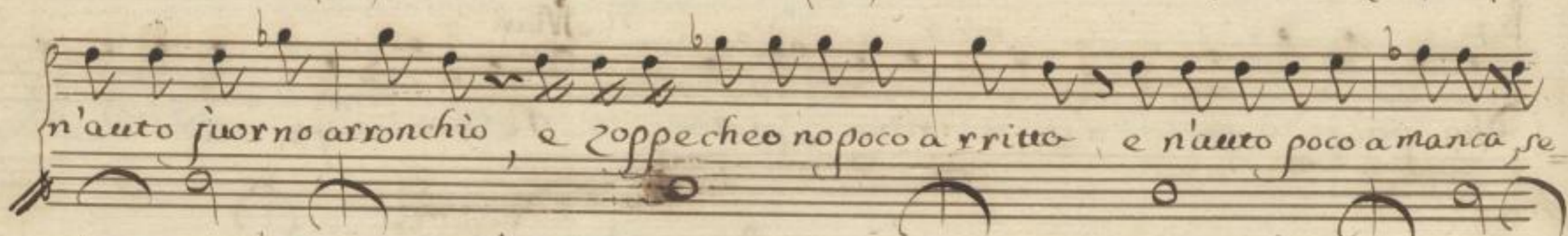
Bet:

Mar:

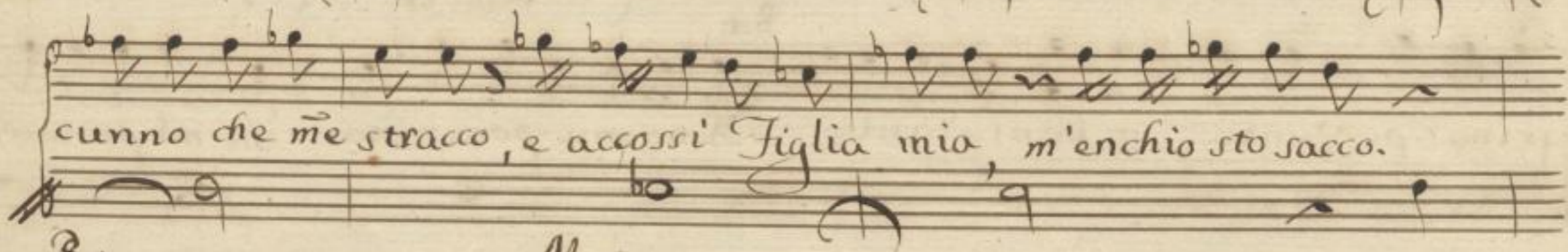
shino, sei soppo è ver? Secunno sò li tempo, come è dir? Mo te



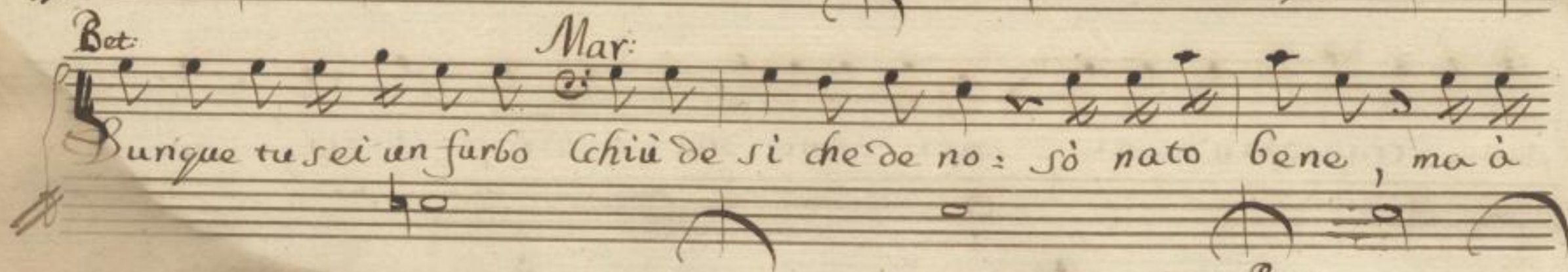
dico: io aggio core mio le mutaziune meje: no juorno ceco, e



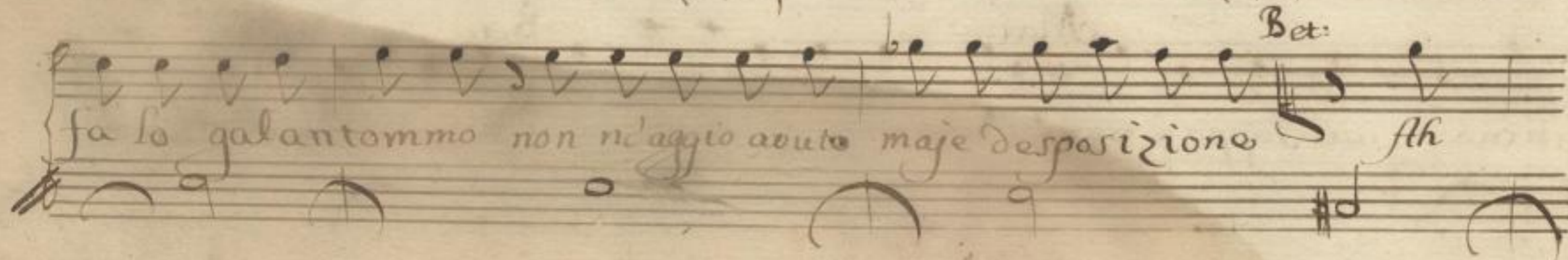
n'auto juorno arronchio, e zoppe cheo no poco a ritto e n'auto poco a manca, se



cunno che me stracco, e accossi Figlia mia, m'enchio sto sacco.



Bet: *Mar:*
Dunque tu sei un furbo (chiù de si che de no: sò nato bene, ma à



fa lo galantommo non n'aggio avuto maje desparizione *Bet:* Ah

Mar: ah: che graziosissimo birbone Ora venimò a nuje. tu accrossi

Bet: sola daje troppo à ll'occhio: a uniscete co mmico, e carhizzamò apparte Bi-

Mar: Bet: sogna dirlo à Mamà e addò la tiene In quella tavernola, e

Mar: perche sta ammalata io vado sola Ebbè: jamò addò

Mamma: e pe la via, te voglio fa senti, che capitale de voce

tengo: gioja, e no Cannoni: e lo decoro de la professione

aje Signore mieje care, Cellenzia mia, menatece quaccosa. Cellenzia

Scena v. Barb: Mar:
Stella Ramiro Marcia di qui birbante Cel-
mia... Barbaggiatae Detti

Bet: Mar:
Lenzia mia lo povero Cellenzo? non vedi che son zingari e che nfinge! le

dogse quacche botta de corticello! Cellè, na pezzecata de tab-

Barb:

Stel:

Ram:

Mar:

bacco Ancor qui sei ladrone Sfratta, birbodaccia: va via briccone No ncene

jammo: che mmalora avite? Poveri? tutti ladri. Oh! li zingare

pò sò galantuommene Ti romperò le braccia... E sisi omò traje dinto

tiro Pian... Che vedo? Marcello? Dò Ramiro? Oh caro a

mico oh amico de lo core Che autà storia è che sta? Comerò

Mar:
dotto in così afflitto stato? Po: ca tu benedica, si avanzato

Barb: Dunque vi conoscete *Ram:* Ma come. ebbi in Livorno la più stretta ami-

Mar:
cizia co costui. Ma come così misero Io te decette

già, c'aveva a Nopole arrojenato patemo, e ca jeva fujenno peli

creddevo: spartute, che ne fujemo à Leguorno, io mē ne jecto camēnanno

munno : crescertero Li vizio, e ghietto nfunno e tu pò che faciste

Ram:
Io volli sempre la stessa vita continuare, ed oggi ho la for-

tuna d'essere aggregato in questa rispettabil compagnia. *Mar:* *Allo =*

Ram:
è faje lo zingaro Al zingano, esto ben; ma tu meschino mi fai pi-

Mar:
tà No, amico non t'affriggere, ca si l'Africa chiagne, Asia nò ride

Rami:

Or dimi un pò? cotesta ragazzotta ti è Moglie Moglie? Oh =

bò: son zittelluccia, e più assai del Demonio mi fa tanta pas-

ura il Matrimonio *Stel:* Bene mio caro, comm'è mantechiglia e *Mar:*

Stel: chesta cca te figlia *Mar:* Gnerno: se sò compagna, or io pozzo trajire a sto co-

Rami: cagna! Perche no? ma bisogna, che un fino ladro l'iniziato sio - Oh *Mar:*

degnà, e rispettabil compagnia Ora io me ne voglio, si b'è a =

ve ssero da nchiaccarmelo cuollo de sapone e ben: per farti merito

Barb:

eccoti bella e pronta un'occasione. Noi vogliam sbaligiare la casa di un Ba-

rone originale: tu dei vestirti donna, e fingerti la sposa di

stui... Tu che mmalora dice Ascolta è tati. Questa ragazza

Mar:

Barb:

poi la fingeremo Nipote del Barone, che ci disse fuggita da Fi-

Bet:
renze. *Adagio un poco*, ch'io non voglio mischiarmi in questo gioco

Stet: Ah nenna mia si pazzo *Bet:* E tocherem denari? *Mar:* Azzo è tu de-

nare, io Spata, ò mazza. Or che si fa *Mar* Ma vujè Signore

Barb: mieje, sta faccia la vedite? Eh che il Barone, poco ò nulla ci

Mar:

vede po sta voce te: no la pigliate pelo lesorfautto de na

Par:

Ram:

tofa! Ora tant'è: qui non ci voglion ciarle Noi cò questa impostura entrando in

Stel:

casa rubberem a man salva E li vestite sò lepte già, ca

Bet:

Le truccajemo à Roma Eh via: via: che stiamo in buone mani

Mar:

Ram:

Oh? c'ha parlato cacace. Mo: m'hoje fatto capace. Or

Mar:
sù: venite ad istruirvi:... Addove? io fora mē ne chiamō... Ora che sei del

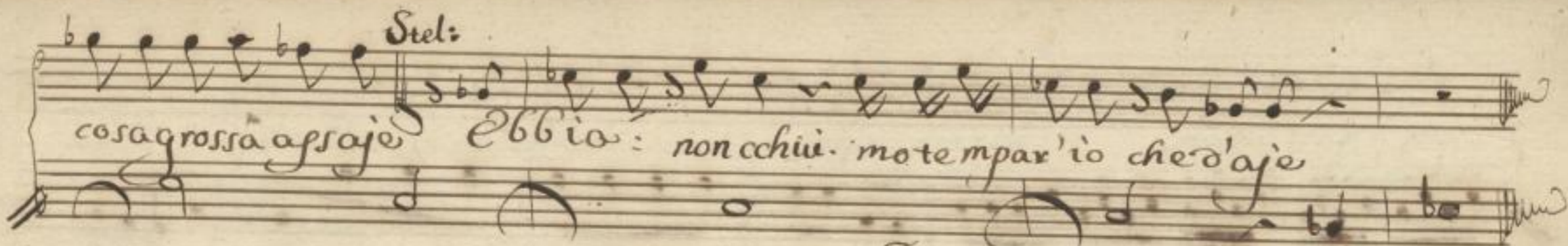
Barb:
gran segreto a parte, ritirati non puoi: O fa la sposa, o qui ti fò scō

Mar:
nare vi lo Diavolo addo m'ha fatto dare Signare

miejo, vedite ca mē mbroglio, e facimō castagna Io s'è no

Stel: *Mar:*
Ciuccio e che tanto ne vole a fa la sposa Petto va' buono; ma pe me, sorella, e

Stel:
cosagrossa a sraje Ebbio: non cchiu. mo tempa r'io che d'aje

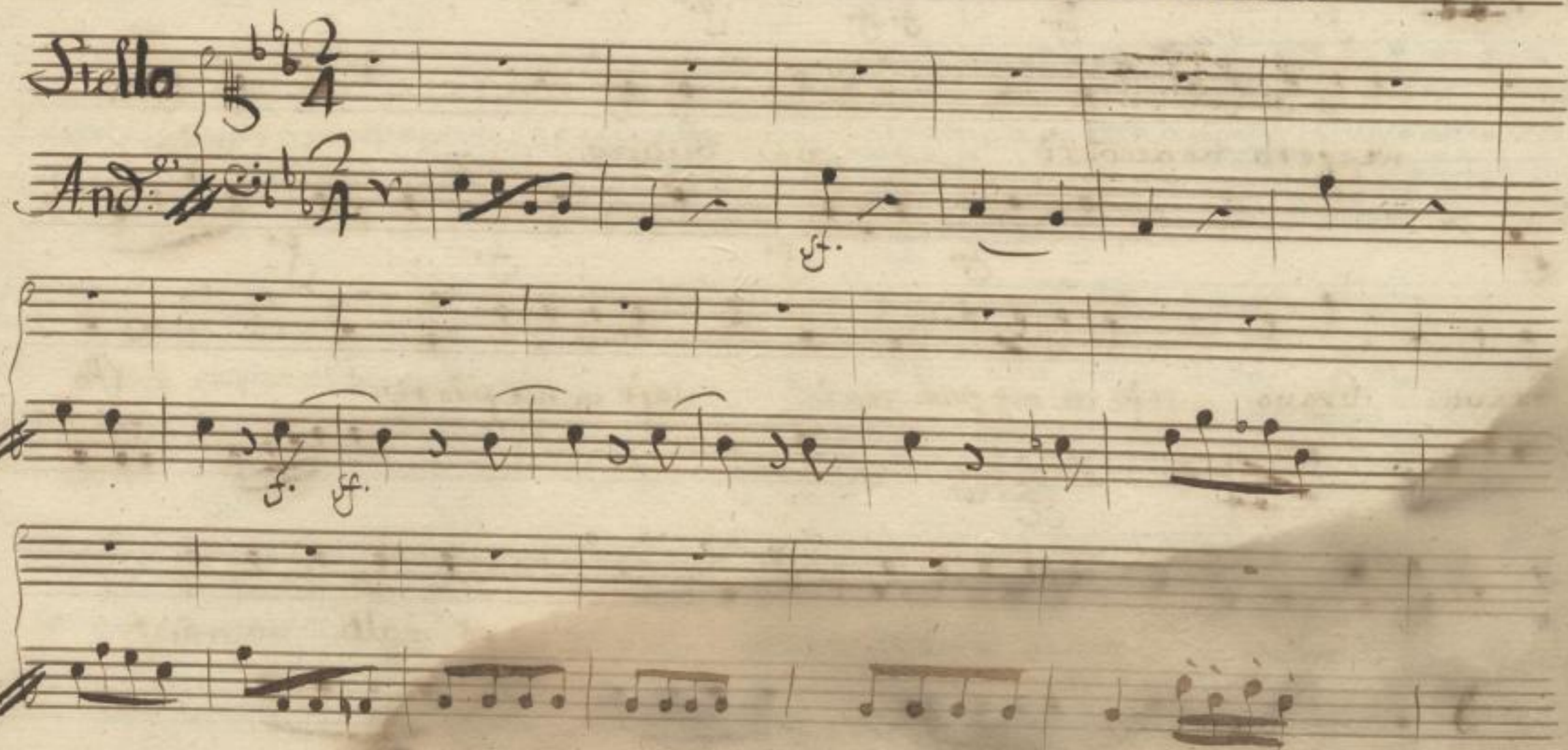


Segue Aria Stella, e poi

Segue Cavatina la Baronessa e
Camilla

Stella $\frac{2}{4}$

And: $\frac{3}{4}$



A musical staff with notes and rests, likely a vocal line.

A musical staff with notes and rests, likely a vocal line.

La vita com' a travo

ntejeca tu accossi

A musical staff with notes and rests, likely a vocal line.

ntejeca tu accossi

va buono:

viva:

A musical staff with notes and rests, likely a vocal line.

Gravo:

Gravo

saje ca nce puo' rejci?

saje ca nce puo' rejci?

Po

A musical staff with notes and rests, likely a vocal line.

nanze a lo Barone

prima lo najo nerieca

po dalle no schiaf-

fone po' dalle no schiaffone senza sape' peche' senza sape' pec-

Musical notation for the first system, including notes and dynamics like *ppf.* and *f.*

che s'isso repponne, scicca: reprecia co sba-

Musical notation for the second system, including notes and dynamics like *f.* and *ppf.*

ratto si cauce a quatto a quatto le punia a tre a tre si cauce a quatto a quatto le punia a tre a tre

Musical notation for the third system, including notes and dynamics like *f.*

cheyta e la scola vera cheyta e la scola vera pe

Musical notation for the fourth system, including notes and dynamics like *f.* and *ppf.*

ridere e gaudi pe ridere e gaudi pe ridere e gaudi pe

Musical notation for the fifth system, including notes and dynamics like *ppf.* and *f.*

Marcello:

ridere e gaudè gnossi, pe ghi ngalera gnossi, pe ghi ngalera Le regola cheyt'

Stella:

è la regola cheyt'è La vita com' a travo nteyecas

nteyeca tu accossi nteyecas nteyecas tu accossi va

Buono: viva Bravo: bravo saje ca nce può reyci?

saje ca nce può reyci nce può reyci po nanzea lo Barones

prima lo najo nericca prima lo najo nericca poi dalle no schiaffone dalle no schiaff



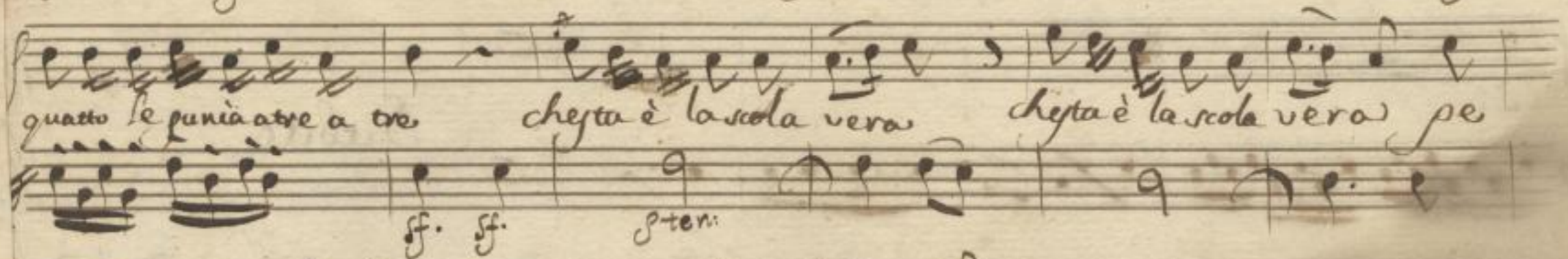
fone senza sapè pechè s'isso reppone



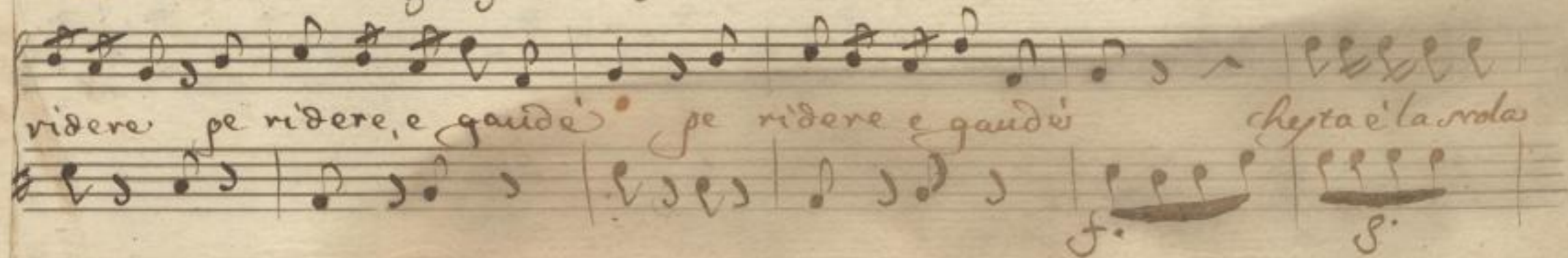
scicca: reprecà ce sbaratto Li cauce a quattro a quattro le punia a tre a tre Li cauce a quattro



quattro le punia a tre a tre cheyta è la scola vera cheyta è la scola vera pe



ridere pe ridere, e gaudi pe ridere e gaudi cheyta è la scola



vera pe ridere, e gaudè che'ta è la scola vera pe ridere, e gau-

dè pe ridere e gaudè *Masce* Gnossi paghi nga-

lera gnossi paghi ngalera La regola che't'è La regola che't'

è. *Subito*

La Baronesa

Camilla

And.^{no.} vivace

The first system of the manuscript features three staves. The top two staves are for vocal parts: 'La Baronesa' and 'Camilla'. Both are written in a soprano clef (C1) and a 6/8 time signature. The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a treble clef, a 6/8 time signature, and the tempo marking 'And.^{no.} vivace'. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

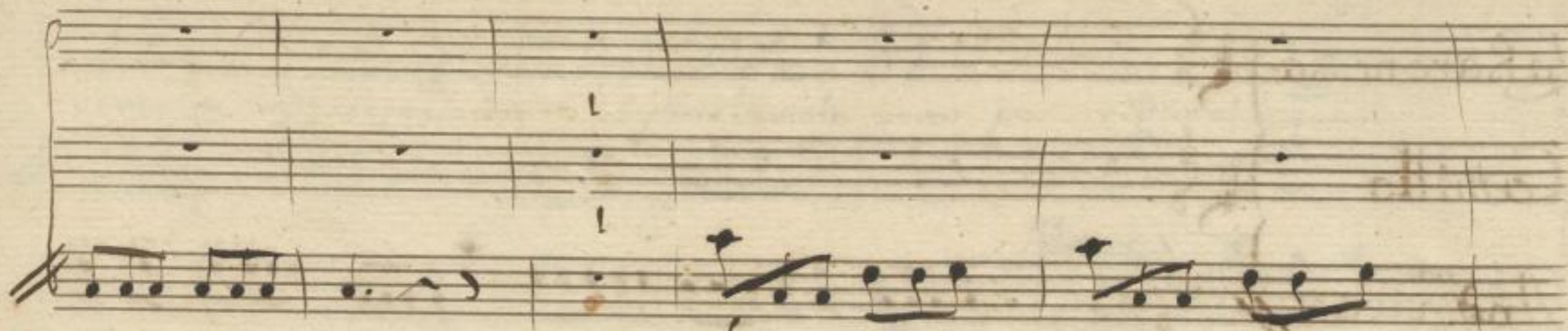
The second system of the manuscript consists of three staves. The top two staves are mostly empty, containing only rests. The bottom staff contains some musical notation, including a series of eighth notes and rests.

The third system of the manuscript features three staves. The top two staves are empty. The bottom staff contains piano accompaniment notation, including a series of eighth notes and rests.

The fourth system of the manuscript consists of three staves. The top two staves are mostly empty, containing only rests. The bottom staff contains some musical notation, including a series of eighth notes and rests.

The fifth system of the manuscript features three staves. The top two staves are empty. The bottom staff contains piano accompaniment notation, including a series of eighth notes and rests.

The sixth system of the manuscript consists of three staves. The top two staves are mostly empty, containing only rests. The bottom staff contains some musical notation, including a series of eighth notes and rests.



f.

Sai pantani, e pantanelli, dalli borchi nente qua' voi ra-



f.

nonche, e voi aucelli, e voi aucelli

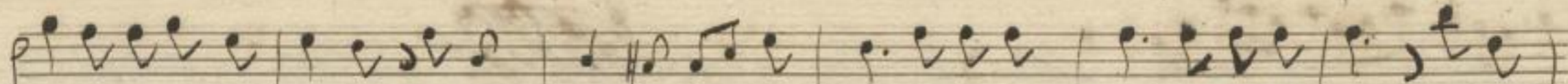


salutatemi saluteami gnossi: voi ra-

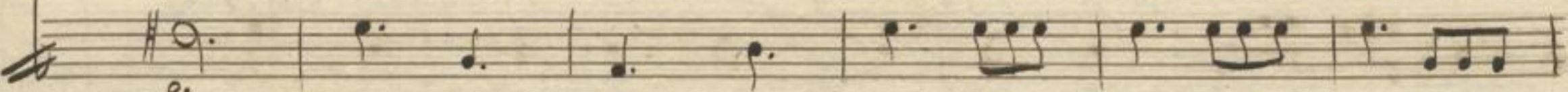
nonchie, e voi auccelli, e voi auccelli

Volti

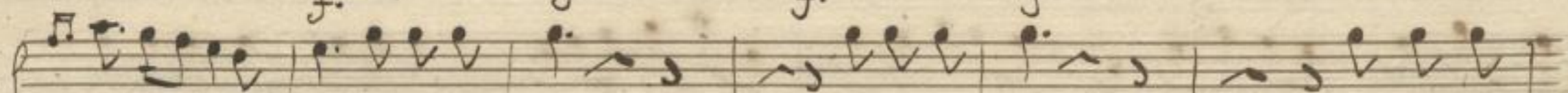
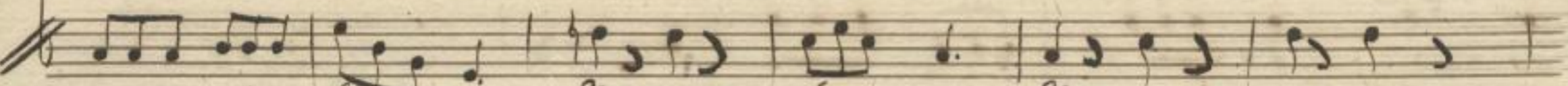
salutatemmi salutatemmi gnorsi salu=
tatemmi gnorsi
/ Beh tralascia ingrato amore di affannarmi ognorosi di affan=
Ma l'ar:
narmi ognorosi di affannarmi ognorosi di affannarmi ognorosi/
f.



rivo mio tacete voi ranonchie col crà crà crà crà crà crà crà crà crà crà voi ra-



nonchie col crà crà. Machi songo nò dicete ma chi songo nò dicete voi au-



elli col nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi nfi



sf. ten. *p.*

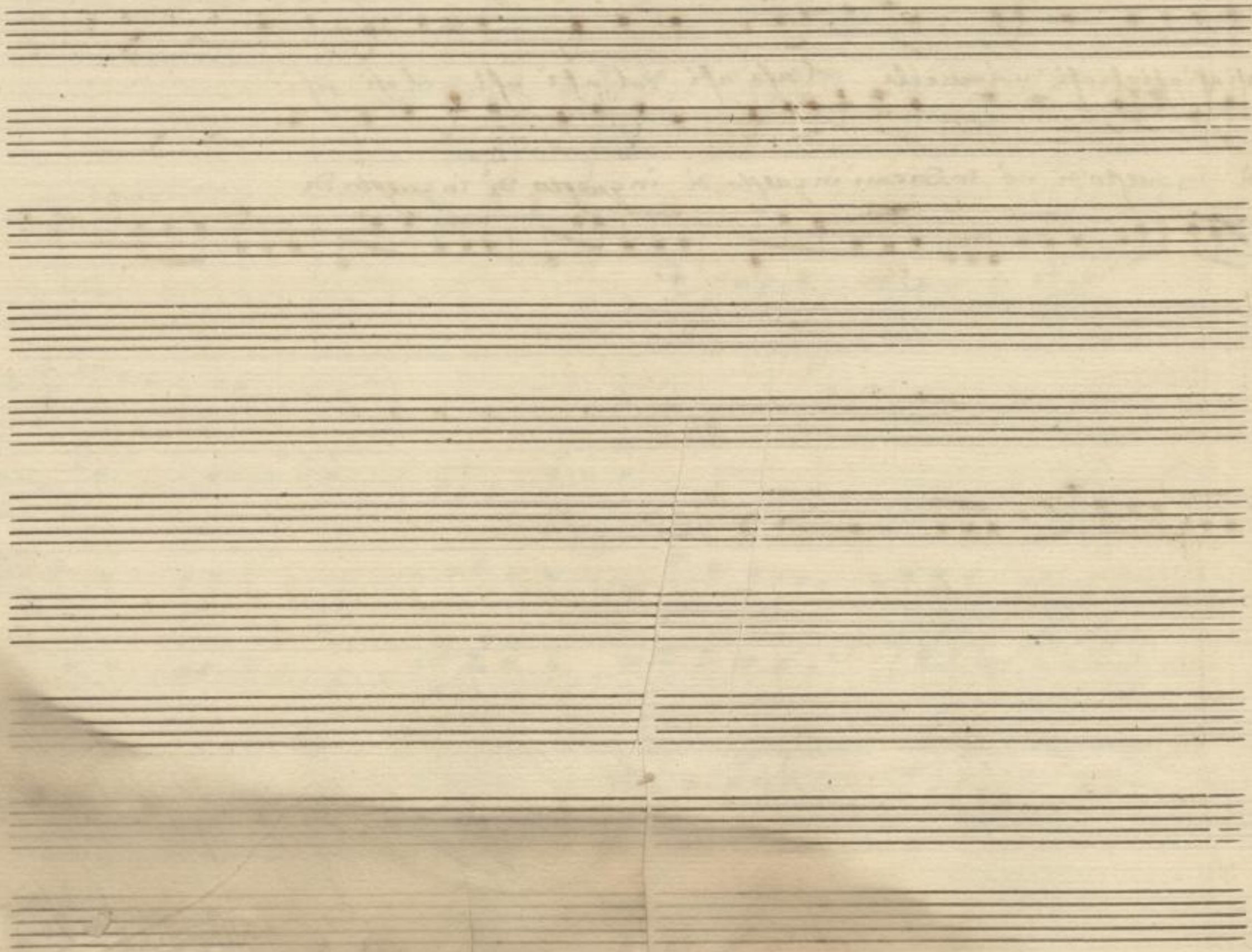
Handwritten musical score on a single staff. The lyrics are: "nfi voi auelli col nfi nfi". There is a large scribble at the end of the staff. Below the staff, the lyrics continue: "Cò sospiri afflito core nò tradirmi in questo".

Handwritten musical score on a single staff. The lyrics are: "crà crà crà crà" followed by a series of rhythmic markings and "nfinfinfi". Below the staff, the lyrics are: "di in questo di".

Handwritten musical score on a single staff. The lyrics are: "ma di songo nò diceta voi auelli col nfinfinfinfinfi nfi nfinfi nfi". Below the staff, the lyrics are: "Cò sospiri afflito core nò tradirmi in questo di nò tradirmi in questo".

nfinfinfinfifi voiaucelli col nfi nfi col nfi nfi col nfi nfi

di inquieto di no tradirmi inquieto di inquieto di inquieto di



Scena VI. LaBaro:

La Baroneſſae
Camilla

ola, popoli miei, portate via ſto Ciuccio mio beſ-

ſallo, e ſe vi ſpiano non decite a neſciuno, che io ſo eſſa. *Cam:* Cioè non

dite ch'è La Baroneſſa

LaBaro:

Già: ſe ce ſotto intende l'ablativo. Or

dimmi: ſai tu Celia perchè ho laſſato il Cuochio fora tiro, e qui ne

Cam:

LaBaro:

venni a ſineſcamente?

Non ſò. *Cam:* Note di' io. tu ſai ch'io m'aggio dag

ghiognere con questo Baron di Ferraverde. Or io nò scaccio, cammarera

mia, si è berdeo Carmosino, e perzò voglio, ignota penetrarlo. Ma

vedo: si me piace l'annodo, in altro caso seguito lamialite, e zopo

stessa a sonà la campana baronale. Armo i popoli miei e le

facio schiaffo tanto de termene vicino al palazzo, e me do à rotta

5 *Cam:* *La Baro:* *Cam:*
Barbaro amor, dove mi hai tu condotta? Che dice Che sarete cono-
La Baro:
sciuta nel Feudo da Vassalli, e lo Potranno dir Pirano un cofico. Lemie Ci-
tà non mi hanno visto ancora, oltrechè verso s'ora ne sanno esser in città
Volta
ni partopose attuorno, e non ce resta un anima in città, se di Car-
Cam: *La Baro:*
rine tu la vuoi paga. Mâ forse qui civili. Non come se: se tutti i ri-

nali - Poeca Jata Barone non se voze mbrogliare co perucch escapine, escuffie in

grolia spennete li zecchine, e Golsee Magnoso, e Carrettine

Cam:

La Baro:

In ortesia quanti vassalli avete. Eh core mio ereng vinte ap-

primo, ma po na bona scoppola, nsalate tujo, e mia nce de l'ano dela pete-

ma e mo ne tengo tridece, passannoce na prena, che la coto pe d'gio

Cam:

teste Misera me, che Barone sò quete! ah dove mi amiscorge, crudel Pa-

mire, il tuo perverso core! dove mi tragghe il mio tradito amore

la Baro:

Orzù: io mi ammajono fra queste catapecchie: e tu vada dal Ba-

ron piglianno lingua, e po vieneme adire il continete del contenuto, che con-

Cam:

la Baro:

Cam:

la Baro:

tiene. abbia Vi serviro Tu chiagne Oh Dio! Che

Cam:

la Bar:

d'aje Vado a servirvi. No: tu tieni meura spapuro: qua stong'io

sai, che parlano si soglion diggerire li palloni

Cam:

ver; ma sventurata a tal segno son'io, che riandando la trista

serie degli affanni miei, più tormento il mio core e nuova forza ac-

quista il mio dolore

Segue Aria Camilla

Camilla *f* *Allegro*

p. ton. f.

Ah!

Ah se spiegar potessi gli acer = bi affanni miei gli a =

cer = bi affanni miei, io di pietà farei Le belve lagri =

mar io di piccà farei Le belve Lagrimar - Le bel-ve
 ten: ten:

Lagrimar mai ù sol di sereno nò
 f. p. ten:

ebbe il viver mio nò ebbe il viver mio e p. destin' d'egg'io e
 p. tenu. p.

destin' d'egg'io sem- pre così penar sem- pre così - pe-
 nar mai ù sol di sereno nò ebbe il viver mio: e p. destin' d'egg'io

io e p. d'ogni de'g'io sem pre co =

si penar così penar sempre sem pre co =

si penar

Mai il vol di sereno nò ebbe il viver mio

nò ebbe il vi ver mi = Ah Ah se spiegar po

tepsi gli acer = bi affanni miei gli acer = bi aff-

fanni miei io di pietà farei Le belve lagrimar

io di pietà farei Le belve lagrimar lagrimar lagri =

mar mai il sol di sereno nò ebbe il viver mio e p' deytin degg'

io sem = pre così penar sem pre così penar

destin' degg' io sempre così penar

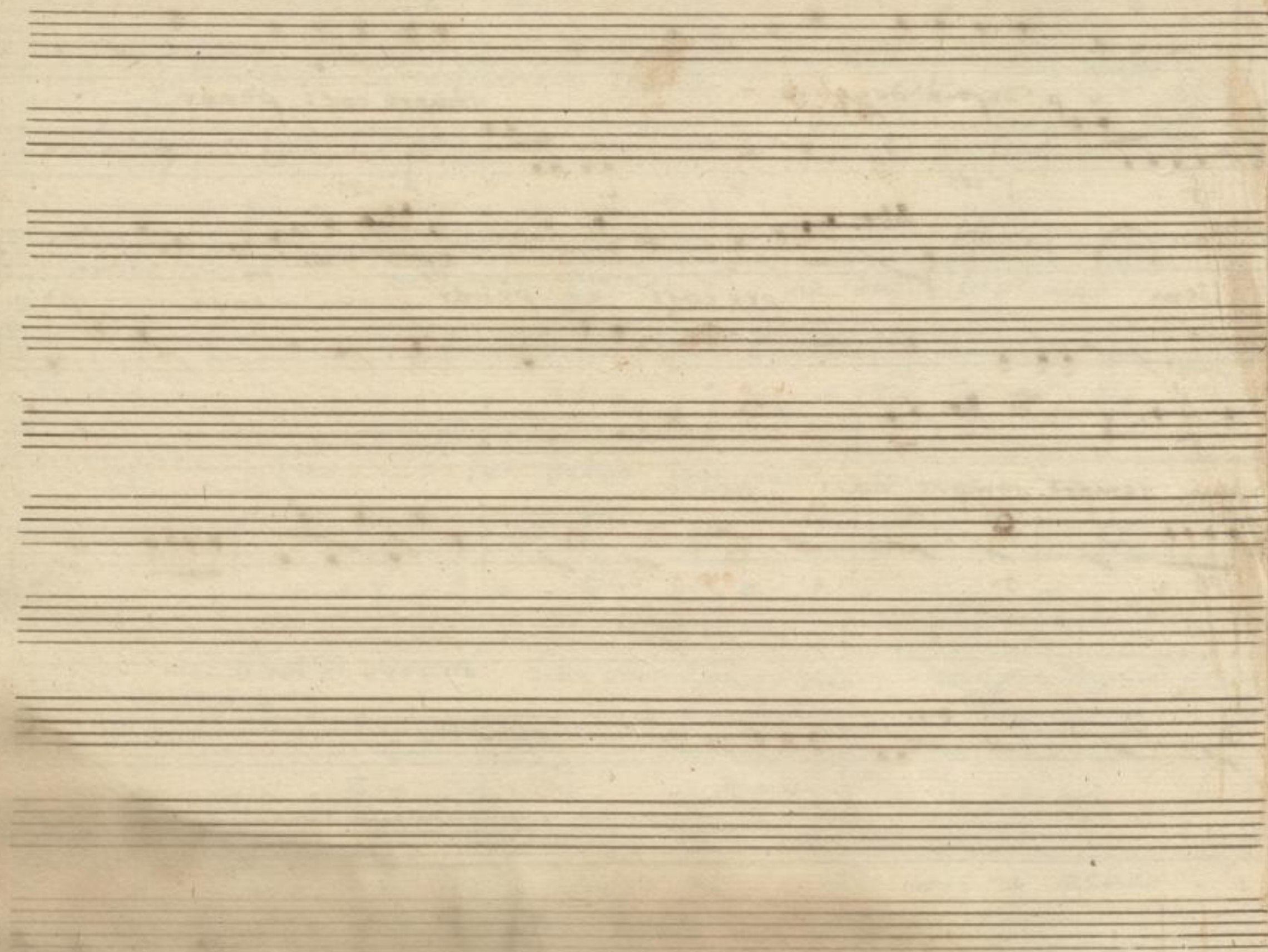
f. *p. ten.* *f.* *p. ten.*

sem pre così penar così pe-

nar sempre sempre così penar.

f. *f.*

The image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The score is written in a cursive hand and includes several staves of music. The lyrics are written in Italian and are interspersed with the musical notation. The lyrics include "destin' degg' io", "sempre così penar", "sem pre così penar", "così pe-", "nar sempre sempre così penar.", and "nar sempre sempre così penar.". There are dynamic markings such as "f." (forte) and "p." (piano), and performance instructions like "ten." (tenuto). The paper shows signs of age, including some staining and wear at the edges.



Scena VII.

Il Baro:

La Baronessa Bettina,
Il Barone e Ramiro

T'aggio ntiso: e pazienza a sonature sene

vene à sonà? lo ssà sto core, comè songo d'ammore li chivove, l'è ber-

gare, e lo Martiello. ah Marciello, Marciello, e nò potive mori scan-

nato prima de ncapparme: o tornarme lo core, e po lassarme

Il Baro:

ma vene aggente... lassame anna scontere. Che faccio, se tu sei mia Ni-

Bet:

~~Il Baro:~~

potima Dunque credete ch'io mentisca? ~~Ma non credo meno a' morto e mi~~

Rami:

~~di ch'è vivo. Son terribil~~ Ma voi sentite già, come l'i=

~~Il Baro:~~

la Baro:

storia, vi raccontò fil. filo ~~Ma non~~ Da trova ch'io chi sar

Bet:

Ram:

ra) Ma come, no' crederete a questo amaro pianto? Non crederete a

~~Il Baro:~~

quell'acerbo duolo? ~~Ma che già nelle viscere io mi sento sommovere qualche~~

~~cosa sarò
Eterni Numi questa è morsa di lingue, o sono~~

~~Bami:
fuma! E sangue via, non Barone e sangue, che per la gola~~

rono la Baro:
Dalla Maramè, chisto loco è lo Barone e chisto pare ritratto d'acqua-

Il Bar:
juolo Ma dimmi ù altra prova tua Mamerà, e tuo padre si chiamavano Pol

Bam: Bet:
Tonio Nicchinonne, e Nicco Traahio? Quai nomi ascolto

Il Bar:
ver: cotasti appunto i nomi son de Genitori miei No più: convinto

Il Baro:
son sei chi mi sei Malora astregnetore no lo caponò

Ram:
~~nietto no voglio meriteato jence nonetto~~ Dunque lamilla

Il Bar:
che in Firenze amai Nipote è del Barone ? ah quai rimorsi / Or zù vattenò

ncoppa al mio palazzo e acconciati ne quarti di dereto, che or sarò meco

Bet.

Ram.

teco Che deggio far / Va sù, ma pria la mano calale in tayca, e

Bet.

cerca de stramente di rubbar quella lente Vado; ma permettete, che

sù la degna man per tenerezza tra le lagrime mie, e tagli baci vi

La Baro:

lasci l'alma impreso Vi come se lo chiagne la sberrepro.

Segue Aria Bettina

Bettina

And: sostenuto

Cara mano... uh uh... uh uh... che

pianto!

io ti bacio, e stringo al petto, io ti bacio, e stringo al

petto

queste lagrime d'affetto deh gradite p, pie-

ta deh gradite p, pietà

uh uh... cara mano... uh uh... che

pianto! io ti bacio e stringo al petto, e stringo al petto, queste lagrime d'affetto deh gra

f. con:

stren

rito per pietà deh gradite p. pietà

Al Bar: Poverella!

All. vivo e f. rami: Bee: f. rem:

poverella! che si fa? che si fa? N'ò truccato il fazzoletto l'ò trucc-

rato il fazzoletto ma la lene nò ci stà ma la

lenee nò ci stà nò ci stà Partivo: ma voglio farghetteo

pria l'altra mō baciār di là ma vogli pria l'altra mō baciār di là *Prmo tempo*

Bella mano sospirato cara mano... cara mano. Ah vado

via, ah vado via vado via che d'amor languisco già che d'amor languisco

già bella mano... cara mano- ah vado via vado via

che d'amor languisco già

quico languico già languico languico già languico già camerata allegra=
ten: *All. Presto*

mente camerata allegramente è volata già la lente è volata è volata
f.

glie l'ò fatto come va allegramente camerata è volata già la
f.

lente è volata è volata glie l'ò fatta come
f.

va glie l'ò fatta glie l'ò fatta come va glie l'ò fatta glie l'ò
ten: f. f. ten:

fatta come va' come va' come va'

Scena VIII.

Il Bar:

La Baronessa, il Barone
e Ramiro

Non c'è che dire il sangue mai arreventa zucodi ci-

la Bar:

pollo / La siè Cammarera è stata accisa, e noi stasimo qui col fele

Rami:

mocca) / Chi mai creduto avurebbe, che il Barone fosse il zio di Camillo, che in Fi-

Il Baro:

Rami:

renze e abbandonai crudele / Orzù si Mayo, vame decennoù poco / Ah vogli...

Il Bar:

Rami:

Cielo che fuggitiva e sola no vada ancora, me / Ne si...

spetto? se qui Camilla ora giungesse, ai tanti, etanti ingani miei, che mai fa-

rebbe? del mio perfido cor, che mai direbbe? / Si Masto, bene-

dica, tu sommozzi a Cannolicchi, come an Cicerone Dite, ch'io

sento Siente? co tte nce vonno botte de soglione e accossi oro

Scena IX. la Baroi Ram: Cam:
mio... Camilla, e Ah ca mo vene Oime Che veggio oh
Detti

Rami: Cam: Ram: Il Bar: la Bar:
Bio Camilla E qui Ramiro Io son perduto / Gnò viene

Camil: Il Bar: Cam:
cà Tiranno... E che sta Aita... ohimè... mejo daffanno

Ram: Il Bar:
Soccorrela A chi? mi maraviglio: e che sacco si è

la Bar:
morta di Gobbone? Maramè che occidente? ed io nò posso farmi ve

Rami: la Baro:
dè che disperato caso Se facesero un feto sotto al

Ram: Il Bar:

nafo Ma daeeli soccorso Orupia vedo, che appretto, che mi

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for Ram, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is for Il Bar, starting with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes.

Ram:

da... e tu addi vaje? No' vi preme saper del mio destino: basta

Detailed description: This system contains one staff for Ram, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes.

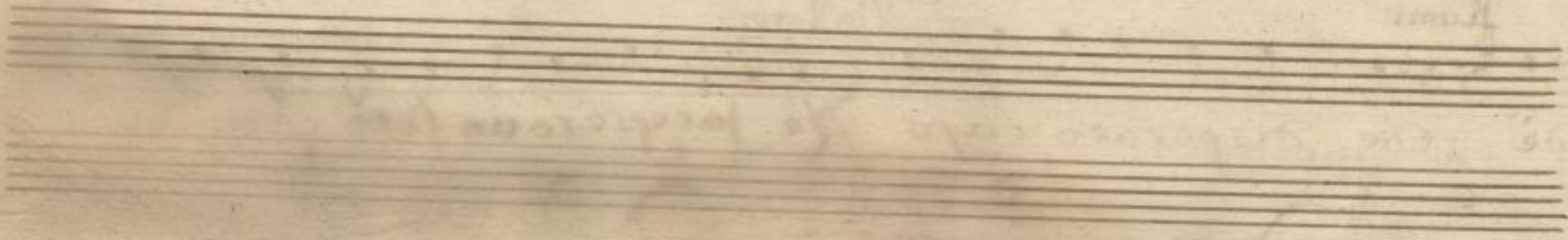
dir che poc'anzi io chiamai la tempesta, e un fulmine dal

Detailed description: This system contains one staff with musical notation and lyrics. The lyrics are written below the notes.

Ciel mi cadde intesto

Segue Aria Ramiro

Detailed description: This system contains one staff with musical notation and lyrics. The lyrics are written below the notes. The text 'Segue Aria Ramiro' is written in a larger, more decorative hand.



Ramiro

All: vivace

Handwritten musical notation on a single staff, featuring notes and rests.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring notes and rests.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring notes and rests.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring notes and rests.

Vox

acrescen:

rei fuggire vor

rei fuggire, ma sen- to in petto, che il cor rapito da u' dolce af-
 fetto di abbandonarla valor — nò a di abbando-
 narla valor — nò a va- lor — nò a ma se qui
 resto so il mio periglio ma se la lascio è crudel-
 ta' i crudel- ta' so' disperato

Musical notation includes various notes, rests, and dynamics such as *p. tenu.*, *f.*, and *so' disperato*. The score is written in a cursive hand typical of 18th-century manuscripts.

sò disperato *morir mi sento* *morir mi sento*
no nò a' cuore *chi al mio tormento* *di qualche*
Lagrime nò ba-gna il ciglio *chi del mio stato nò a' pie-*
ta nò a' pietà *chi del mio stato nò*
a' pietà *nò a' pietà* *nò a' pie-*

tà — nò a' pietà.
f. giri

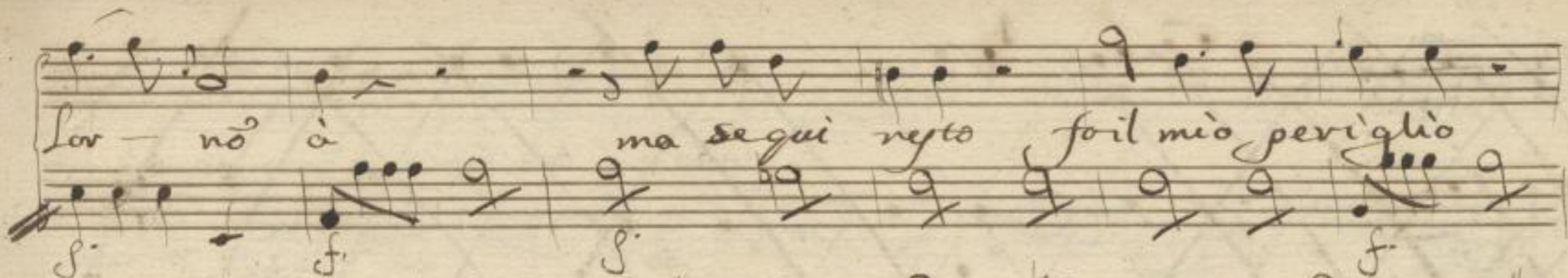
Vorrei fuggire
f.

rei fuggire
f. ma sen- to in petto, che il

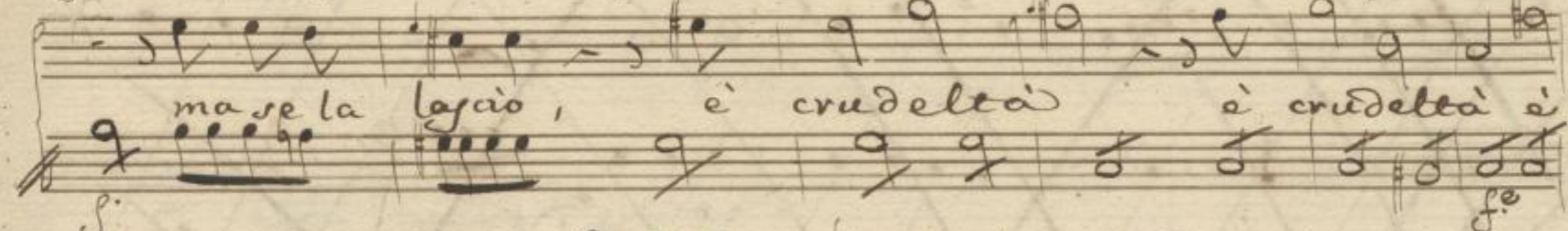
cor rapito da un dolce affetto di abbandona- rla vo-

lor — nò a' di abbandona- rla valor — nò a' vo-
f.

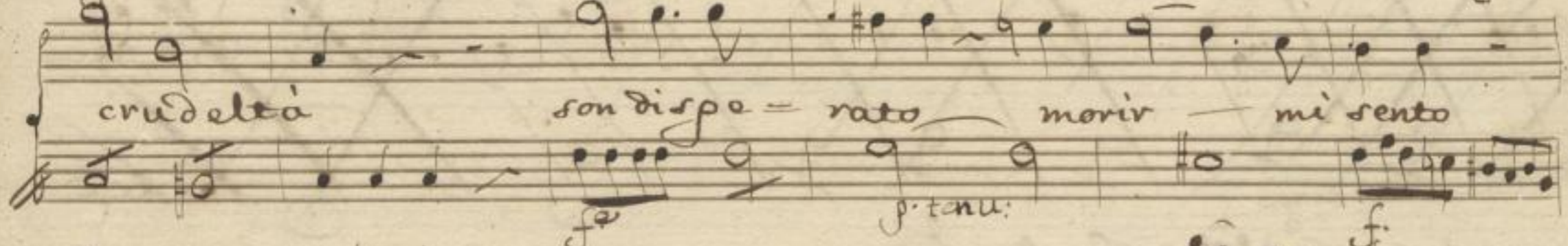
Low - no' a ma se qui repto fo il mio periglio



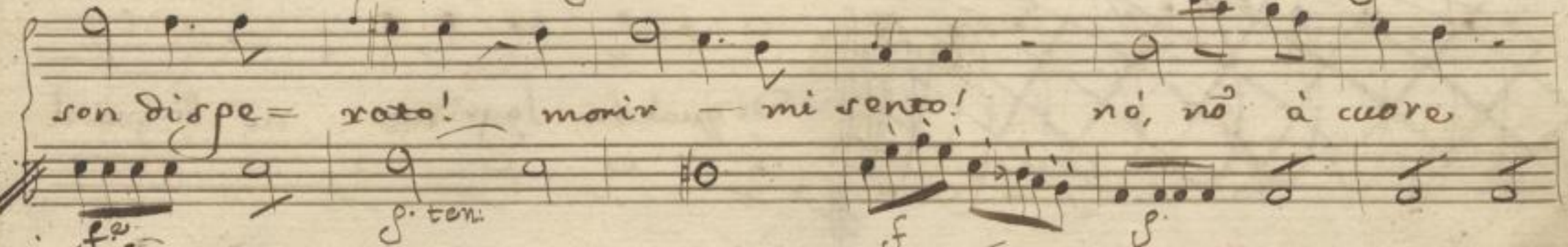
ma se la lagia, e' crudelta' e' crudelta' e'



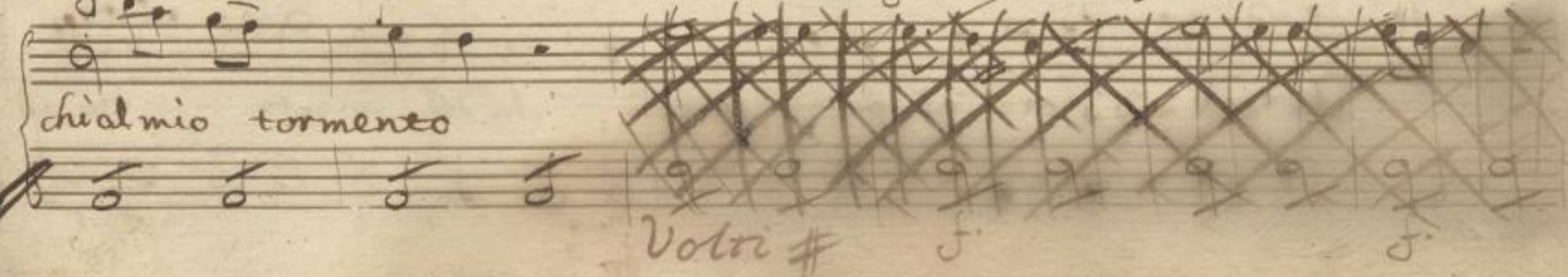
crudelta' son dispe - rato morir - mi sento



son dispe - rato! morir - mi sento! no', no' a cuore



ch' al mio tormento



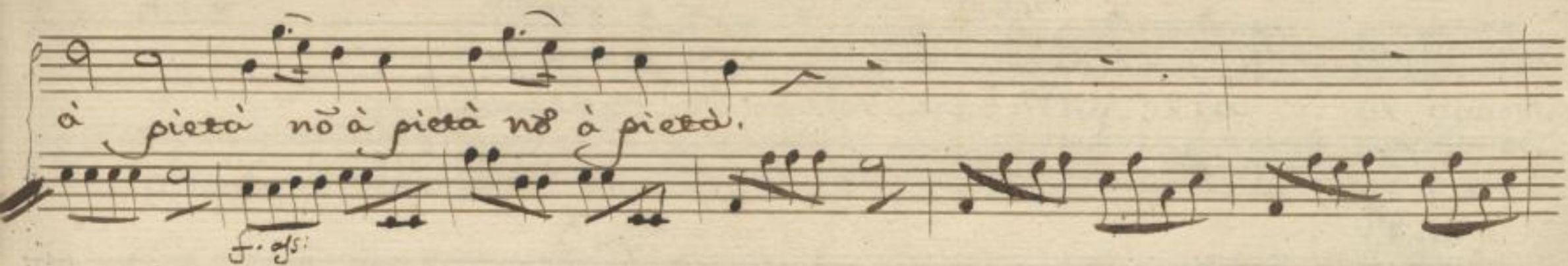
Voltri #

Handwritten musical score consisting of five staves. The first four staves are heavily obscured by a dense network of diagonal and horizontal scribbles, making the original notation almost entirely illegible. Some faint notes and clefs are visible through the ink.

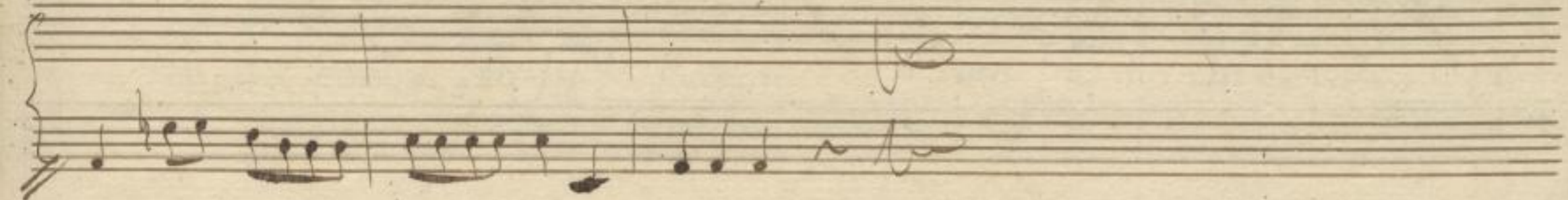
Handwritten musical score with lyrics. The first part of the staff is heavily scribbled over. The lyrics are written in a cursive hand: "Di qualche lagrima no' bagna il". Below the lyrics, there are several notes on a staff, some of which are also partially obscured by scribbles.

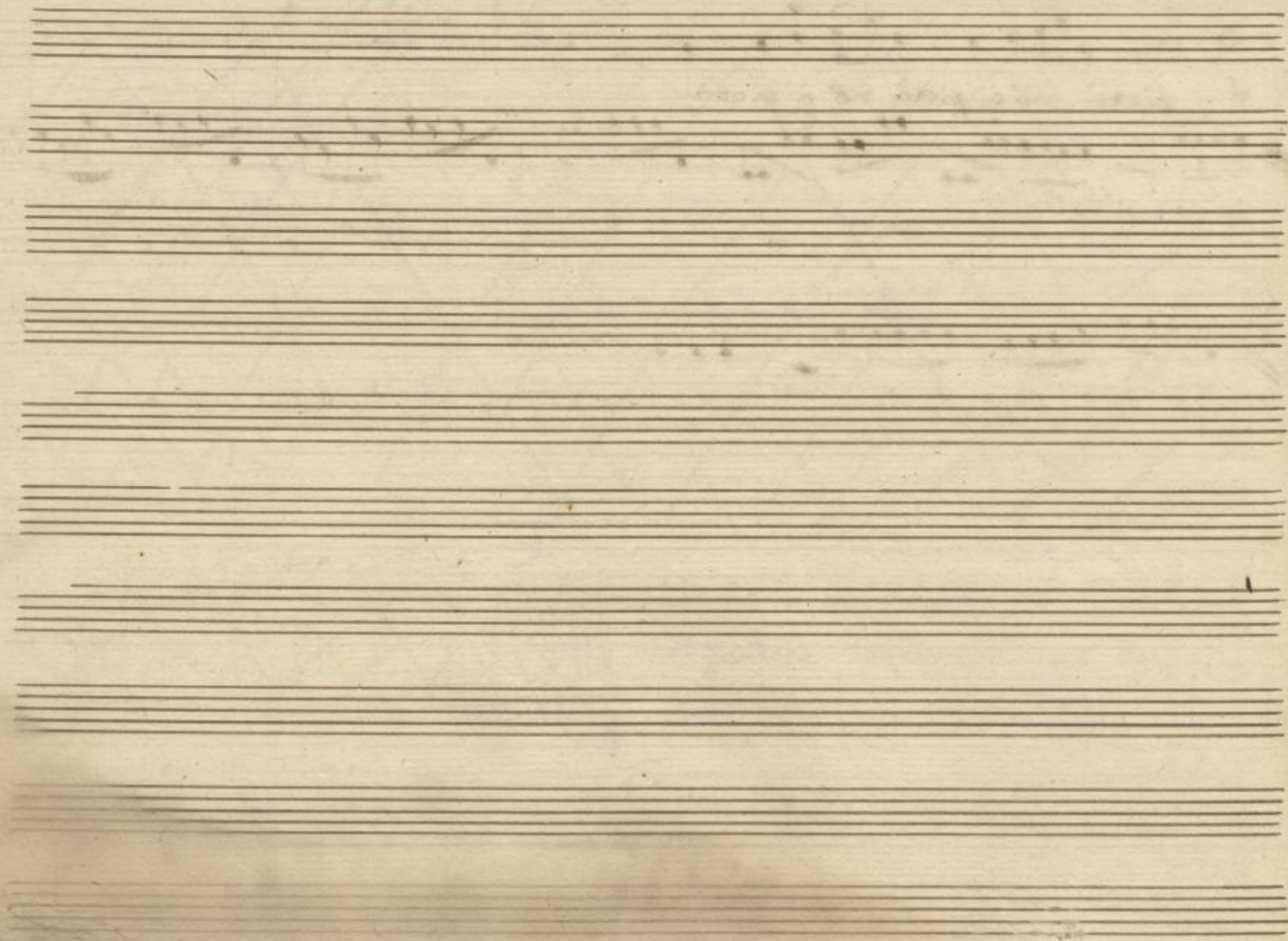
Handwritten musical score with lyrics. The lyrics are written in a cursive hand: "ciglio - chi del mio stato no' a - pietà chi del mio sta - = to no'". Below the lyrics, there are several notes on a staff, some of which are also partially obscured by scribbles. The word "croma" is written at the bottom right of the staff.

a pietà no' a pietà no' a pietà.



f. sfz.





Scena x.

Il Bar:

la Bar:

la Baronessa, Camilla,
Barone, e Stella

Chisto, che mmalor'ave straysosia vi quanto

Stel:

Il Bar:

tira chella poverella / No Barone co n'auto? e mo chi è chella? Ora

vide che mērcia chillo mmalora m'hà lassato mbraccio, e se nn'è ghiuto. ah

Cam:

Stel:

guè... Diavolo scetela Chi mi desta? ah tiranno, ingrato cuore lo la

Il Bar:

Cam:

bona salute

A mme? Ma dove il traditor fuggi? ma fugga

pure, io lo raggiungerò: non mi sgomento Il Bar: Camil:
Chiano... addò vaje Nol

la Baro: Camil: parte la Baro: Il Bar:
so Siente Non sento E delirio marejso Chest'auto

puro? e lo, ch'è primo quarto Stel:
A nuje: no pò de zera) Chete pare?

anema de cotugno, accossi na fegliola se martella mo co la Baro

nessa, e mo co chello Il Bar: la Baro:
Meglio: sta pure, ecc

~~Can. del Barone~~ ~~vedite che berla io: una n' tere rappa, e n' nata ab =~~

Il Bar:
~~scio~~ Figlia mia quella donna io non saccio chi sia. venne, e si

prege a l'allerta al'allerta un boccone di morte subbitania, poi se la

Stel: fece, e schiavo **Il Baro:** Quann'è accorsi, resciato. Si cara jetta il trattenuto

la Ba: sciato **Stel:** Sà comè saccio a rigge n'fieto? ma moschierchio, e bon me pre Ma n' tra

Il Bar:

mente aspettate la Baronessa vostra, e io ... uh sciorte? No mè la nomie

la Bar:

Il Bar:

nare, ca mi nomini un figlio acciso in connola / Facce mia nella zora / Che man

la Bar:

naggia, che non mm'arriva dintò a na vesaccia / La malapascia che te vatta

Il Bar:

la Bar:

nfaccia, brutto vecchio stallone . Olà: così si parla adù Barone! Oje

Stel:

la Bar:

non aurà la voce ca te squarro / Questa chi malor'è / Che mbrusolie

Stel:

Zingara fattucchiara? o mo jectò la scuffia e t'arremmedio Si Ba=

Il Bar:

rò, che facimmo e che buò fare? questa è un Diavolo ossepo Ma siente: se tu

la Bar:

credi far cofecchie la sbagli o mostro infame, haje da fa co na mala crea=

tura. Svenerò queste muro: arderò tetti, e logge, e quanto

Stel:

trovo. Sono femina offesa: faccio a punie adda vero, e son signora

Il Bar:

fatto *E chi l'hà vista ancora.* *Segue Aria la Baroneysa*

La Baroneysa *ff* *♯c*

Allegro

revisita

Ca =

drà fra poco in cennera cadrà fra poco in cennera il

tuo nascente impero il tuo nascent

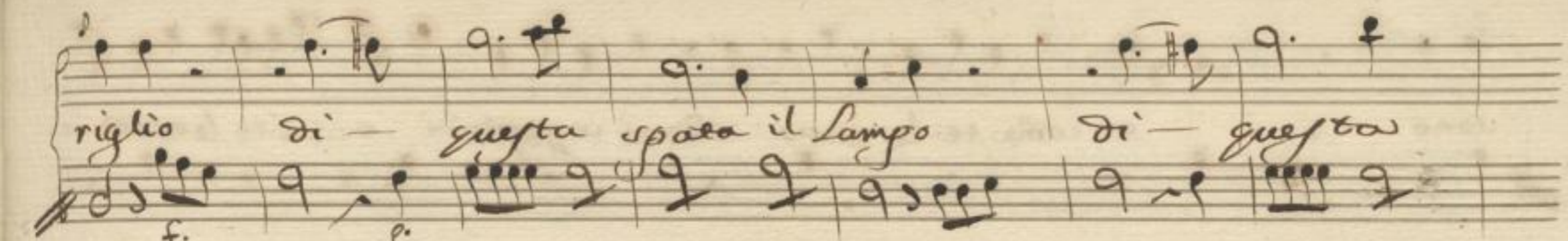
te impero

e ignota al... vi lo diavolo! vi lo diavolo' mi u

All: vivace

sci dalla memoria lo riegto della storia ne scaccio che me di
 mi uci dalla memoria lo riegto della storia ne scaccio che me di ne
 scaccio che me di Ma via, canò è
All: vivace
 niente rimediario così ma via canò è niente rimediario co
 si rimediario così Vedrai cò tuo pe=
All: spartoso

riglio di questa spada il lampo di questa



spada il lampo

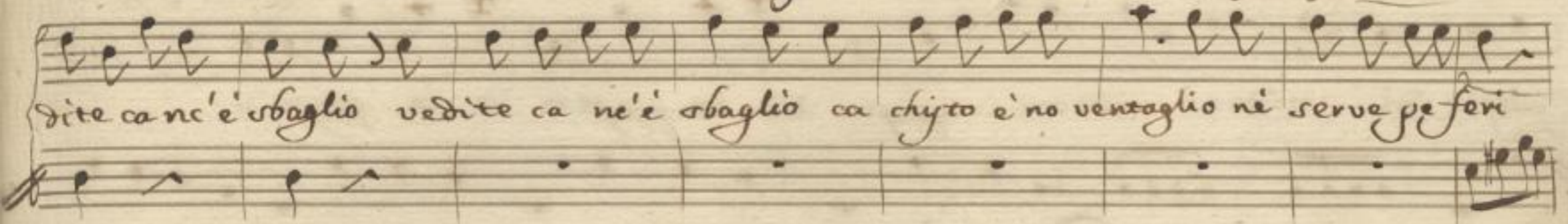


po... prola aggiata amente. ve

Al. Presto



dite ca ne'e sbaglio vedite ca ne'e sbaglio ca chyto e' no ventaglio ne serve pe feri

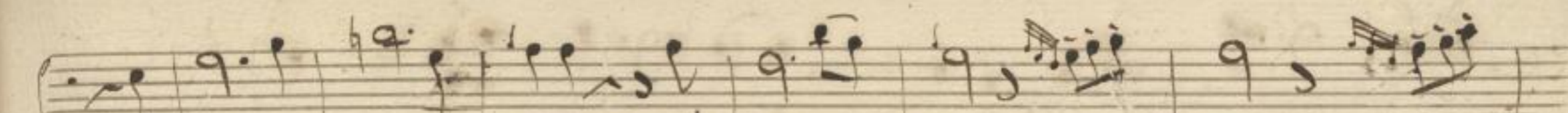


Basta: saprai chi sono saprai chi

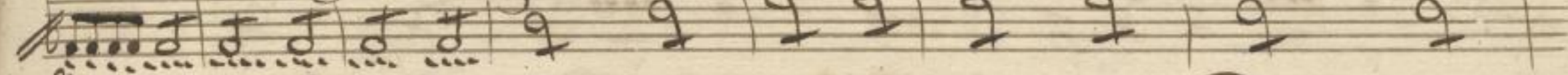


sono *L* e come te le sono vedrai in questo di e come te le sono e
come te le sono vedrai vedrai in questo di in questo di e
come te le sono e come te le sono vedrai vedrai in questo di in
questo di vedrai vedrai in questo di in questo di in questo di
Cadrai fra poco in cenere cadrai fra poco in cenere.
Almo tempo *f.* *f.*

The image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. It consists of six systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The score includes various musical markings such as dynamics (p, f, sf), articulation (accents), and performance instructions like 'Almo tempo'. The paper shows signs of wear, including some staining and foxing.



il tuo nascente impero ... il tuo nascent...

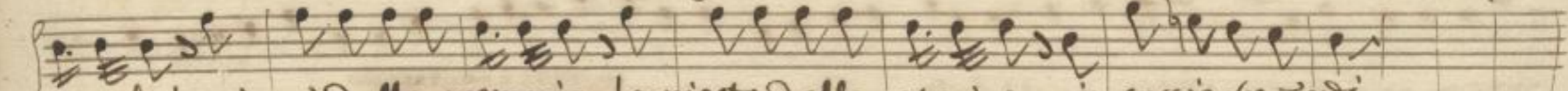


te impero e ignota al... vi lo



f.

All: Presto



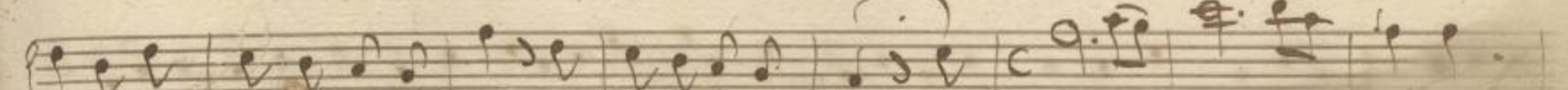
diavolo! mi uscì dalla memoria lo riporto della storia ne scaccio che medi



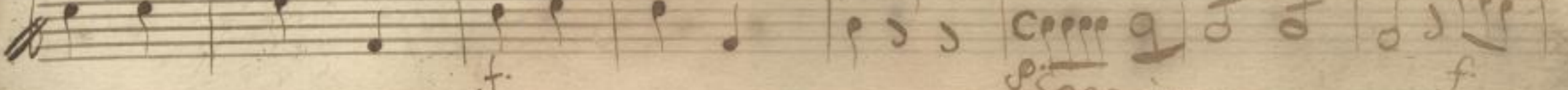
ten:



ma via ca nò è niente rimediavò così ma via ca nò è



niente rimediavò così rimediavò così vedrai cò tuo pe-riglio



f.

Spazioso

f.

di - questa spada il lampo di - questa spa - ta il

lam - po - parola aggiatamente ve

Allo Presto

dite ca ne' è sbaglio vedite ca ne' è sbaglio ca chyto è noventaglio ~~ca chyto è noventaglio~~ ra serve pe feri

Bayta: saprai chi sono soprai chi sono

e come te le sono vedrai in questo di e come te le sono e come te le sono

vedrai vedrai in questo di in questo di cadrà fra poco in
cenèra il tuo nascer — te invero... vedrai con tuo pe=
riglio di que — sta spa — ta il lampo... basta... saprai chi sono
saprà chi sono e come te le sono vedrai in questo di e
come te le sono come te le sono vedrai vedrai in questo di in questo

*Handwritten musical score on aged paper, featuring five systems of staves. The lyrics are in Italian. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* and *f*. The paper shows signs of wear and discoloration.*

di vedrai vedrai in questo di in questo di vedrai vedrai in questo

di in questo di in questo di.

Scena XI.

Stel:

Il Bar:

Il Barone, Stella

Barbagialla, e Marcello

Maramè! fosse chesta la Baronesra oh

Stel:

via! sarebbe almeno venuta, co lo tiro, e le trommette e cheste chi sar

Il Bar:

ranno Io se suppongo janare de retuorno, che sò cadute, e qui l'ha fatto

Bar:

juorno Salvatevi Signor. La Baronesra e giunta già. che ar-

pia: che Donna indemoniata? a chi minaccia: a chi rompe la tyta, e chi la

Stel:

Il Bar:

Graccia Co la bona salute - Or ussia vede, in qual cimento il Diavolo mi

Stel:

Mar:

mette Eccola ecc: sentite le trommelle Dov'è? Dov'è quel

porco di Barone? portate millo, quanto le taglio il naso, e mene faccio u

Barba:

Mar:

tacco Udite? Indegno e come vene sta pupatella vene uno

Sposa e bene di persona, senza manna lo scagno, e no la vene marco à pig

mbraccio? ah mie bellezze iutea la lotammo; se fa questo, e sò sposo, che far-

Stel: Il Bar:
rà, som mi Dei quanno sò Mamò! / e comme se caneo // bi la ma-

Lora: aggio perza la lente, e manco pozzo vedè che face tene

Mar:
figlio, che già ti sento nelle viscere mie giocare al toco con i secondi

Bar:
geniti, qual padre ti diede il ciel, pe fa dolè tua Madre? / Oh che bel

Il Bar: *Stel:* *Mar:*
matto / *Che sta che diavolo arravaglia* / *Io no la ntenno* / *Ne vago buono*

Barb: *Mar:*
viva / *E siente appriesso* / *Oh zelloso* / *vedesti quello, che bago a-*

Il Bar: *Mar:*
scianno / *Di ca no* / *Parla presto, ca te manno ngalero per mez'oro, l'aje*

Stel: *Il Bar:*
visto, o no l'aje visto? / *Sissignora: staccalo si Barone e cerca scuya* / *Oh Di-*

Bar: *Mar:*
avolo l'ha fatto / *Fatevi avanti* / *Ah birbo tradetore? pappete*

Il Bar:

cusso... uh facce mia lo gnore? Perdona o cara, s'io nò feci apprimò, la

mia lubricazione? magui sò pronto à farla inanzi à lei per darle u pegno

degli affetti miei / Io mo moro / Rispondi Monte muove, Ma-

Mar: Bar: Stel: Mar:

lora chisto'è Patemo che sento Maramè Vottatennillo: o m'acorcio li

Barb: Stel: Mar:

panne, e faccio seggia N'avè filo e cucato bi ca nujè mertecamo, io me pro

Stel: Mar:

Bar:

testo che maladetto avvenimento, è questo Ne varvagialla, che se

Il Bar:

Barb:

dice? Ammette un breve vostro complimento, e poi o' impone di lasciarlo ug

Il Bar:

Mar

noi / vediteache n'estamo / ma signora... Va chiò: quando mi parli

Il Bar:

vota sempe la faccia à chella via, che indegnosei di starmia fronte a fronte e

Mar:

Il Bar:

che facciamo l'aquila a doje teste! Voglio così / ca stongo chiù sicuro. / Sono me

Mar:

sbraco. | ma signora mia... Non te votà, canaglia, cate mozzeco. e

Al Bar:

pe no mese scostete tre tire de scoppetta dal mio fiato Sto matrimonio ad-

dò mē stea stipato ma così, core mio, come noi spiegarimò i dolci af

Mar:

Al Baro:

Mar:

feci Co na tofa marino o con biglietti Ma chesto è troppo. - A

50

mē se dice è troppo! a mē questo papagno? olà Vassallo, sonate ad amalocem

Il Bar: *Mar:*
 pane: io voglio fare adesso il divorzio... Perdonate... Non te votà, ca
 te scamarzo n'occhio / e Gottannillo: vi ca mo sconocchio. / *Barb:* Per
Il Bar: *Stel:*
 carità Signore cercatele perdono e andate via Ma te pare. Vi
Il Bar:
 come le dispiace d'abbandonare il caro bene amato Stella, no mē schiat
 tà, ca to schiattato. *Segue Aria il Barone.*

Il Barone

And: comodo

staccato

Mia Baronezza a-

mabile si glachi p' pietra

di ordini quell'ordine hea dato di so

na andro lontano il secolo

andro lontano il secolo

come commario

lei, ei dolci affetti miei ei dolci affetti miei in to

f. *f. ten:* *f.* *f. ten:* *f.*

fa spiegherò in to — fa spiegherò, ei dolci affetti miei ei dolci affetti

f. *f.* *f.*

miei in to fa spiegherò spiegherò spiegherò *Mia Baronezza amabile si plachi ppi*

f. *f.*

ta disordini quell'ordine che à dato di sona, Andrò lontano u' secolo an=

f. *f.*

drò lontano u' secolo come comianna lei ei dolci affetti miei in

f. *f.*

tofa spiegherò in to — fa spiegherò mia Baroneſſa amabile di ordini quell'
 ordine di ordini quell'ordine andrò lontano u' secolo e i dolci affetti miei e i
 dolci affetti miei in to — fa spiegherò in to
 fa spiegherò e i dolci affetti miei e i dolci affetti miei in tofa spiegherò spiegha-
 rò spiegherò *Stuh! da benaggia n'ano: vedite da tropea! della me canca-*
All.^o Presto

rea che sta me fa schiatta struditeme, accediteme, acce -

diteme, facite achi' achiùpò ahi che benaggia n'ano! ahi che benaggia

n'ano struditeme, accediteme, facite achi' achiùpò acce -

diteme, struditeme, facite achi' achiùpò achi' achiù po.

B / Scena XII.

Mar:

Marcello, Stella, Barbagliatta,
Il Barone, e la Baroneysa

E comme? a primma broglia schiasso de faccia a

Stel:

Mar:

patemo. Ma come t'è patre lo Barone? Pe bia de mamma, come sò si

patre. ma io l'arredduceee senza funnielle che sia ditto sompeà grolia

mia, e mo co lo bastone comme cantero m'epce da Barone? ora n'è

Stel:

Barb:

cosa: jammoce à spogliare. Addò vaje? tu si pazzo

Fermati quieti

Il Bar:

Mar:

scanno

Tu te nē vaje, o mò ne votto n'anno

/ Oh Diavolo zaf

la Bar:

Il Baro:

la Bar:

fonnome: pate mo n'auto voto

Diegge Non succio leggere Diegge sta

Barb:

Stel:

carta, o te la schioffo n'faccia / l'ostei chi è? E no m'alora nero, che bo

Mar:

la Bar:

essere acciso / Bemmenuto: ne vo na cicorietta pe mmenestro De

Il Bar:

Mar:

strighe o te sca mazzo. Baronepella mia vota ne à che sta. Votata è d

Il Bar: *la Baro:*
via, ca mè d'ò n'furie. / bi che spass'ècco / Che? Barone'ssella? chi

Mar *la Bar:*
è sto minotauero co la scuffia / Ah ah - co m'ico so / Parlo: chi

Mar:
si? Sò Dama co lo sieggio, e sò la Barone'ssa di Ferrarosso, pezzentella

la Bar: *Mar:*
mia / In sarraje lo malan, che di te dia / Siente Barone

Il Bar *la Bar:*
caccia quella spada / No mè pozzo vota, ca ussi a se n'fada / Comè? mari

Il Bar:

ola, arrobbà terretorie *Mar:* Chià... chià... *Bar: Stel:* Fermate *la Bar:* Arreto ca ve

scoscio. dimme... che boe? *Mar:* Marciello? *Mar:* Ciuccio! mo sto chiù bello...

come? tu nò chiù ommo *la Bar:* Tu, non chiù Potecara? *Mar:* Che dicò quegli *Bar:*

Stel: Ne' è quacc'altu mpara *Il Bar:* Ne': ne! se so afferrato? *Stel:* Parlano o musso...

Il Bar: musso e che sarria, e avesse da vede la Baroneffa co li barane: e

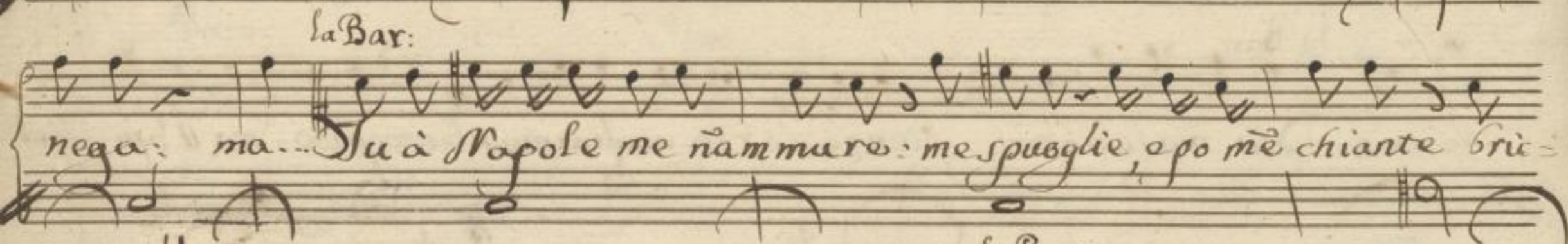
la Bar: Mar:

di ca me ne voto No: nò me faje capace. sino birbo... Gnessi: chi telo



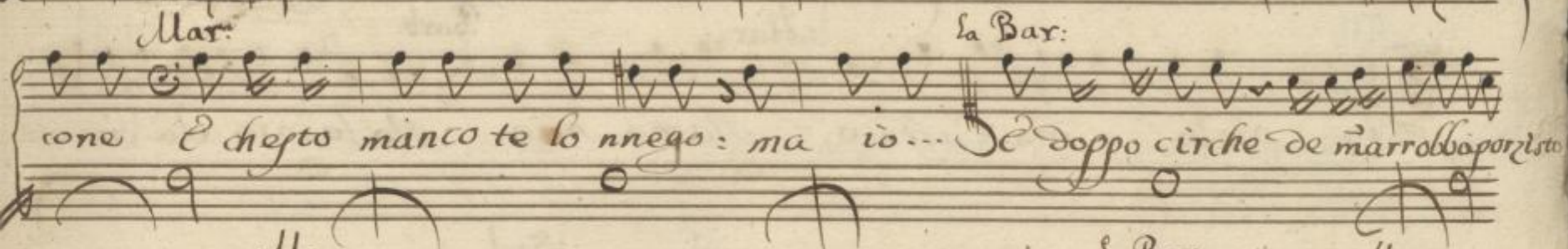
la Bar:

nega: ma... Tu à Napole me nammuro: me spuglie, o po mē chiante bric-



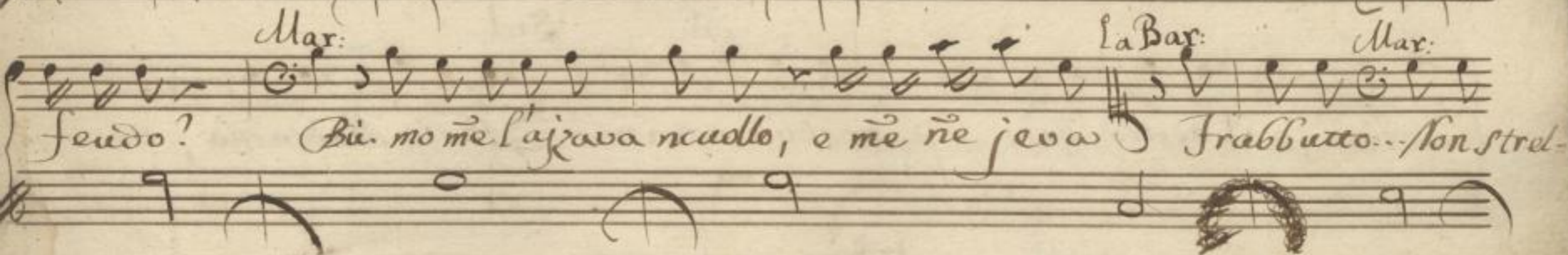
Mar: la Bar:

cone E chesto manco te lo nnego: ma io... Se doppo cirche de m'arrobba porzisto

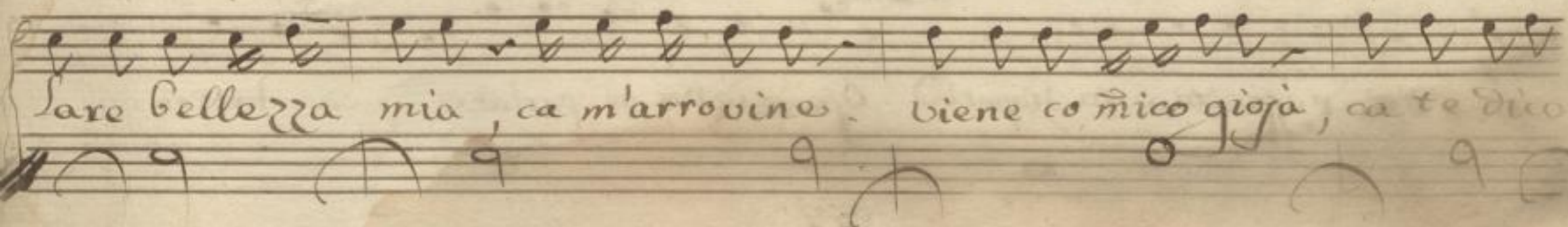


Mar: la Bar: Mar:

feudo? Bu. mo mē l'ajava nuollo, e mē nē jeva Frabbutto... Non strel-



lare bellezza mia, ca m'arrovine. viene co mico gioia, ca te dico



la Bar:

Mar

tutto No parla cca Non pozzo, ca ni'è chillo. Basta mo: viene =

la Bar:

tenne Ah male nato, pienze d'arra vogliarmen'auto poco? ma ll'aje sgar-

Mar:

Barb:

rato. parla, o mo t'affoco Mamia mio Ma la cosa colà diventa

Stel:

seria, o il nostro affare potrebbe rovinare Ah sia Maddama, no

la Bar:

poco de rispetto a sta signora Oje scigna nò parlare, ca faccio

Stel:

Mar:

peo E boscellenzia è cionca? Mefaje ridere - e che sta mamò? Zella mia, eni...

Barb:

Mar

fialo Ma bastonarvi poi... Nc'è confidenza, core mio tra noi

Il Barb:

Stel:

Il Barb:

Ne: ne: La Baronessa che abbucò bene mio, nc'è no revuoto Bene-

Mar

la Barb:

dette le mano. E che mē voto? Caccia mia jammonceno... No la spunto

Barb:

Mar:

parla, o te caccio n'occhio Ma questo è troppo alfin... Gnossi: lo

110

naso tornate a mpezzare: e Lassate la fa, ca lo po fare. *Segue Ario*
Marcello

Marcello
Allegro
Prepto
Quanta vote v'aggio ditto, ca co che sta nc'aggio sciato? *quanta*

vote v'aggio ditto ca co che sta nc'aggio sciato? e buje dalle dalle dalle

fitto fitto fitto fitto fitto fitto fitto fitto fitto fitto me volite sta a uca e buje

dalle dalle: dalle: fitto fitto

fitto me volite sta a zuca me volite sta a zu-

ca signossine: mo me sbrico:

mo te dico il come e quando... vide chille si nce stano vi si guarda chillo

lla vide chille si nce stano ~~si guarda chillo~~ vi si guarda chillo lla

mo bellezza appoco appoco appoco ap-

poco *appoco appoco* uh malora... Ah li diente! ah li
f. sf. ten.
 diente! nò è niente: nò è niente:
f.
 lo pò fare, e me lo fa lo pò
 fare, e me lo fa e me lo fa / vi chesciente! vi che stella! vi che
ppf.
 sciente! vi che stella! stò nfra zella, enfra carella, ne n'è bia pe me sarvò ne n'è
ppf. *f.*

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music and lyrics in Italian. The lyrics are written in a cursive hand and include:

bia pe me sarvò sto nfra zello e nfra carella nenc'è bia pe me sarvò. né ne'è

bia pe me sarvò *Signos*

sine, mo me sbrico: mo te dico il come, e quante vide chille ance stano. visiguarda chillo

llà... uh malora... Ah li diente! ah li die-quantavote v'oggi ditto ca co che sta ne'aggiu

sciato? quanta vote v'aggio ditto ca co che sta ne'aggio, sciato? e buje

Dalle dalle dalle fitto fitto fitto fitto

fitto me volite sta a zuca fitto fitto

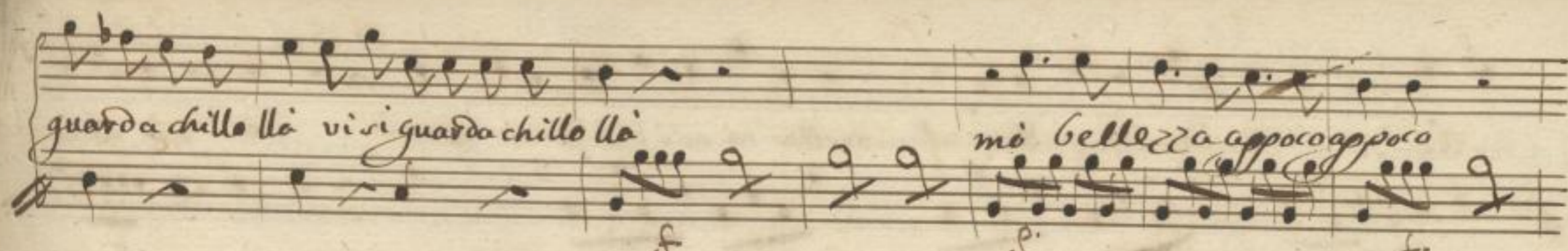
fitto me volite sta a zuca Signor sine mo me obrico:

mo te dico il come e guano... vide chilleri nce sta no vi si guarda chillo

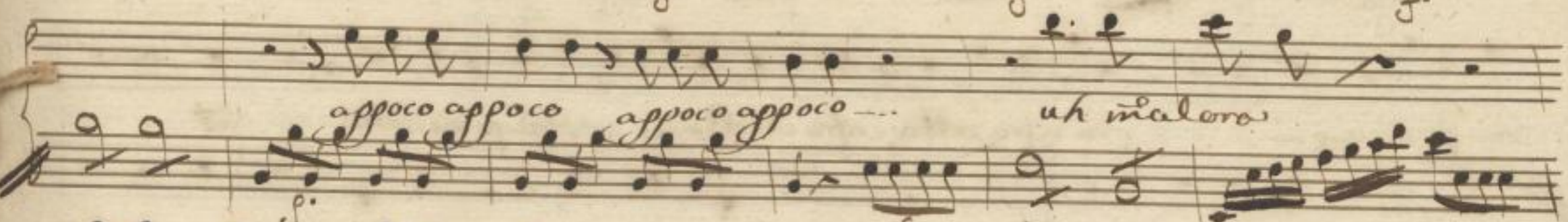
Ma Signor sine mo me obrico: mo te dico il come, e guano... vide chilleri nce sta no vi si

f. ten. *ff. ten.*

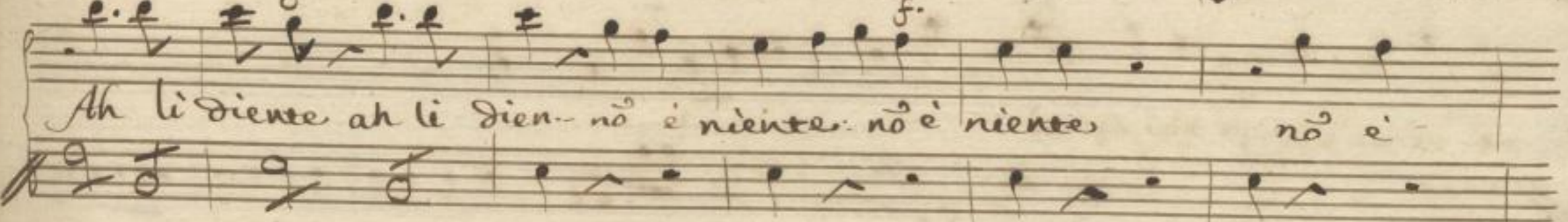
guarda chillo llà vi si guarda chillo llà
mò bellezza appoco appoco



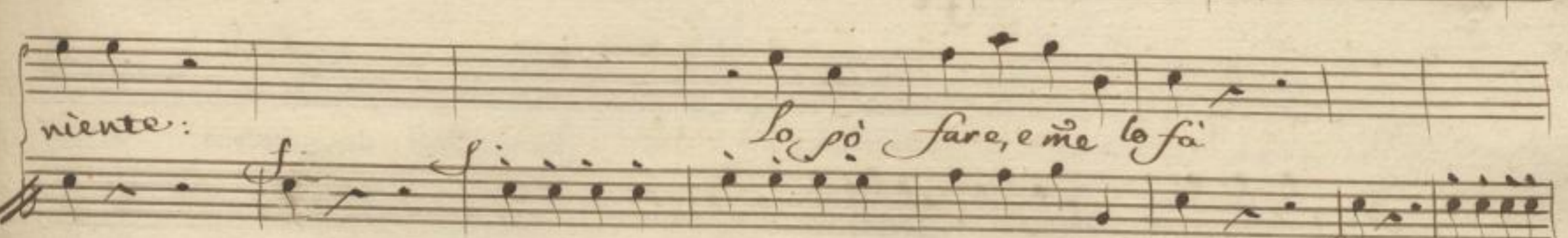
appoco appoco appoco appoco... uh malora



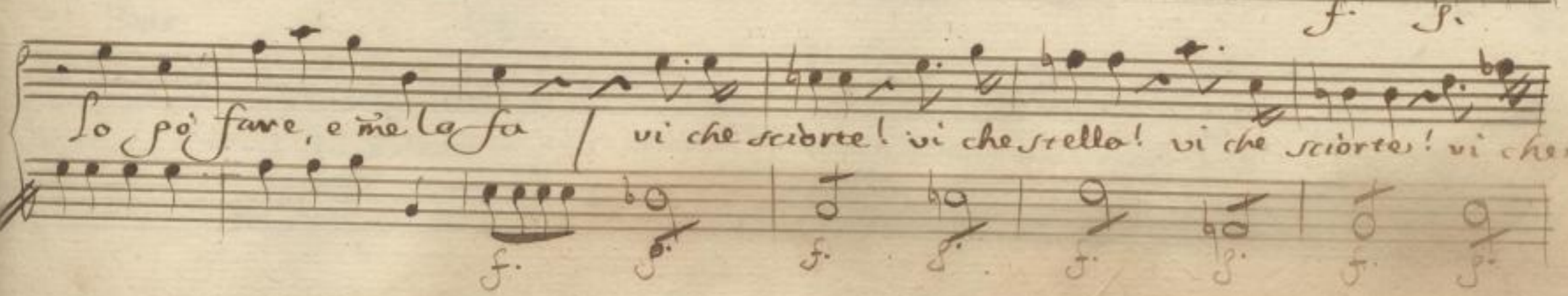
Ah li diente ah li dien- nò è niente: nò è niente nò è



niente: lo pò fare, e me lo fa



lo pò fare, e me lo fa / vi che sciorte! vi che stella! vi che sciorte! vi che



Stella! sto n' fra zella, e n' fra carella ne n' e' bia pe me sarva no' no' ne' ne' e'

bia pe me sarva sto n' fra zella, e n' fra carella, ne n' e' bia pe me sarva no'

no' ne' ne' e' bia pe me sarva

Scena XIII.

Il Bar:

Il Barone Barbagialla
Stella, e Bettina

Se ne sò ghiute! e puro avete da vedere la bella

Stel:

Bar

mia co li barcune à l'uocchio Ma perche nò s'appura, chellachi è Leggere quel

Stel:

Il Bar:

foglio che vi diede, e così forse qualche cosa saprè No dico male Donna Ca-

Stel:

milla scinneme l'occhiale: che! Vi che dico: e chella la vera Baro-

Bar:

Il Bar:

nessa // Assai ne temo / Sta ncopp' à la boffetta, ove giustizia li memori

Stel: Barb:

ali de Vassalli mi è Ma Ramiro addò sto / Che vuoi chi'ò dica? so bon che nel cer-

vello mi si è deftato à brutto formicajo e la testa mi v'è com'arcolajo

Bett:

Signor zio che disgrazia il vostro gatto ruzzolando per terra il vostro cañiale, l'ha

Il Barb:

rotto in cento pezzi Mo veramente pozzo di, ca stongo provisto à vuocchie

Bett: Stel:

comè no zellajo a capille Ebben: noi che facciamo Zitto, ca nce so

Bett:

Stel:

Il Bar:

mbruogli Uh me tapina? Io fuggo. Addò si parza ora jamò leg =

gendò... echebuò leggere? sico ll'uoocchia novigne, sò state sempeà tuzzo co le

lettere, ora senza l'acchiare, vi moche serra serra n'hò da fare

Segue Finale

Empty musical staves for accompaniment.

Bettina

Stella

Barbajatta

Barone

*And.
co moto*

Handwritten musical notation for the first system. It consists of five staves. The first four staves are for the characters Bettina, Stella, Barbajatta, and Barone, each with a treble clef and a common time signature 'C'. A large bracket on the left side groups these four staves together. The fifth staff is a vocal line with notes and rests. Below the notes are dynamic markings: *p.*, *f. sf.*, *p.*, and *f. ten.*

Four empty musical staves, likely representing a section of the score that is either blank or has been removed.

La pov...

La pov...

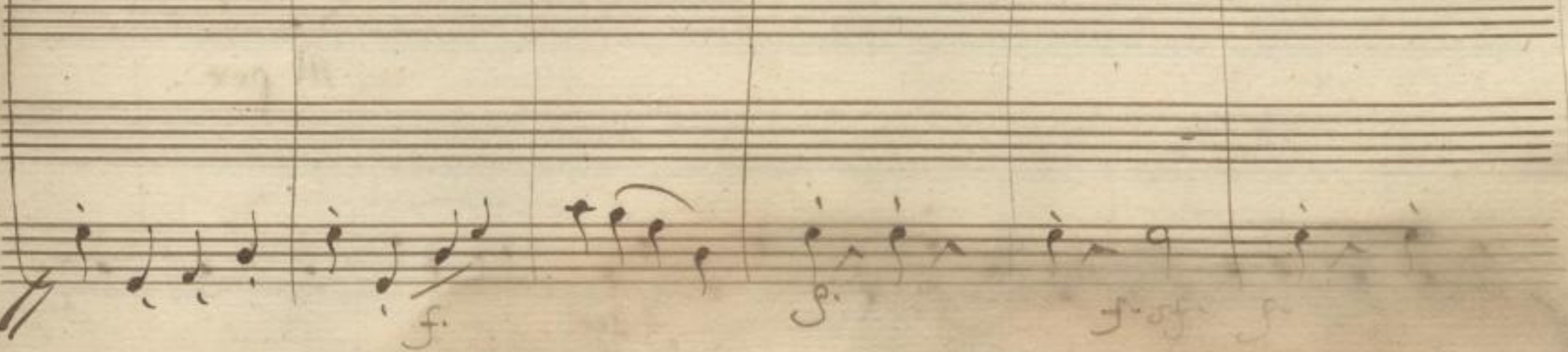
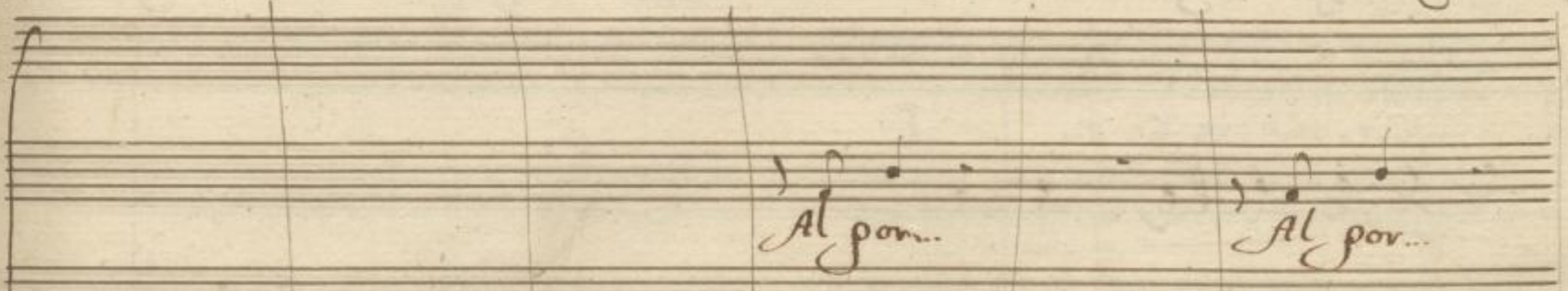
Leggite Leg-

Handwritten musical notation for the second system. It consists of two staves. The top staff contains lyrics: "La pov..." on the left, "La pov..." in the middle, and "Leggite Leg-" on the right. The bottom staff contains notes and rests corresponding to the lyrics. Dynamic markings *f. sf.* and *p.* are placed below the notes.

gite che ta che a scritto cca



Al gov...



vedite, vedite, che razza d'abbrevia che

f-sf. *p.* *f.*

Al per...

p. *f-sf.* *f-sf.*

che dite? Date la carta quò... Date la carta quò...

Al per...

p. *f-sf.* *p.* *f-sf.*

p. se nò prendo errore

Che sta che letter' è

p.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "B? tu che dice, e". The middle staff is another vocal line with lyrics: "gbo' Signore.: gbo' Signore.: eũ B. eũ Be.". The bottom staff is a basso continuo line with dynamics markings: *p.*, *f.*, *p.*, *f.*, *p.*.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "n' A.". The middle staff is another vocal line with lyrics: "A? nõ pò essere: Io credo, che sia cchiù prieto uingolar". The bottom staff is a basso continuo line.

gnerò: credite a'
 o: credete a me.
 ch'io fra due parentesi o sia dittongo A
 me credite a me
 credete a me
 è J. è J.
 è A. è A.
 è B. è B.

Lo malan che afforri a lei che a aristo primo pò anje che nò potimò na lott era ncar

p. *f.* *p.* *mf. f.*

La Baroneza è quella: io nò la sbaglio affè io nò la sbaglio affè.

La Baroneza è quella io nò la sbaglio affè io nò la sbaglio affè.

na

Io perdo le cer

sf.

ed io qui, pove-

vella io perdo le cervello chesta che bo' da me chesta che bo' da me.

vella poverella tremo tremo, n'è so perche ne so per-

vella poverella tremo tremo, n'è so perche ne so per-

che ne so perchè

Allegro

p. sciolta

Primo

Spiccate furie d'ù tradi

tore vi sento fremere d'intorno al core vi sento fremere d'intorno al core

nò che nò merita Camilla mia premiosi barbaro! d'infedeltà premiosi barbaro d'infedel-

Marcello

Handwritten musical score for the first system. The top staff contains a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the staff. The bottom staff contains a basso continuo line with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written above the staff.

e ghiata cancaro scuffie, e bonelle voi cirinfrucoli del sevo imbelle

Handwritten musical score for the second system. The top staff contains a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the staff. The bottom staff contains a basso continuo line with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written above the staff.

voglio che st'anema no' chiu' mesta fra tanti sparpiti a sparpete a fra tanti sparpiti a sparpete

Stella

Stella

/chillo se spoglia! /

Barbo:

Barbo

/Ramiro smania! /

à fra tanzi sparpiti a sparpeta

vi molo diavolo come nce mbroglio

vi molo diavolo come nce mbroglio

oh Dio! spie

come nce mbroglio

come nce mbroglio

come nce mbroglio

goccevi spiegatevi: dite cor'e dite cor'e oh

Dio! spiegatevi dite cor'e dite cor'e

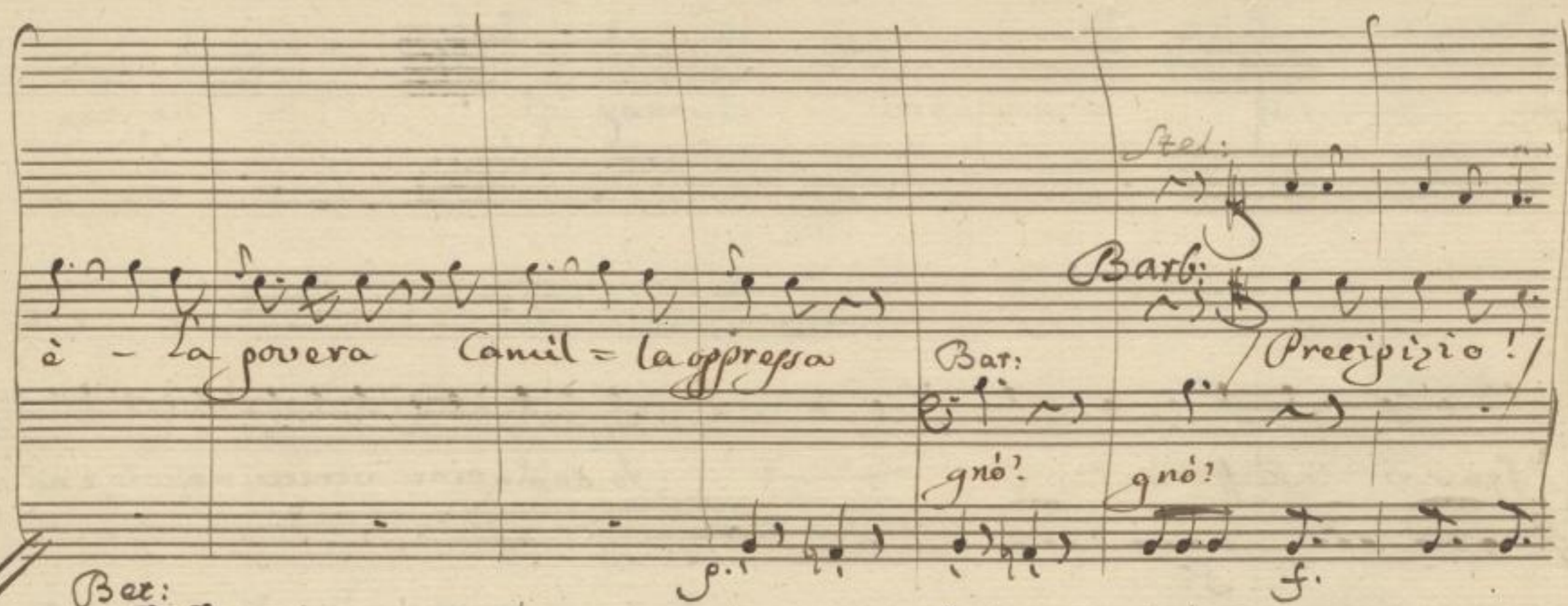
Marc:

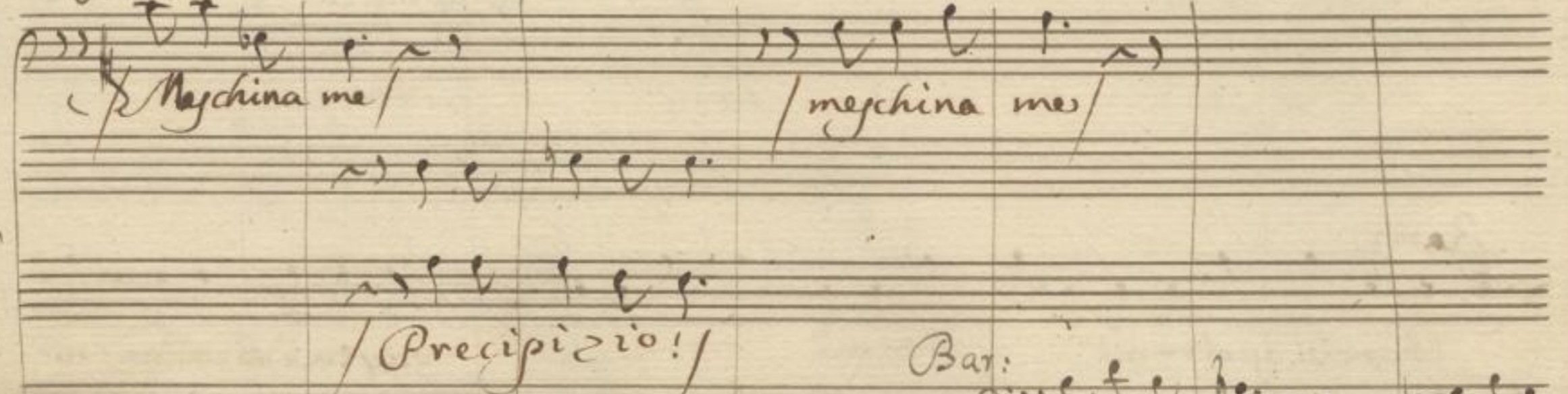
Signò schiaf

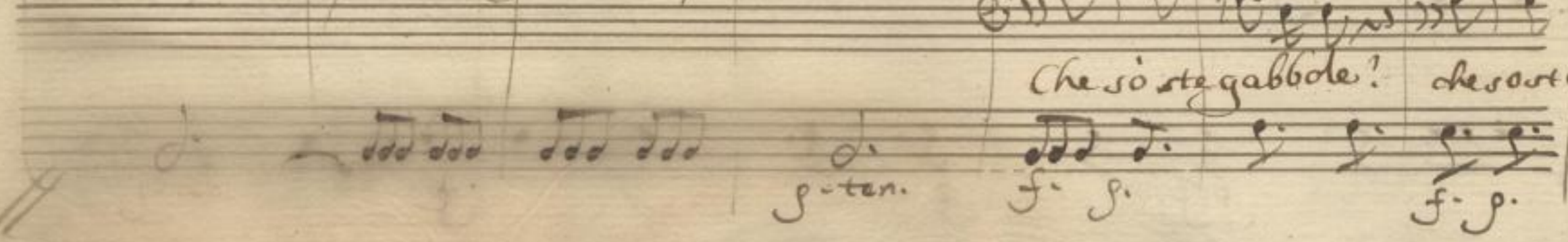
ppf.

feame schiaffeame *Io stamalina venette maycolo, enò song'*

Rami:
Barone aycoltami aycoltami *questa è Betcina: nò*
eysa ...


 Musical notation for Soprano and Baritone parts. The Soprano part has lyrics: "è - la povera Camil = la oppressa". The Baritone part has lyrics: "gnò? gnò?".


 Musical notation for Bass and Baritone parts. The Bass part has lyrics: "Machina me / machina me /". The Baritone part has lyrics: "Precipizio!".


 Musical notation for Bass and Baritone parts. The Bass part has lyrics: "guten.". The Baritone part has lyrics: "Che sò stegabbole? che sorte".

gabbote!

Marc. vuje che decite? signò sbotacere

Prim: signore u-

dite

Marc: Dò cuorno amafera amafera

Prim: O primo, o cari covò

l'ultimo io parlerò io parlerò

Baro: Chiano, co' troppo chiano ca.

Beast

Io tremo, e palpito io tremo, e

troppo vi che castico...

palpito

Stell:

che se fa mò!

Barb:

Tu nò ti muovere, che ù altro intrico iò

vado a te sere, e tornerò e tornerò

Barb. *te sere*

dolore... cion-

sf.

Al. vivace

Handwritten musical score for the first system. The top staff contains a vocal line with notes and lyrics: *chia... cionchia... vi quanta pazienza... mo sono no*. The bottom staff contains a piano accompaniment line with notes and the instruction *p. ten.*

Handwritten musical score for the second system. The top staff contains a vocal line with notes and lyrics: *scienza, e menço addò va' e menço addò va' Mazzate ecceper*. The bottom staff contains a piano accompaniment line with notes and the instruction *f.*. Above the vocal line, the tempo marking *Marcè* is written.

Handwritten musical notation on a five-line staff, consisting of several measures of music with notes and rests.

mazzate cecate *no ne'aggio chiùmpegno*

Camilla *oh Dio!* *qui l'indegno!*

Handwritten musical notation on a five-line staff, consisting of several measures of music with notes and rests.

no ne'aggio chiùmpegno

Handwritten musical notation on a five-line staff, consisting of several measures of music with notes and rests.

vedia = mo che fa

Baro:

Mò tutte sò mute?

f.

Pranij

Mò tutte sò mute?

chi parla se sa?

Udite signore ca-

f.

Camil:

che sento mi svela /

Te
milla chi è...

Pran:

Sap

Cam:

tirano

tirano

piata...

no' basta l'affanno che soffro p te no'

basta l'affanno che soffro p te? voij an - che sue -

larmi *p* farmiarrossir vuoj anche svelarmi per farmiarrossir *p*

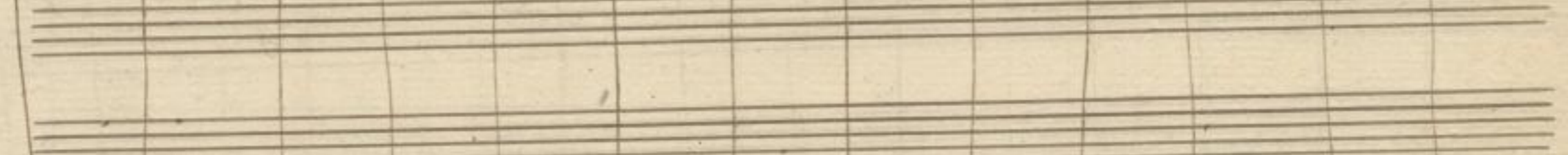
sf. *p. ten.*

farmiarrossir | / no' odo. / | o taci, omi' sveno omi

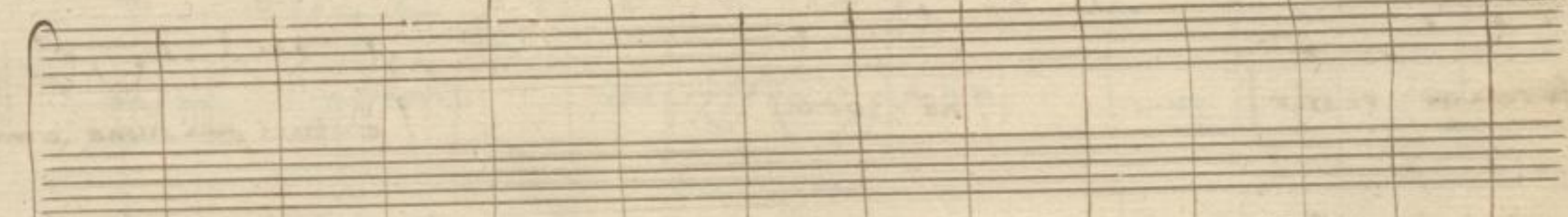
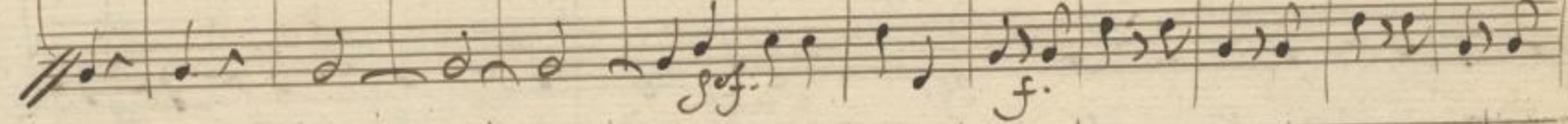
Ramini
/ Ah sappi... / | ma sentimi almeno... /

sf. ten.

sveno
quest'altro rossore nò voglio soffrir



Baro:
Ch'è stato? te sbriche?



Ah stelle nemiche Stelle nemiche! / nò sò che vi dir

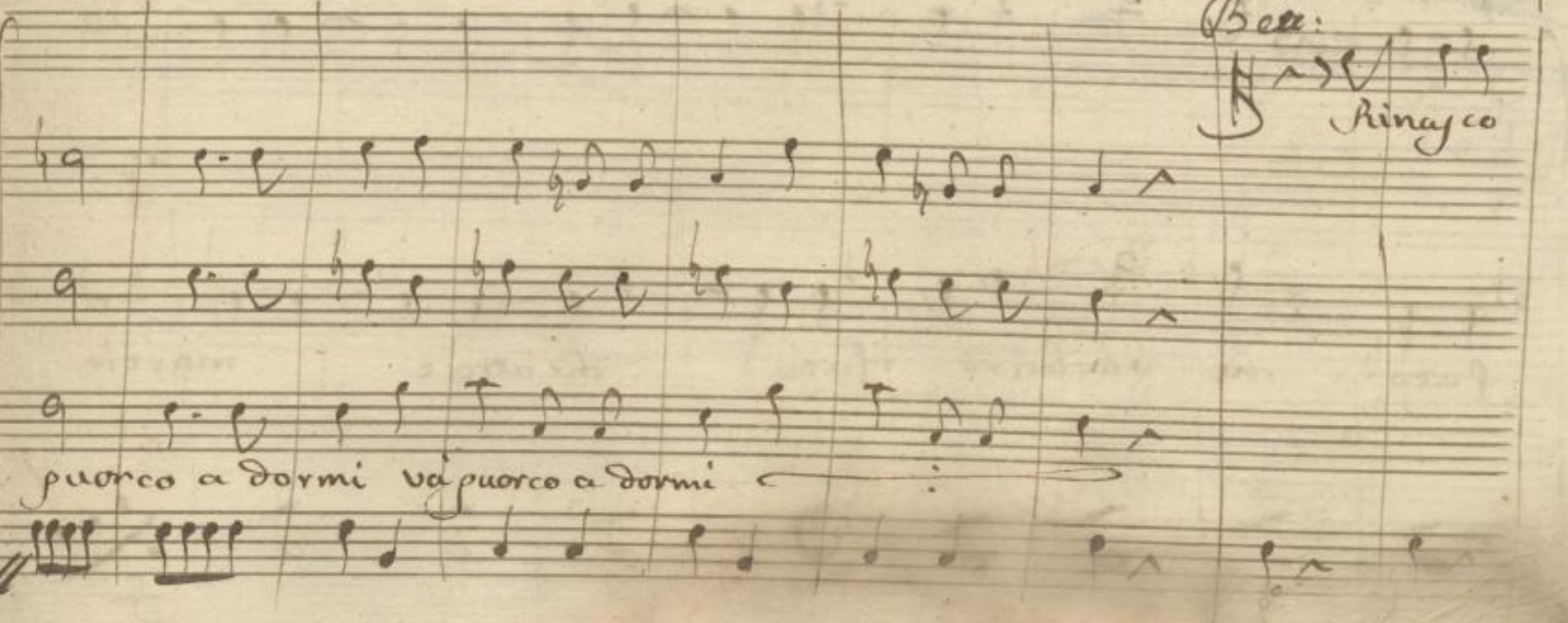
te sbriche!



Stell:
no so che vi dir
Marc:
e di, ch'aje zozato ch'aje zozato: va
Piano
f



Bee:
Rinayco
puorco a dormi va puorco a dormi



Cam: he q be- e

rifiatos credea di morin

Cam: he q be- e

che barbaro

f. s.

fato! che barbaro fato! che atroce martir

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of four systems of staves. The first system has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "che atro", "ce", "martir!", "che a". The second system has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "tro", "ce", "martir", "La Baro:", "eil Bar:". The third system has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "tro", "ce", "martir". The fourth system has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "tro", "ce", "martir". The score includes various musical notations such as notes, rests, and clefs.

rone voi dicete, che mi vole abbitino

Barb.

/s'egli oppura che voi siete, Excel-

La Barony.

vi che birbo: vi c'acciso! Io lo

lenza

Excellenza ve la fa

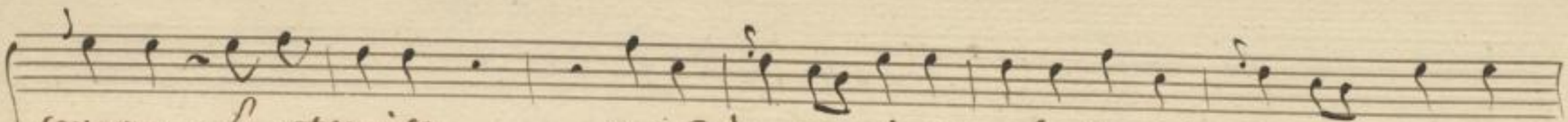
sf.

f.

f.

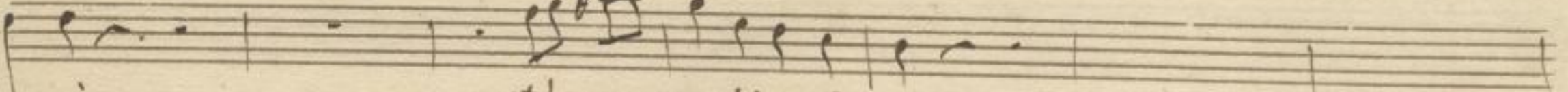
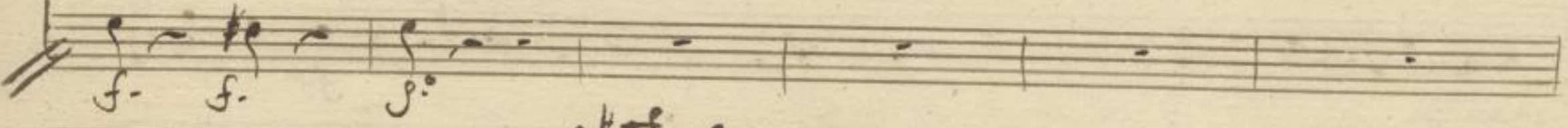
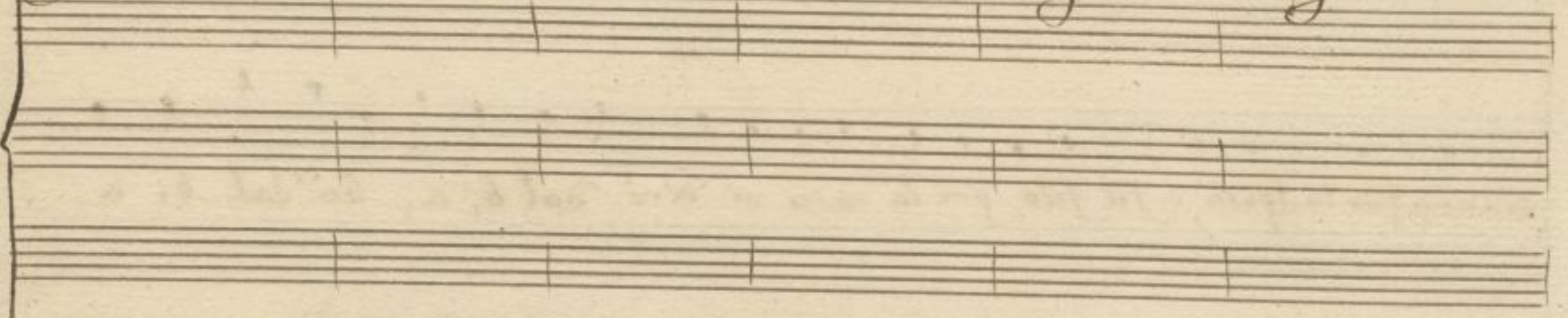
f.

f.



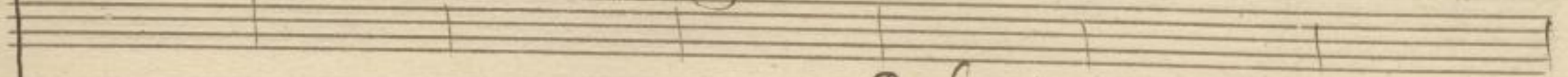
squarro : lo straviso

ma dice emi sto mbroglio st'arravuglio come

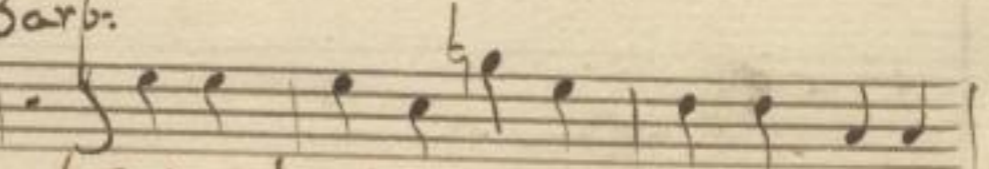


và

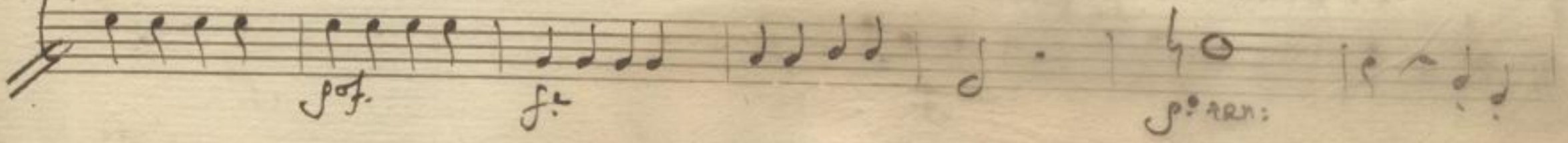
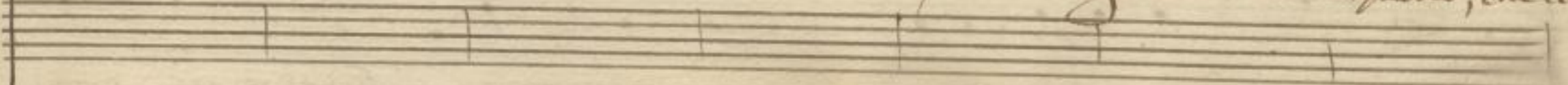
st'arravuglio come va



Barb.



Aria d'ogn'altro dite a quello, che con



tinui a far la sposa, e fil filo poi la cosa vi dirò dal b, a, Ga' dal b, a,

Ga'

Bargne

Mare:

Or sentiamo usignoria

Brevemente

Brevemente

già

f.

pp

La Baroneſſa.

Stretto ſqueſſa, di ca ſi la Baroneſſa, o lo

mio:

Io nò ſongo...

rango da le bene io te zuco miero cò o lo rango da le bene io te

ſfo ten:

ſſo

ſſo

ſſo

zucco m'èzo cà

Marc:

Cossaluce:

mò sto bene

mò sto

Il Bavo:

Gene:

Parla mo:

te spicce, o schierchio?

ff

Mare:

Io nò aggio — che te di

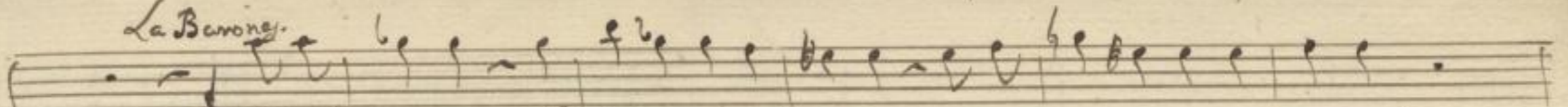
f. sfz

Il Borg:

Io nò aggia — che te di

Quanto vâ che ù altro chierchio se nò sceje e l'è por

La Barone



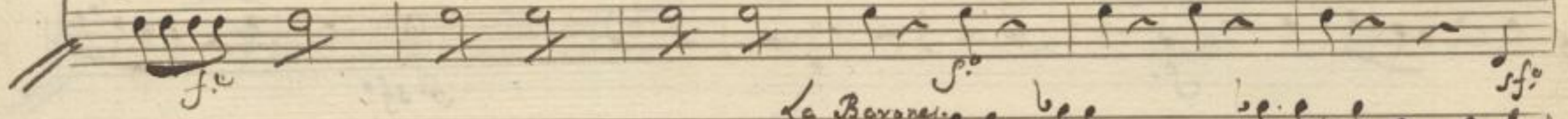
Ah birbante birbante malandrino, che to dice a na signora?



Il Baro:

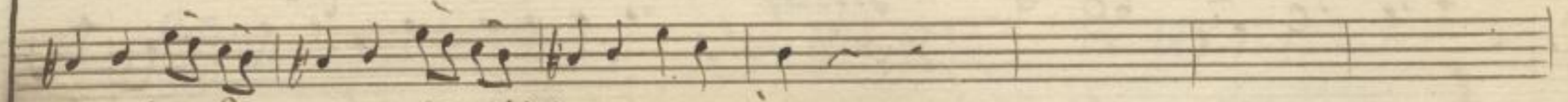
zi

oro

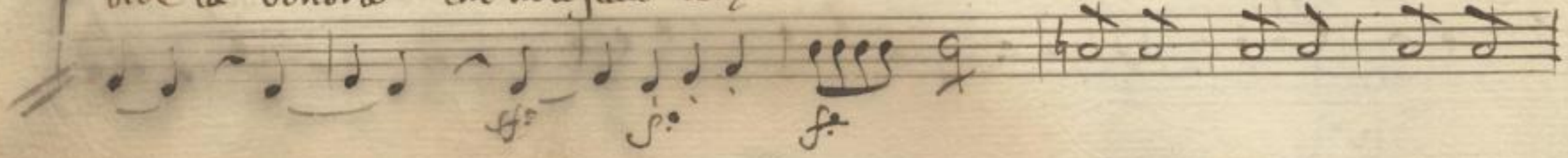


La Barone

Voglio guerra voglio lite: voglio il



vide la bonora chi m'a fatto terza a



termine chiantà

Bar:

Và tu neoppa e sona ad arme

Il Bar.

Mare:

Mare:

Baronessa Non guardarme...

mo te

sf.

sf.

sf.

sf.

Camilla

Stel:

Bar:

Ma pechè sto serra serra

Ram:

Il Baro:

Baro:

servo eccome cca

Io me vago a barrea

Perche:

sf.

La Barony

voglio lite: voglio guerra: voglio il termine chiantà voglio il

tanta crudeltà

La Barony

termine chiantà Sona Uoco sona sona

Mare:

Il Baro:

Simo leste Sona

mf *f*

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature.

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature.

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature.

Suonano le Campanie

tu ch'io sono
ccò

Allegro *ff* *assai*

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The notation features a series of rhythmic patterns, including dotted rhythms and groups of sixteenth notes.

La Baroneſſe.

Vi ſi

Mare:

Il Baro:

Vi no ſuggico ſi vene! Vi ſi vide no vaſſallo

corre la città!

ma nò porta:

ancor'è ghiorno

vedar

ff

ff

raje che sacco fa vedarraje vedarraje vedarraje che sacco fa vedar-

raje vedarraje vedarraje che sacco fa

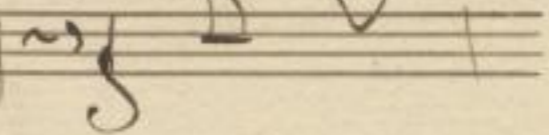
Marc:

Vi ca sona miezo juorno, vi ch'è

Suona la Campana sua sola
ora de magna

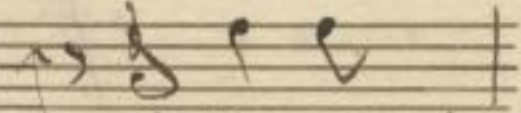
Il Baro. *Suona la sua Campana sola*
Dalle tu co sto taluorno : sona tu, ch'io sono ca'
ffo *ffo assai*

Camilla

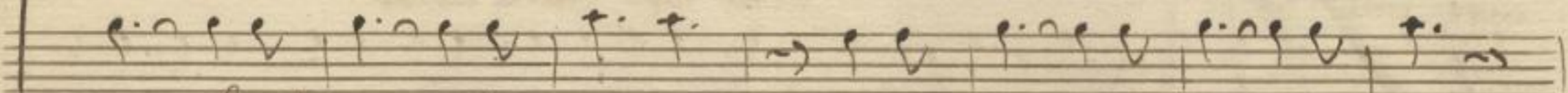
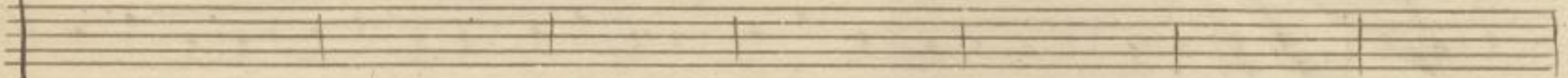
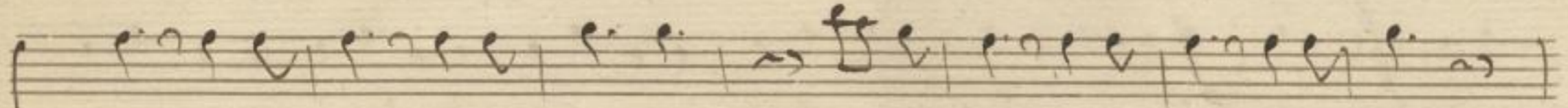
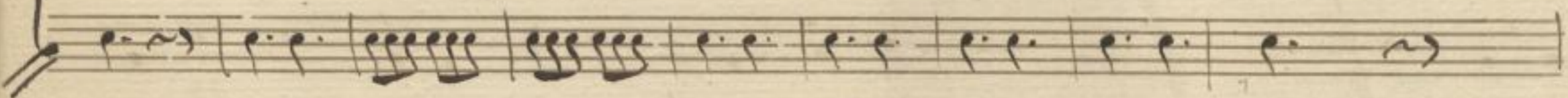


Suonano tutte due le Campanie

Ram:

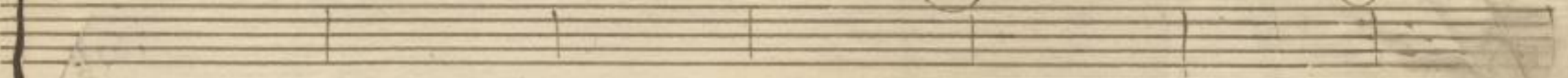


Ah che il



duo - lo al cor - d' intorno

vera guer - ra oh Dio - mi fai



Fin

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes and lyrics. The lyrics include:

Bertina
Stella
Barb: belle
 ve = ra guer = ra, oh Dio mi fa oh Dio mi fa oh Dio mi fa belle
 teste fatte al torno Belle teste fatte attorno
 capo fatt' a tuorno Belle capo fatt' a tuorno
 teste fatte al torno Bella guerra! ah ah ah ah Belle teste fatte al torno Bella guerra ah ah ah

Handwritten musical score on aged paper. The first system consists of five staves. The first three staves contain a vocal melody with lyrics: "ah Bella guerra ahahah ah ah ah ah". The fourth staff contains a woodwind part with the instruction "Mareel: suona la sua". The fifth staff contains a bass line with the instruction "Vica-sona mezzo juorno".

Handwritten musical score on aged paper. The first system consists of five staves. The first two staves contain a woodwind part with the instruction "Il Baro: suona". The third staff contains a vocal melody with lyrics: "Dalle tu co sto taluorno". The fourth staff contains a woodwind part with the instruction "Mare: suona". The fifth staff contains a bass line with lyrics: "vi ch'è ora de magna".

La Barone. ma nò porta ancor 'è ghiorno vedarroje che sacco fa' ma nò

Cam. *Handwritten musical notation*

Beetina Ah che il duolo al cord' intorno vera guerra oh Dio mi fa' Ah che il

e Stelle *Handwritten musical notation*

Barb *Handwritten musical notation*

Il Barone *suonano tutti due!* Belle teste fatte al torno bella guerra ah ah ah ah belle
yige

Sona tu ch'io sono cca' *Handwritten musical notation*

porta ancor 'è ghiorno vedarroje ^{fe assai} che sacco fa' vedarroje che sacco

duolo al cord' intorno vera guerra oh Dio mi fa' vera guerra oh Dio mi

teste fatte al torno bella guerra ah ah ah ah belle teste fatte al torno bella guerra ah ah ah

sona mezzo giorno vi g'è ora de magna

tu co sto taluorno sona tu, ch'io sono cca'

nò se suonano le Campana.

fa che saccio fa ma no' importa ancor e' ghiorno vedarraje che saccio fa vedar =

fa oh Dio mi fa ah che il dudo al cord intorno vera guerra oh Dio mi fa vera

ah ah ah ah ah bella tate fatte al torno bella guerra ah ah ah ah bella tate fatte al
yiga sona miggo juorno yich'e ora de magna yiga sona miggo

Mus:
Bassi:

Dalle tu co sto taluorno sona tu ch'io sono ca' Dalle tu co sto ta =

naje che saccio suonano fa che saccio fa che saccio fa non suonano
raccio

guerra oh Dio mi fa oh Dio mi fa oh Dio mi fa oh Dio mi

orno bella guerra ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
juorno yich'e ora de magna yich'e ora de magna de ma =

luorno sona tu ch'io sono ca' sona tu ch'io sono ca' ch'io sono

fa.
 fa.
 p.
 p.
 ah.
 gna.
 p.
 ca.

Fine dell' Atto Primo





Träume Singaresch

Alle



Handwritten text in red ink, possibly 'H. M. H.' or similar, with some faint pencil markings.

Atto Secondo
Scena Prima
Camilla, Bettina, e Stella

Bet:

No sul cuore di Ramiro tu vanti qualche dritto

Stel:

Si vinnece ste zardie, ca sarro no m'uccide, Ramiro, t'ha

Cam:

Bet:

Stel:

fatta qualche gasta. Ah Dio se parli, ti lodera di me. No saie sta

Cam:

che braccio luong' t'ha. Ah di vantaggio no mi chiedete oddio? di quell' in-

Stel:
fido, parlar senza morire io nō mi fido
si te l'aggio ditto, ca sa-

Ba:
peva de fumo lo tiano
Cam:
Sunque l'amanti e vero: ma poi mi abbandò

Stel:
nò quell' inumano
Vi che core de suorvo, magioja n'avè filo

Ba:
caccia da fora quanto tiene ncuorpo. vicaje pe proteerice
Doña Camilla Tracchia Unico

Stel:
figlia. De micco Inaccia, e Doña Niechinonne
Cam:
Che

Bet.
sento / come... E sono la Nipote di Tarquinio il Barò di Terraverdo

Cam. Stel:
Come... E tu chete cride! si data gioja mio, mano a lo sciore de la signo-

Cam. Bet. Cam.
rio Se lice, ove n'ascepte In Firenze Ah mendace? quali

Stel. Bet. Cam.
frode sò queste. Tute tuorce Che dici Sico, che un'empiasci: ch'io sò Ca-

Bet. Stel. Cam.
milla, e che tremar mi dei Ah precipizio Come Si Ca-

Stel:
milla son' io. guardami audace in viso Pappate st' aut a zuppola de

Bet: *Stel:*
ri so / Povera me! / Signora io non ci colpo: fui prego. Zitto loco, ca te

scippo sta lingua ntapechiera. a fa credere, ch'era dona Camillo... ved' usria chè

Bet: *Stel:*
posta Come... Che come è come, facce tosta / zompada barvagialla, ca ntra

mente io che ta m'è carreo dinto a le case vecchie, e mela nzerro / nò parlà chiu, mbrogliona ca t'of

Bet: *Stel:*
foco Tremo, come una canna Signò viene commico, ca te voglio por-

Cam:
tà da gnorezio, azzò sia castecallo sta mposterae Andiamo, ma dov'

Stel:
è quella ribaldia. Se ne sarò fojuto; ma nò mporto: l'arriva la ju-

stizia jammoncenne, uocchio freccariello, ca te voglio ñevenà pe la

strata la venturo, e crida, astellara, ca te nce jura

Segue Aria Stella

Stella $\frac{2}{4}$

And.
con moto *Musso aciueto:*

trucchiarella
vienetenne gioia mia gioia

mia vienetenne
ca te vo' la zingarella la ventura an'ave

na la ventura an'evena
ca te vo' la zingarella la ven

tura an'evena la ventura an'evena
si se-

dele e pò nò truove chi la fede te mantene

ma nce sta chi te vò bene; chi pe st'uochie va ingar-

zià si me daje la cortesia te lo voglio annomenà te lo

voglio annomenà si me daje la cortesia te lo voglio annomenà te lo

voglio annomenà te lo voglio annomenà

Musso

sciutto trucchiarella musso a -
sciutto trucchiarella: vienete nò gioja
Bella mia gioja mia vienete nne. ca te vò la zingarella la ventura anve-
na la ventura anvenà si fer
dele e po nò truove chi la fede te mantene.


ma nce sta chi te vo bene; chi pe st'uochie va mpazzio



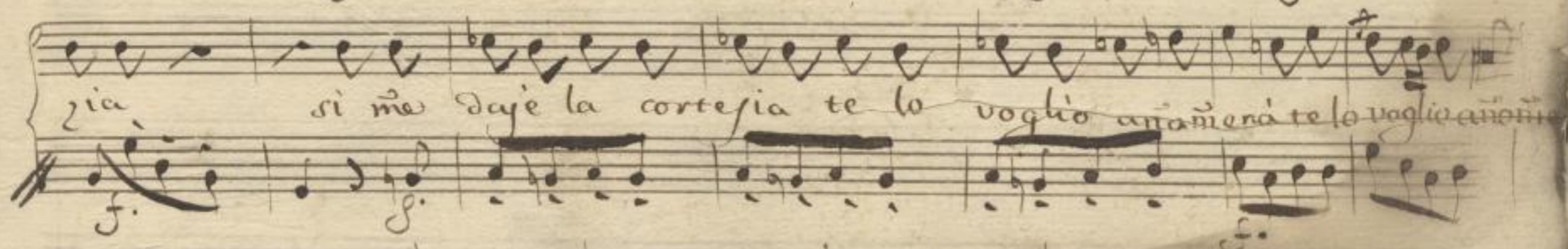
si fedele, e pi nò truve chi la fede te manteru



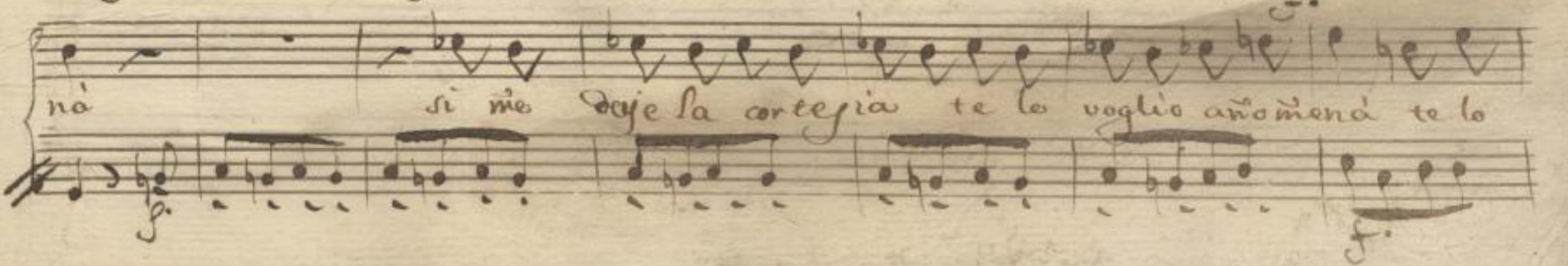
ma nce sta chi te vo bene; chi pe st'uochie va mpazzio chi pe st'uochie va mpa;



zia si me daje la cortesia te lo voglio anamèna te lo voglio anamèna



na si me daje la cortesia te lo voglio anamèna te lo



voglio anomena / *vienete ne ca te voglio pe le feste conzo*

la pe le feste conzola pe le feste conzola..

f. *piu forte*

Scena II.

Ramiro, ed il Barone

Il Bar:

Ram:

Sunque usoria è l'incaro apposticio? lo dissi: il mio ca-

priccio à ciò m'indusse; ma detesto alfine la vanità de miei trasporti, e in

questo avanzo di mie ricche antiche spoglie vi presento il Ramiro ingenuo e onesto

Il Bar:

e lui mi jura infaccia, che mia nipote sia quella, che non fu mai, e che quell'

altra non è quella che fu? ~~Il Bar: non sarà quando vedrete il vostro~~

Al Bar:
figlio in famiglia ungi a nata. Sta lo mia u tre torneri

Mar:
Scena III.
Marcello, e detti } Inore mio perdonate no figlio nta pecone

smossame chojer ragione: accideme si uoi: na penza o padre primo de me scan-

Ram:
nare, ch'è morta ma mē, e no mē torna a fare teco vedete il vero

Al Bar:
figlio, per le tue nta piche, dovrei tener chiusa la porta del mio paterno anpra, per nō

farti traghire; ma no, traghimi o figlio: Padre, conforma sono

so che naxcesti in casa, e ti perdono alzati... uh uh uh uh

mici via no più *Baytan* le tenerezze e dice beno. che n'è muorto.

Al Bar: Ciucio Ora dimmi: ti par che sia ben fatto di comparir così? Che paro

Al Bar: Brutto Voglio che nel palazzo Baronale entri con tutta l'inde =

cenza. Andiamo a pigliare a vestito de li mieje: lo vesti =

remo e poi more nobilio trajira con noi *Mar.* *Il Bar.* Viva Papà O

vado, o figlio, e questo amplexo viscerale; ti conferma mio

germe *Baronale* *Segue Aria Barone*

vado, o figlio, e questo amplesso viscerale ti conferma mio

germe Baronale. **Segue Aria Il Barone**

Barone

f

Tenero figlio addio: addio:

And: sostenuto

prendi à amplesso

e parti... e parti?

anzi tu resta

ch'io tra

poco tornerò

ch'io tra poco tornerò

tornerò

tornerò

Signor son'io Pa

Baro:

mira

Ti vedo: ti vedo già lo so e solo in te ri-

mira

il caro amico

quello

che il figlio mi donò

che il figlio mi do-

Marcello

Bar:

no Papa, son' io Marciello Ti vedo ti vedo già lo

sò Ah che l'accesso interno dell'amor mio paterno i lumi mi abba

gliò i lumi mi abbagliò i lumi mi abbaglio mi abbagliò mi abba

gliò Tenero figlio tenero figlio ad

Ram:

Bar:

dio addio: prendi u'amplo signor son' io Ramiro Ti

vedo già lo sò e solo in te rimiro il caro amico *Mar:* Papa songh'io *Mar:*

ciello Papa songh'io *Mar:* Marciello lo vedo già lo sò *Mar:* Ah che l'acceso in-

terno dell'amor mio Paterno i lumi mi abbagliò i lumi mi abbagliò

Tenero figlio *Ram:* Son'io Ramiro *Bar:* Caro amico *Mar:* Songh'io *Mar:* Marciello *Mar:* Ah che l'acceso intero

amor mio paterno i lumi mi abbagliò i lumi mi abbagliò i lumi mi abba-

gliò i lumi mi abbagliò.

Handwritten musical score on aged paper. The page features ten horizontal staves. The top two staves contain faint, mostly illegible handwritten notes and markings. The remaining staves are empty.

Max:

Scena IV.

Marcello, la Baroneisa

Bettina e Barbagiatta

Orsù voglio lassà da nonnante la mala vita, e

gattiera a lo ssodo, mo mē nōro: lo spasso no mē manca de juoco de taverna, e d'altri

piccioli divertimenti e fa na vita onesto. Ferma ca malandrino Il passio ar-

Mar:

resta

Uh malora

la Bar:

Birbante, haze jettato ssa terra li vestite,

Mar:

Bar:

si fojuto ne? voglio scannarte Soccorso.. fannante No' meriti pie-

la Bar: Mar: Bar: *ta* Levate .. Camarato, mo se vede si mè si amico ajutame *Jo a-*

Mar: *mico di un traditor mendace meriti mille morti Addonca io so lo*

la Bar: *birbo, e lor regnare tutt' aggente inorate, n'è lo vero E che n'è dubbio?*

questi mi hanno avisato, che il Baro voleva darmi la zozza, e loro per compassi-

Mar: *one della mia pietà il corpo ^{mi n fecero} piglia Uh facce mia? il*

Bar:

la Bar:

fatto... Il fatto, e fatto, ne replicar che ti riduco in pezzi Oia... non più

Mar:

Bex:

la Bar:

viegtete n'auto vota. A chi Non replicare Viegtete, o mo te

Mar:

faccio amaronare / Ora vi la m' allora! si Patemo me trova n'auto vota co

la Bar:

Bex:

Barb:

sti vestite ncuollo, no m'accide? / Signure mieje Appila Quel braccio qua / Quel

Mar:

la Bar:

Mar:

braccio presto presto Mo... Drieto, o te straviso Chia: ca me rumpe

la Baro: *Marc:*

no sso fuy's acciso *Alto:* vide llo da lontano lo Barone, chere ne vene a chigta via co n'auto. / Ah peyte piglia menna

renza va dal Barone, e falle no focolaro mpietto, poi torna a me groli =

Mar: *Barb:*

oso tignuto del suo sangue, ed io te sposo Iute nne vaje Or

la Bar: *Mar:*

qui no v'è riparo O spara a chillo, o nfrontate me sparo Iuche te

la Bar:

suone l chillo llo mm'e... *Alto:* vide llo da lontano lo Barone, che se ne vene a chigta via co

Mar:
~~riuto. Ah peste p'ia nemo~~ *La Bar:*
Nije starrimò dereto à sta pa-

Mar: gliara; tu ngrilla e mena *La Bar:* Ma si chillo... *Zitto:* haje da ngril-

lare. quel che ho ditto ho ditto *Segue Aria la Barongsa*



La Baronejsa

Vi chel-lo che buò

And: ^{ma:} cō moto

fave: - Lo patto saje qual'è - Lo patto saje qual'è

ccai ne'è no moglie-

f. teni

rella, di rare qualità di ra-

re quali-

f. teni

tà da llà ne'è na cortella ne'è na cortella

che aspetta che aspetta pe te

da che aspetta che aspetta pe te da pe te da pe te da

f.

ppf.

f.

vuje gnuccole, e squarille? vuò ridere, e gaudi vuò ridere, e ga-

dè? nennillo mio si ngrille nennillo mio si ngrille tutto tutto può avè dame nennillo mio si

ngrille nennillo mio si ngrille tutto tutto può ave da me tutto tutto può ave da me

vuò chiagnere, e penare? vuò chiagnere, e penare? vuoj geli do co-

dè? vuoj geli do cadè cadrai cadrai si tu nò spare, ca-

All: vivace

tamero al mio piè catamero al mio piè cadrai si tu no

spare cadrai catamero al mio piè ca -

tamero al mio piè catamero al mio piè catamero -

vo al mio piè vi

chello che buò fare: vi chello che buò fare: Lo patto sajequat'è. Lo

patto saje qual'è can'è na mogliera - La di rare qualità di
 rare qualità da lla n'è na cortella che aspetta pe te da che a-
 petta che aspetta pe te da che aspetta che aspetta pe te
 da che aspetta pe te da vuò chiagnere, e pe
 nare? vuò chiagnere, e penare! voaj gelido cad è? cadrai ca-

Drai, si tu no spare catammero al mio piè *catammero* ca-
 tamme = ro al mio piè *vuje gnoccole, e squarille?* *vuò, ridere, egau-*
oè! *vuò ridere, e gaudè? nenillo mio si ngrille nenillo mio si ngrille tut-*
to può avè da me; ma si no spare cadrai cadrai catamme-
ro al mio piè catammero catamme = ro al mio piè

cadrai si tu no spare cadrai ca =

tamero al mio piè catamero al mio piè catamèra al mio

piè catamero al mio piè.

Mar:

Scena V.

Marcello, Ramiro

Il Barone, e Detti

Ma vi la tentazione? aggio la vocca asciutta comm'a

cardo, e manco pozzo sputare ncoppa a lo focone. botto: mena chiù guje sca-

jenza e bota ncuollo a me sempe la renza. **Ram:** Eccoci qui **Il Bar:** Siam septi

~~Com: Come, amico, di nuovo cogli abiti di Donna? Ah carco imb...~~

via butta quelli lenci e miedete costesti virili guarnimenti baro-

Bam:

Mar:

Il Bar:

nali Amico amico Ah? gnò? che a me decite No: parlo co li

la Bar:

Barb:

quatto de lo Muolo / Che d'è sta menzione? Sentia / Linfame si è svelato al

Il Bar:

Mar:

Padre: giuro di vendicarmi / Te spicce o nò te spicce la che ve serve, da

Il Bar:

Mar:

Il Bar:

Mar:

Il Bar:

vestere no muorto Tu sigazzo? / vi Na Chi La Che

Mar:

la Bar:

Mar:

Na glianno la cecato chiù che nò è cecato / Te muove) e sienta ella

Il Bar:
 mo, ca va troppo duro lo facile. nce vo no poco d'oglio Tu che baje mbrososiano

Mar: *Ram:* *Il Bar:*
 niente: è sciatto, chescappo no molenno eccolo già vestito Sai: ca

Mar:
 pari u Palladino ingrege e che buò sò bellezze transitorie. momò scaco, e bom

Il Bar:
 mespre Orzù: prendi staspata, antico fregio de miei postumi Padri: vo

dalla Baronessa, e da mia parte ntimali il mio divorzio, e si facepre la paccà,

Max:
pepa, tu co sto spatone, Ba ih falle cagnà l'arma à sapone

la Baro: *Prami:*
ch'è de vrito tutto. A mè co lo spatone armo de stoppa! *la Baro =*

Il Bar: *Max:* *la Bar:*
nessa / oh Diavolo / Mosi ca vago veramente mpoppa spara

Max: *Il Bar:*
piizzo de bestia / e avimò già lo primo compremiento / Feryci quella piizzo d'ani.

la Bar: *Il Bar:* *Max:*
male spara o te taccareo Feryci, o te car fetto Mo faccio zito

Rami:

bona, e m'arrecetto Ma perche senza sangue nò si può questa briga accomo =

Mar:

Dare e dice ben l'amico: anz'ioderr io, giacche avite n fra de vujè li sangue

quaste, vujè, tise potarrissevo fareve àpietto àpietto l'ore varte

la Bar:

io da lla stongo à ghiodeca le parte Non signore: tu devi lique =

Il Bar:

Mar:

farlo: Signorno; tu la devi lique fare beditte addo me trovo

la Bar:

Mar:

Il Bar:

Mar:

Spara, o te sparo... Chiano... Nfila, o te nfilo... Aspetta...

ah chi'è benuto, Patano co la cotra, e lo tauco

Segue Aria Marcello

Marcello

And: co' moto

Chiano...

a =

spetta... usria m'a' data sta p'ytola pe sparà? usria m'a'

data sta p'ytola pe sparà? sparero' spare =

ro usria sta spata m'ave data pe nfilà? usria sta

spata m'ave data pe nfilà nfilero nfile =

ro' n'filerò *f.* *Larghetto* Ma po' vedanno che il tuo figlio che il tuo sposo
 sanco pregola farrà che il tuo figlio che il tuo sposo sanco =
 pregola farrà con il ciglio lagrimoso con il
 ciglio lagrimoso diagnerebbe lui, e lei diagne =
 reb = be lui, e lei lei, e lui lui, e lei lei e lui lui, e
f. *f.*

Largo ad arbitrio

Lei. ed io taño ve dirrei taño ve dirrei chi' de

barba chi' de barba me vo dà chi' de barba

chi' de barba me vo dà ed io tanno ve dir =

rei chi' de barba me vo dà chi' de barba me vo da chi' de

barba me vo da

A page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The page contains ten horizontal staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, stems, and beams. The entire page is heavily obscured by numerous thick, dark, diagonal scribbles that crisscross the staves, creating a complex, almost abstract pattern. Some legible markings include the word "Cantata" in the center, and dynamic markings like "sf." (sforzando) and "f." (forte) scattered throughout. The paper shows signs of wear, including a torn edge on the left side.

A page of handwritten musical notation, heavily obscured by dense, dark ink scribbles that crisscross the staves. The notation is in a historical style, possibly 18th or 19th century. The scribbles are most prominent in the upper half of the page, covering several staves. The lower half of the page shows clearer notation, including a vocal line with lyrics and a piano accompaniment line.

Largo ad arbitrio

A page of handwritten musical notation with lyrics. The notation is in a historical style, possibly 18th or 19th century. The lyrics are in Romanian. The music is written on several staves, with a vocal line and a piano accompaniment line. The tempo is marked "Allegro vivace".

Allegro vivace

mi a capeto lei, e lui? mi a capeto? mi a ca-
pato e scãnateve nfra de vuje scãnateve nfra de vuje no me statechiia zu-

câ scañate ve n fra de vuje scañate ve n fra de vuje no me state chi u a zu

câ nò nò nò nò no me state chi u a zu cã no me state chi u a zu cã

Scena VI.

La Baronessa Il Barone,
Ramiro Bettina, Barbagialla

La Bar:

Il Bar:

Ram:

scappato addo è ghiuto? Egli è fug-

Bar:

gito / Bettina, tu costoro trattieni co' raggiiri: io quel briccone raggiunger

voglio, e strascinarlo meco nelle fabbriche antiche ivo farò che

paghi del tradimento il conviene vol fio Misera me! qual imbarazzo è il

Bet:

Scena VII.

mio
La Baronessa Il Barone,
Bettina, Ramiro

La Bar:

Stoppa ne' sotto, e quel parlare ot-

tuso di figlio... e che sacc'io... mi dà sospetto, reppunà maccarone, chi è co-

Il Bar: tello, che nò è più colui? e usia che n'ha che spartere cò lui! La Bar: Che

Il Bar: nc'hoje che sparte usia è quello il primo gemito della mia successione La Bar: t'è

Il Bar: figlio Certo: usci dalle mie viscere tu che dice? Ram: Signora tant'

Marcello è figlio del Barone. ma pia: Pettina è questa. sveli costei la verità de

Bet: fatti parla se viver vuoi Pietò... tutto dirò, ma difendetemi da

la Bar: Barbagialla poi Il Bar: Varvagialla e che bò quel mascalzone e quegli un solen- Ram: =

la Bar: nijsimo ladrone Il Bar: Maramè Mh maloro Bet: La trama e tutta

la Bar: sua: quella che Celia si fachiamare, è la Nipote vostra La cammarera

Bet: mia? Il Bar: Appunto Bet: E tu chi sei Il Bar: Una meghina, che mi trovo al ma =

Il Bar:
cello strascinato *f* forza come agnello Mia signora, lei vomica ni

La Bar:
potima, e nō facciamo baje Che mē l'aggio da sbattere co l'ova? vera-

mente è no servizio d'oro l mi ha chiantata, e no l'ho hyta intutta la giornata

Ba: Oh Dio? chi sà se vive Cam: La Bar: Il Bar: Ba:
Come... Che dico Parla La condusse

Stella tra le rovine di un antico edificio, ed ivi, oh Dio, sarà spi-

Lam: *Bet:*
rata Ojme, che sento e forse p̄ mandì Barbagiallo, anche à quest'

Lam: *la Bar:*
oro tra gli optinti sarà Marcello ancora Oh smanie Oh terre =

Il Bar: *Bam:*
bilio Oh successori miei, come vi perdo prima d'asciarve Io

la Bar:
manco Ah che il mio core co tutto ch'è sdegnato co la bona memoria di Marcello, pu mi

Bet:
zucca per lui Ma nò si perda tempo: si accorra almen: chi sà?

La Bar: Il Ba: Ram:

Siamo... Corriamo... Son Ramiro... Oh Dio! più Ramiro non

son: tutto per dei... Camilla mia... Camilla... ah dove sei.

Segue Aria Ramiro

Ramiro Ah dove sei ben mio?

All: agitato chi ti trafisse il core? chi ti trafisse il core! Dov'

è quel traditore quel barbaro dou'è? dou'è quel traditore? quel
barbaro dou'è? dou'è? dou'è? dou'è? dou'è?
Ah che son' io l'ingrato: il traditor son io
verso l'estremo fiato anima mia per me verso l'estremo
fiato anima mia anima mia per

ma ma del mio cuor tiranno *L'appa vendetta appetto* *sa =*
f. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*
 pro languir d'affaño *sapró languir d'affaño* *sapró = morir* *ten: ten:*
f. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*
 te *sapró morir* *sapró morir per te* *sapró mo =*
f. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*
 rin *sapró, morir per te* *morir per te mo = rir per*
f. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*
 te *Ah dove sei ben mio!* *ah dove sei ben mio? chi ti trafisse il*
f. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*

Handwritten musical score on aged paper, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in Italian and describe a scene of betrayal and self-accusation. The score includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like *corp?*, *f.*, *ten.*, and *f.*.

corp? chi ti trafigge il core dou'è quel traditore? quel
barbaro dou'è quel barbaro dou'è? dou'è? dou'
è? Ah se son' io l'ingrato: il traditor son' io:
versì l'estremo fiato anima mia anima
mia per me anima mia *f.* me ma del mio cuor ti -

fanno l'oppra vendetta appetto l'oppra vendetta appetto sapro languir d'af-
fano sapro languir d'affano sapro morir p te mo-
rir p te sapro languir sapro morir p te
sapro languir sapro morir p te morir p te morir p
te

Mar:

Barb:

Scena VIII.

Marcello, Stella,

Mije addò jamò

Taci che ti affoco. qui morir devi, in

Barbagialla

Mar:

pena del tuo delitto Nonna era destino mio, o mpiso, o acciso, ma che

Barb:

Mar:

malcaggio fatto Hai tradito il secreto: ecco il misfatto

Barb:

Stel:

me? me guarda st'occhio... zitto loco. ca te scippo la lingua da la radeca Or io

vado spiando d'intorno a questo luoco. il ferro è questo Stella coraggio: tu girarai il

resto

Scena IX.

Stella,

è Marcello

Mar:

Std:

Ah chi me sarva

Orzi

Marciello

mio, vame decenno: addove vuo la botta de grazia? io voglio ntutto ser-

virte a genio tujo Mille grazie. se vede che si amica de l'amice. ma

quando veramente tu vglyse ncontra lo genio mio, io mo derria, facimo

pace, e ghiamoncennea bavere

Std:

Pace? dive mori. caccia sto cuollo

Max: Stel: Max:
Uh mamma mia Ste sbrighe Gioja mio bella bella, no me dare

Stel: Max:
fallo, pe chilli figlie... tiene figlie? Tanto bello che n'aggio e fanne

cunto, casi pigliano niente da la mamma, sarranno figlia mia, la vera

Stel: Max:
cumo de li galantuomeno Poche chiacchiere via: auzasta cana No

Stel:
ngana core mio, ca m'è calato lo zezze niello, e manco p'ozzogliottere Eb-

Max: *Stel:*
be d'ò nccapo *Peggio:* io tengo na mi granio, che mo chio de faccie interne *Ad*

Max: *Stel:*
donca mo te d'ò mpietto *Peggio:* de li peggio - io sputo sango a tutto parto *Ad*

Max:
dove t'aggio da dare quanto piglie, et ruove - figurate, che songo da la capo a li

Stel:
piede na postema, ncoscienza me stroppie, e nce pierde la bocca *Alto me mouo a*

Max: *Stel:* *Max:*
riso poveriello caccuoncio caccuoncio *Al* che brutto passo *Erzù:* tedò la vita *Un core*

Stel:

Stel: mio. Ma co lo patto, ch'aje dascario chella femena, che truove m'iezo a ste prete-

caglie e si sgarre la botta, io te prometto de tagliare el cuollonietto nietto. che

Mar:

Stel:

Mar:

Mar: dice e come... io porzo. Stel: Ne' haje d'ubbio! e mo te scaño. Mar: M'funò de maro.. af=

Stel: fatto: mò nce vò pe na femena m'è voglio sporcà la faccia? anze si uò fa meglio manà

Stel: menò cca bacio na trentina, e manname li vase ca te ne faccio carna ncanta-

Stel:

rata Scote scivouto. piglia sta cortello, e fa lo fatto tuo ch'io m'abbio, e t'g

Max:

Stel:

Max:

petto da lla Corcate, a duorme g'esà? stamo a lo patto e cha mma =

loro pazziammo? e fatto

Scena x:
Marcello, Bettina, e Camilla

Max

vide mo, si lo mio nò è destino? scappo d'essere acciso, e

Cam:

Bet:

torno a terra d'essere mpiso. Ma come qui tu penetrasti? Io volli evitar Barba-

giallo da quella parte, e da quest'altra è stento ove maggiori sono le ro-

vine, mi feci strada, e per la strada istessa dal zio verrete e dalla Baro-

Max:
 nepra Ah ah Lupo in fraveca. ma che te mo so doje? e chella mpeja mē d-

ceva ch'era una. vi si nce truove federtà deniente: vo essere mariola puro d-

Ba: cheyto *Cam:* Andiamose vi pare *Ba:* Oh Dio? passo fidarmi *Ba:* Non temete so' fe-

Max: Cam:
dele lo giuro / ora mo l'arremedio a tutte doje a chello ch'è. e una Ma

Bet: Max:
sepe il zio l'ingano. Da me già tutto sepe, e cercai di salvarmi: andiamo

Bet:
una... ahah? vi si vò scennere sto malora de vraccio. Mi rincresce

Max: Bett: Cam: Max:
ora al vostro fratello... / ora fenimela / e una... ahujè da sotto Ah Ma

Bet: Max:
mia! e che diavolo volete far me mori de subbito. O siete vivo tanto quanto

Cam: *vosto pe mori mpiso co le grazie voste Ojmè? sareti mai il carnefice*

Mar: *miò? N'haje dato miezo pe li peccate miejo* Cam: *chi che il cuorme lo disa* Bet: *Oh via che*

Mar: *dite questi è vostro fratello il figlio del Barone non è vero N'saccionien*

Bet: *so de casa sposero achioppate li cuolle* Mar: *come à dire Aggio l'ordine de farve tutte*

Bet: Cam: *dojea na botta serrate N'uoachie: e una...* Mar: *chi che malora avete? e si stril-*

Bett:

io Dunque nel cielo così si premia il ben'o

f. sf. f. sf. f.

ten:

prare Oh Dio! qual fredda mō qual freddo

And. sf. f. Bett: f.

man mi stringe il core!

sf. f.

Stella palpito: tremor

f. sf. f. sf. f.

e già su gli occhi miei si fa torbido il giorno. Shia' vor

f. sf. f.

1338

Be: #

morte l'error mi gira intorno

All. vivace

Ah cru-

Cam: #

dele

Ah tirano! e puoi versare il mio sangue im-

Be: #

cente

Dei tuoi spietato vedere in tal periglio chi non ti offese mai

ten:

sostenuto

Mar: b

Numi Numi consiglio

Camille

Beatrice

Marcello

And.^{no}
sostenuto

faño

svenami alfin tiranno passami in seno il cor svenami alfin ti.

f.

f. *p.* *f.* *p.*

ranno pag — — — — — sami in sen = no il

cor pag sami in seno il cor Vibrami il ferro in petto...

A no fe =
Comè volite

f.e Rec.º

rire ...

aspetto

Guarda quel volto oh Dio! guer-dai mio pianto

Primo tempo

guarda il mio pianto e poi svenaci pur svenaci pur se puoi sen-

za provarne orror sen za provar = neor

f. f.

vor senza provarne e orror che barbaro momento! che

f. f. f. f.

mento! che fiera crudeltà! che fiera crudeltà
 fiera crudeltà! che fiera crudeltà

The first system of the manuscript shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment line. The lyrics are: "mento! che fiera crudeltà! che fiera crudeltà fiera crudeltà! che fiera crudeltà". The piano part consists of several measures of eighth notes, with dynamic markings *f. p.* and *f.*

che
 che barbaro momento! che fiera crudeltà? che
 Ah ca so fatto agniento già la pietra m'afferra Ah ca so fatto a-

The second system continues the musical piece. The lyrics are: "che che barbaro momento! che fiera crudeltà? che Ah ca so fatto agniento già la pietra m'afferra Ah ca so fatto a-". The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the lower register, marked with *f.* and *p.*

che barbaro momento che fie
 barbaro momento che fiera crudeltà — — — che fie — — —
 gniento già la pietà m'afferra vada la ta... vada la ta... vada la

ra crudeltà
 ra crudeltà — — — che fiera crudel-
 ta... vada la ta... vada la ta... so fatto o-

Ah se pietà nò trova il
 tà! che fiera crudeltà
 gnìe... so fatto agniè...

ten.

mio funesto affaño il mio funesto affaño:
 guarda quel volto ch
 Ah caso fatto agniento so fatto agniè...

sf.

Suo! *guarda il mio pianto guarda il mio pianto* *svenami al fin tiranno*

sf. p.

poi svenaci pur svenaci pur se puoi senza provarne orror *passami in seno il cor*

sf.

che barbaro momento! che fiera crudeltà
 care so fatto agniento già la pietà m'afferra

f.

che barbaro momento che
 che fiera crudeltà che barbaro mo-
 care so fatto agniento care so fatto a-

ff. f.

fiera crudeltà
 mento! che fierà crudeltà
 gniento già la pietra m'afferra vada la tà... vada la tà...

f. p. *f. p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *pp.*

che
 che fierà crudeltà che fierà crudeltà

Care so fatto a =
 q.
p. ten.


gnierco,
già la pietà m'afferra vada la tà vada la tà...



37

Vada la tazza a terra vada la tazza a terra vinse l'u-

for.
Allegro



manità, vinge, vinge, vinge l'umanità.

p *p-f* *f* *f-az.*

Cam:

Ber:

Mar:

Ah mio liberator... Beh permettete che in quella m^a... Non c'è de che... sor-

Cam:

Mar:

gate Noi andremo... Addò? pe l'oco a tuorno ne sò chilli c'iaferre: anna con-

Cam:

niteve: atterrateve vive, e pò stanotte ve la fumate Subbidiremo...

Mar:

Zitto: no resciatate manco: vi ca chille si v'appurono niente, me ne fardò ton-

Cam:

Ber:

nina, e si me scannano, iò ve rompo le braccia addò v'etro. Nicelo... So per me in-

tanto se non cantano i galli non mi muova

Scena III.

Marcello, Ramiro, e Stella

Mar:

Ma si m'aje no speciale a vesse parato dinto a na storta r'aje de spate

ncuorpe, e botte de cortiello, poteva de tello juorno chiu' critico? No: no' ti

lascio: io di Camilla mia voglio conto da te: o mi palega dov'ella sia o

Mar:

che ti strappo il core / Ma ncesò strille? nce volesse, e fosse quacche nova re

Ram: Stel:
fosa de catarro Parla per fida Come chisto ^{stato lo bene} ~~che t'aggio~~ che t'aggio

Ram: Stel:
fatto Jaci i tuoi raggiri mi sò noti abbastanza: ov'è amilla Io non

Ram:
saccio addo sta: vuò che ne juro! Ah falsa donna, i giuramenti tuoi sono in-

Max:
giurie del Ciel! parla, e rifletti, che io sono un disperato / Vi come chiano chiaro s'ama

Stel: Ram: Stel:
tura pe mè nauto tubercolo Ah Marciello staccò Parla, o ti uccido Mo con

Mar:

fesso lo tutto chyto l'avete mano- parla: di: che n'aje fatta? A me? che

Ram:

Mar:

cosa Camilla dov'è mai A Camilla:.. gnossi: eghinto a mitto. e che tra è la con

Stel:

Ram:

Mar:

telle Da acci / me ne'aggio gusto Come? è morta? che n'aje mpegno tu

Ram:

Mar:

Ram:

parol Ah dimmi: è morta Gnossi Ah scellerati voglio mangiarne il

Stel:

Ram:

Mar:

cor... viene t'accorta ca te mano la caciola pe ll'aria e tu.. Va

Ram: *Mar:*
 chiano: Ussia vò chesia morta ò viva La voglio in vita E biva te la
Stel: *Mar:*
 mpatto E muore tu a spariniò ... Aspè... ca è fatta cennera e bi si pozzo a=
Ram: *Mar:*
 scida pane a bennere Dunque spirò jettò l'urtimo sciato, che fù
Ram: *Mar:*
 proprio na pesta arrasoria Ah sellerato 'Ajuto... Mamà mia
Ram: *Stel:*
 Anima bella... oh Dio! io mi sento morire Mo à frate mo lo

La Bar:

tutto vago a dire

Scena XII.
La Baroneſſa, il Barone
e Ramiro

Oh Don Ramiro

mio poco è marcato e m'è rompea la noce de la nuca del collo pe scennere co

Il Bar:

gancio. dime: aje visto l'amico, si risciata? Oh manco male: aje visto Figliam

La Bar:

Il Bar:

Ram:

Il Bar:

maschio, e la Nipote femina

Guè Do' Ramiro Ah chi mi degra Oh

La Bar:

Il Bar:

bella? chyto se fa no suono

Si che quappo t'aje terziato Do' Ramiro, ch'è tardo:

LaBar:

Ram:

scetete core mio *Si* si se sono Anima bella il mio fallir perdono

Il Bar:

LaBar:

Rami:

Tu che cancaro dice *Si* unce vuol di che fu *Si* tinto cadde - oh Dio non ho con

Il Bar:
LaBar:

Ram:

LaBar:

forto. il mio tutto perdei. *Si* e nuorto è morto *Si* ohimè chi mi sostento?

Il Bar:

LaBar:

Il Bar:

Ram:

Figlio... chi mi soppona? *Si* Io caggio... Io mo m'abbocco *Si* pensier dolo-

Il Bar:

LaBar:

roso?

Povero figlio mio? Povero sposo.


Segue Finale

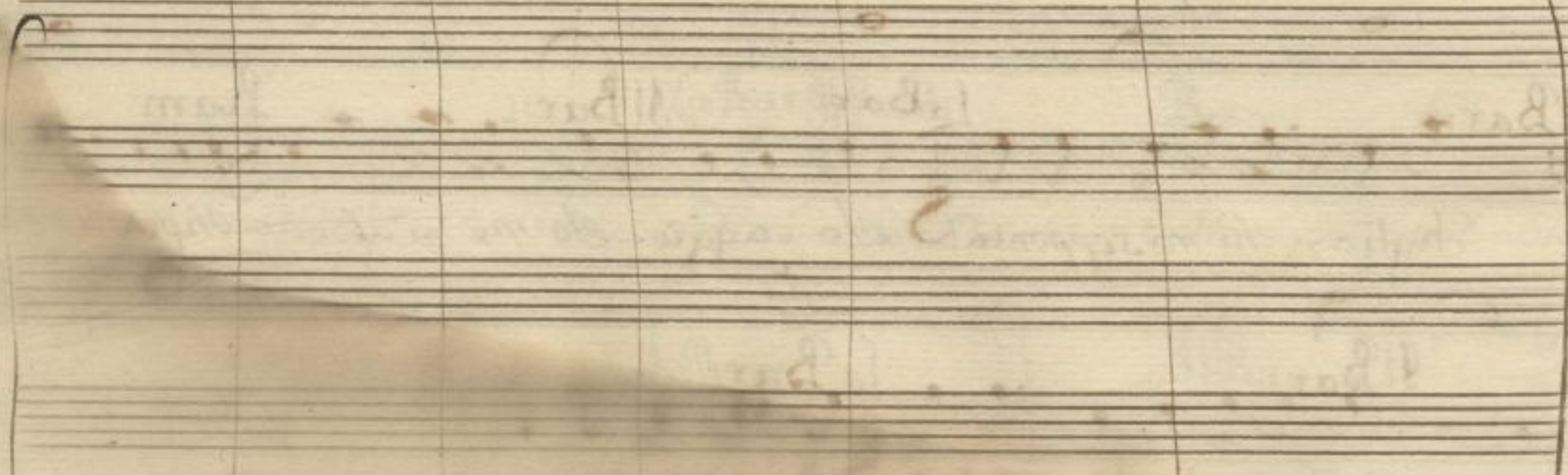
La Baronegro *♩* *♭* *c*

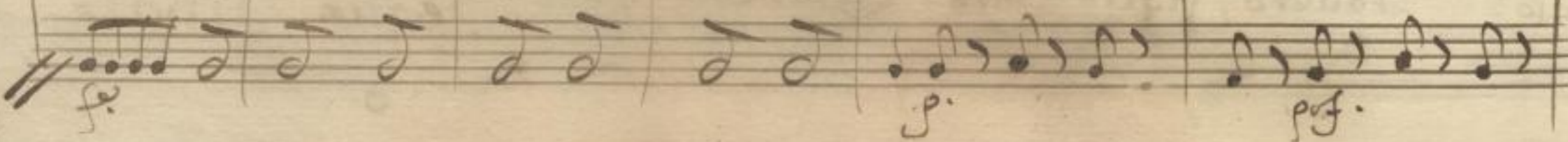
Ramiro *♩* *♭* *c*

Il Barone *♩* *♭* *c*

Marcello *♩* *♭* *c*

All. moderato *♩* *♭* *c* 



f  *p.* *pf.*

A handwritten musical score on aged, yellowed paper. The score consists of several staves. The top two staves are empty. The third staff contains a melodic line with notes and rests, starting with a dynamic marking 'f.'. The fourth staff contains a vocal line with lyrics: "Dove son! Dove". The fifth staff is empty. The sixth staff contains a bass line with notes and rests, starting with a dynamic marking 'f.'. The paper shows signs of age, including some staining and a dark shadow on the right side.

Handwritten musical notation on a single staff, consisting of a series of rhythmic marks and stems.

son! chi m'ha sonata sta varrata iniqua, e fello! sta varrata iniqua, e

Handwritten musical notation on a single staff, featuring eighth notes and rests. A dynamic marking *ppf.* is present.

fello! marame! già l'ombra bella io qui vedo passeg

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of rhythmic marks and stems. A dynamic marking *fi* is present.

giar vedo passeggiar io qui vedo passeggiar

mf. p. *mf. p.* *f.*

Come fu! come fu! qual cannonata mi a tirata il Cieloin

p.

giunto? mi à tirato il Cielo ingiunto?

forti figlio di mal guito no' va

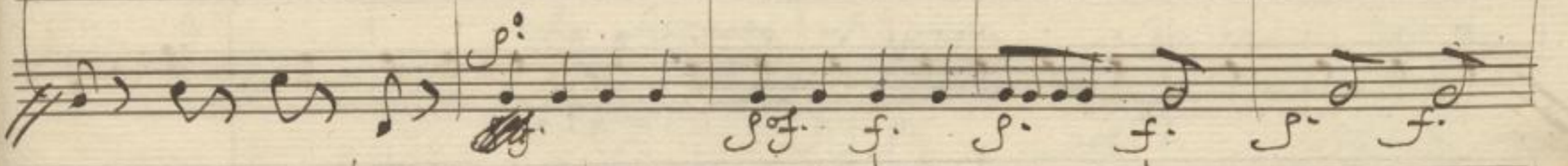
f. *p.*

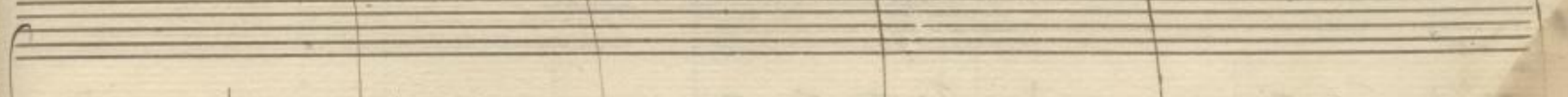
lendo più campar forti figlio di mal guito no' volendo più campar no' volendo più cam

sf. *p.*

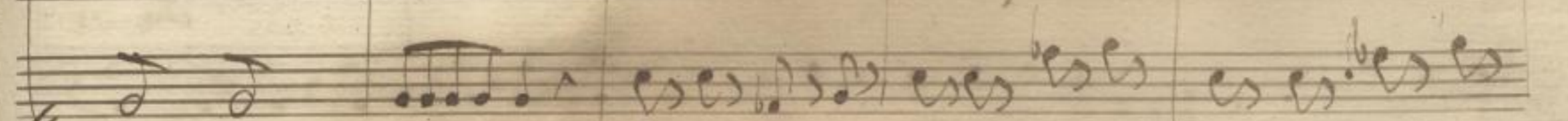


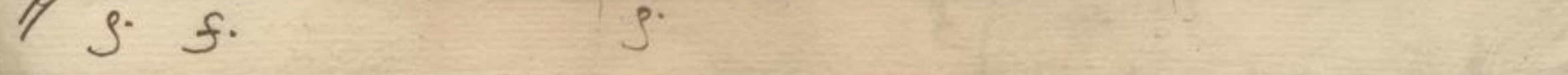
 Empio Ciel! empio Ciel! fortuna in
 par nò volendo più campar





 grata! fortuna ingrata
 e vi son per me più strali per me più





stralil solo morte intanei mali il sollieva mio sarà il sol-

lievo mio sarà il sollievo mio sarà

che si

pof. sf. f. f.

lenzio! che giornata! uh! papa? sia cè!.. che

mf. p. *mf. p.* *mf. p.*

miro! che miro! v'è afferrato qualche tiro che ve vedo strozzel-

mf. p. *mf. p.*

scosta: scosta...
co
Venne via...
co li muorte arrapo
la!
f.
sia nò ce voglio contrattà
vuje che cancaro decite? che cancaro decite?
f.

Donc'è bivo! Don Ramiro

Vi che suono: vi si

ria ch'aggio aperta poco fà.

ria ch'aggio aperta poco fà.

Ah che

s'auza Amicone, è qui Marcello

Uh benaggia chilo cauza! ch'ill'acciso stava llà

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly eighth and sixteenth notes, with some rests. Below the staff, the lyrics are written in cursive:

vedo! che vedo! tu sei quello che trafisse il mio tesoro che trafisse il mio te-

Handwritten musical notation on a five-line staff, consisting of a series of eighth notes.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly eighth and sixteenth notes. Below the staff, the lyrics are written in cursive:

soro! scelerato!... oh Dio, oh Dio che moro... ricordando che uccidesti l'inno

Handwritten musical notation on a five-line staff. It includes dynamic markings: *f.*, *sf. ten.*, *f.*, and *f. ten.*

cenza, e l'onestà.

Com'è ghiuta questa casa?

com'è ghiuta que^{sta}

Tu che cancaro facesti

Tu che cancaro facesti

ten.

cosa

Caro Padre, amata sposa chillo è n'genio infelice, è

1. part
Come! oh

n'ageno infelice, e la dona ch'io dice no' e' morta no' e' morta, esta da cca

Dio, che contentezza che contentezza vieni meco del mio bene a ricer-

addo; bellezza?

car Venga

e si acciamo chilli mpye *core mio nò simò accise!*

f. f. f. f. f.

pur quella canaglia *per me il Ciel* *controterà*

Ova stoppa e na tovaglia gnore mio fame tro

f. f. f. f. f. f.

vedesti che altero ?
vi c'auo malanno !
mo si che adda vero b

f. s.

Gotte nce stano ne poño fui ne poño fui

ma taci :
Camilla da quell'aper

f. s.

Camilla

Ah taci: nò darmi angustia maggiore nò darmi angustia mag-

tir!

giore

più palpiti al co-re nò farmi soffrir più palpiti al

core nō farmi soffrir nō far = mi soffrir nō far = mi sof =

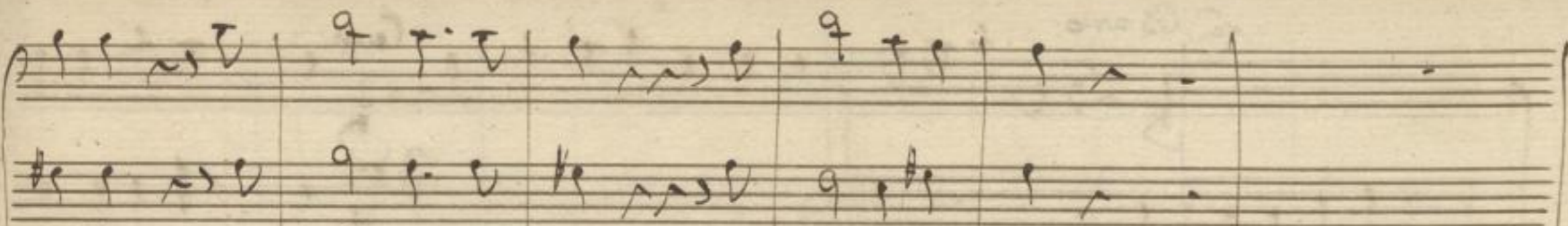
f. p. f.

frir *Al Baro.* *Si:* zitto mē pare Camilla senti

Al Baro:
Anch' io cinquettare sen =

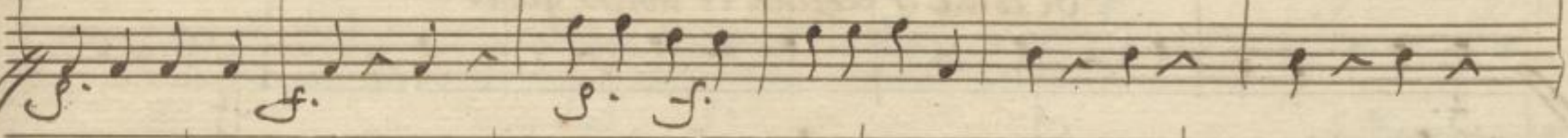
f. p.

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of several staves with musical notation and Italian lyrics. The lyrics are: "e' essa Camilla, Bettina, venete... tette, gnorri. Correte cor- Cam: Oh Cielo Bea: Oh fortuna! tra gli orridi sassi tu guidai miei rete." The notation includes various note values, rests, and dynamic markings like 'f'.



pajsi nō farmi avvilit nō farmi avvilit

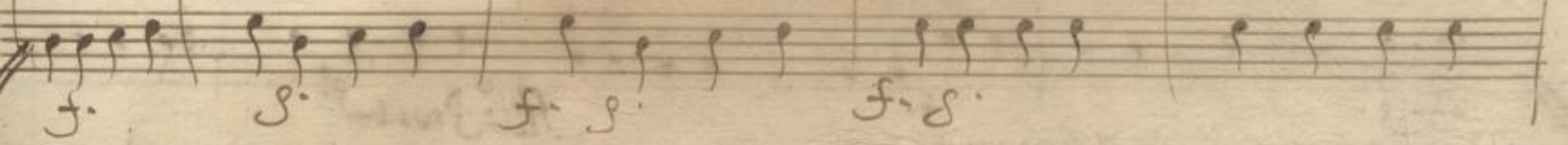
Bangi
Sivada sorella quell'empicava



Stella

mo si ca ne ciuna da me pò fui mo si ca ne ciuna da me pò fu-

pin Or si che ne sruna da me può fuggir or si che ne sruna da me può fug-



Handwritten musical score on aged paper. The score is written in a cursive hand and includes the following elements:

- Staff 1:** Labeled "a Baro:" and "Cant:". It contains the first line of music with notes and rests.
- Staff 2:** Labeled "Bass:". It contains the second line of music, starting with the lyrics "Oh Cielo, oh for".
- Staff 3:** Labeled "Alto". It contains the third line of music, starting with the lyrics "i dame po fui".
- Staff 4:** Labeled "Alto". It contains the fourth line of music, starting with the lyrics "gir da me puo' fuggir".
- Staff 5:** Labeled "Alto". It contains the fifth line of music, starting with the lyrics "Vi come s'aduna il nostro gioir".
- Staff 6:** Labeled "Alto". It contains the sixth line of music, starting with the lyrics "tuna no' farci auuilir".
- Staff 7:** Labeled "Alto". It contains the seventh line of music, starting with the lyrics "no' farci auuilir".
- Staff 8:** Labeled "Alto". It contains the eighth line of music, starting with the lyrics "Ah dov' e mai...".
- Staff 9:** Labeled "Alto". It contains the ninth line of music, starting with the lyrics "All: Presto".

The score includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like *f.*, *sf.*, and *Pran.*. The lyrics are written in Italian and are interspersed between the staves.

dove si trova?... dove si trova?.. Marcell.

Papa so Nette la stoppa e

f. *s.*

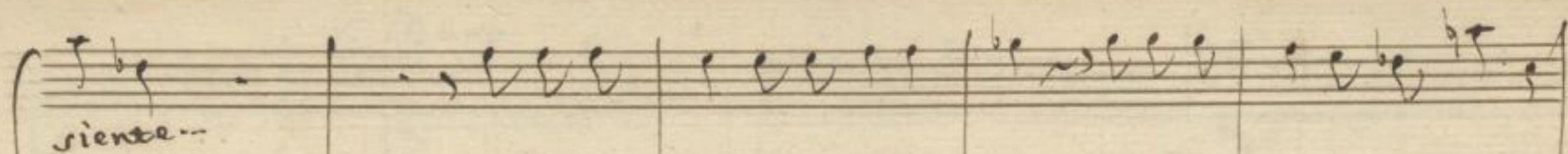
fa. Baro:
 Ramiro

f. requimi riocco no no temere...

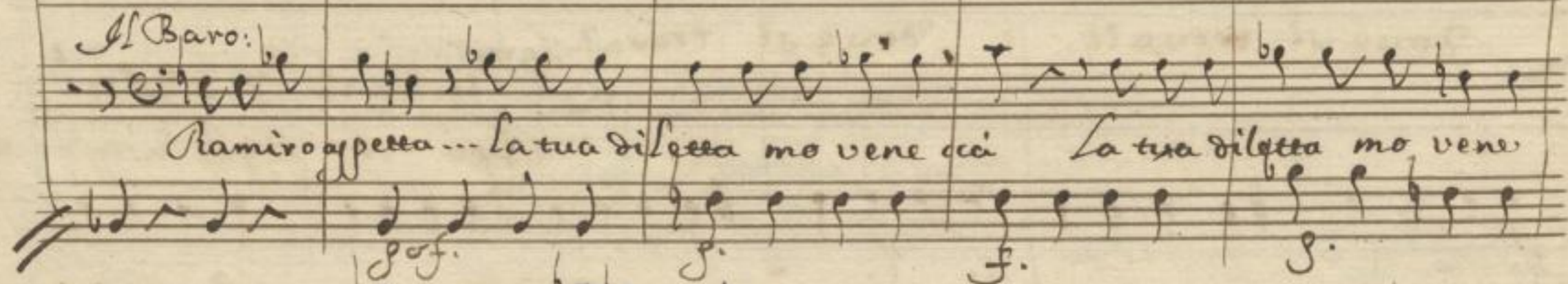
e che ntorciate volimo avere

f.

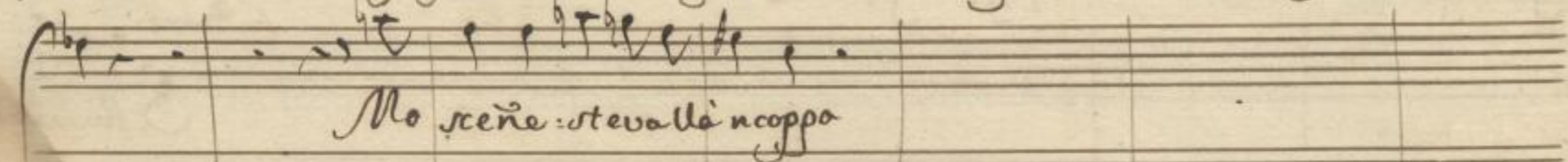
siente...



Al Baro:
Ramiro aspetta... la tua dilgetta mo vene cca La tua dilgetta mo vene



Mo scene ste valla ncoppa



Ram:
Come!



cca

Ciel ti ringrazio - son lieto



già *Marc:*
Gue: nò ghibbasse l'ova, e la stoppa, ca lo pericolo sempre

Tu Bar:

Bassi:

Bar:
Non più timori per carità nò più timori per cari-

sta

Camilla: - *tieste* *este*
 Beti: *este* *este*
Mijere, dove andiamo? dove an-
ta per carità per carità

f. s.
And.
Si

La Bar...
Eccolella, Ramiro
diamo?

Ram:
Vieni, vieni bell'idol mio mio

f. *p.* *f.* *p.*

gio soffrir per te

La Baro: Venite mo... *Bett:* venite mo... Come po

Al Bar: Scennite... scennite...

f. *f.* *mf.*

tiamo! oh Dio! se qui diperse siamo ne alcuna strada ci è se qui diperse

f.

riamo nè alcuna strata a'è Rami:

Barb.
che rabbia! che dispetto! / Diavolo male

f
Un poco più stretto

Stella

Avimò fatto arvore chelle mo stano là

Deete

Nar.
/ oh cancaro vedite là

Cam:
 Ah scellerata Donna perfido traditore *Al Bar*
 ncoppa chi nce stà Chi

f.

Cam:
Bett:
 ajuto difendete lo

Marc: *Al Bar:*
 so soli marinole l'avimò fatta toña

f.

Handwritten musical notation on a five-line staff.

nostra fedeltà La nostra fedeltà

Primi:
No' fid enò temete

Handwritten musical notation on a five-line staff, including dynamic markings like *f.* and *p.*

Stella

Handwritten musical notation on a five-line staff.

Bassi:
tutto voi sò quei De sango animo seta l'avite da pagà

Marc.
Pagà ll'ova sbattete: la

Handwritten musical notation on a five-line staff, including dynamic markings like *f.* and *p.*

Cam: e Bca:

Cam: e
Bett:

Ram:

Stella

Barb:

La Baro:

Mar:

Al Bar:

stoppa addove sta

Tempesta voi volete? tempesta nce sarra'

q.
difonde

No
de
de

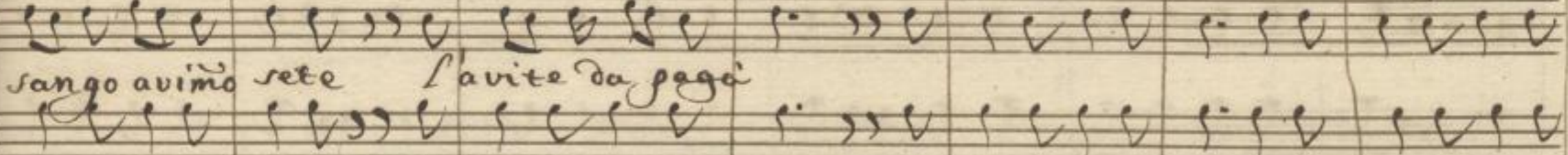
Handwritten musical notation for La Baro:

Handwritten musical notation for Mar and Al Bar:

Handwritten musical notation for the vocal line with lyrics.

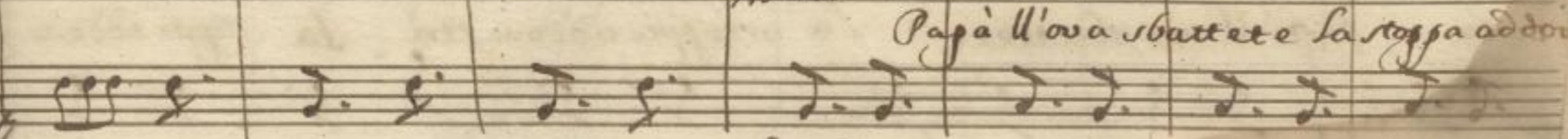


te aiuto difendete la nostra fidel
 fide nò temete tutto p voi sò qua no fide nò temete tutto p voi for-



sango avimò sete l'avite da pagà
 sango avimò sete l'avite da pagà de sango avimò sete l'avite da pa-

Baro: Tempesta voi volete tempesta nesar-
 Marci: Tempesta



Pagà ll'ova sbattete la stoppa addove
 f.g.

tà ajuto difendete La nostra fedeltà La nostra fedel-
 ro' no fide no temete tutto p voi furò tutto p voi fu-
 ga' de sango avimò rete ll'avite da paga' ll'avite da pa-
 ra' tempesta voi volete tempesta ne sarra' tempesta ne sar-
 to papa ll'ova sbattete La stoppa addove sta' La stoppa addove'

Handwritten musical score on aged paper, featuring six staves of music. The notation includes various note values, rests, and slurs. The lyrics are written below the notes.

Lyrics: *ta' ro' ga' ra' ta'*

Baro: *Corrimo...*

S:

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with notes and rests. The lower staff contains a bass line with notes and rests. The lyrics are written below the notes. The paper shows signs of age, including discoloration and some staining.

addò so ghivce?
ne?;
ne?...
ncesta ne-

Camio
Pace: ♩ ♩ ♩
1333 ♩ ♩ ♩
Ajuto

sciano! ah lazzare quernute manate quacheduno Levateme da ca'

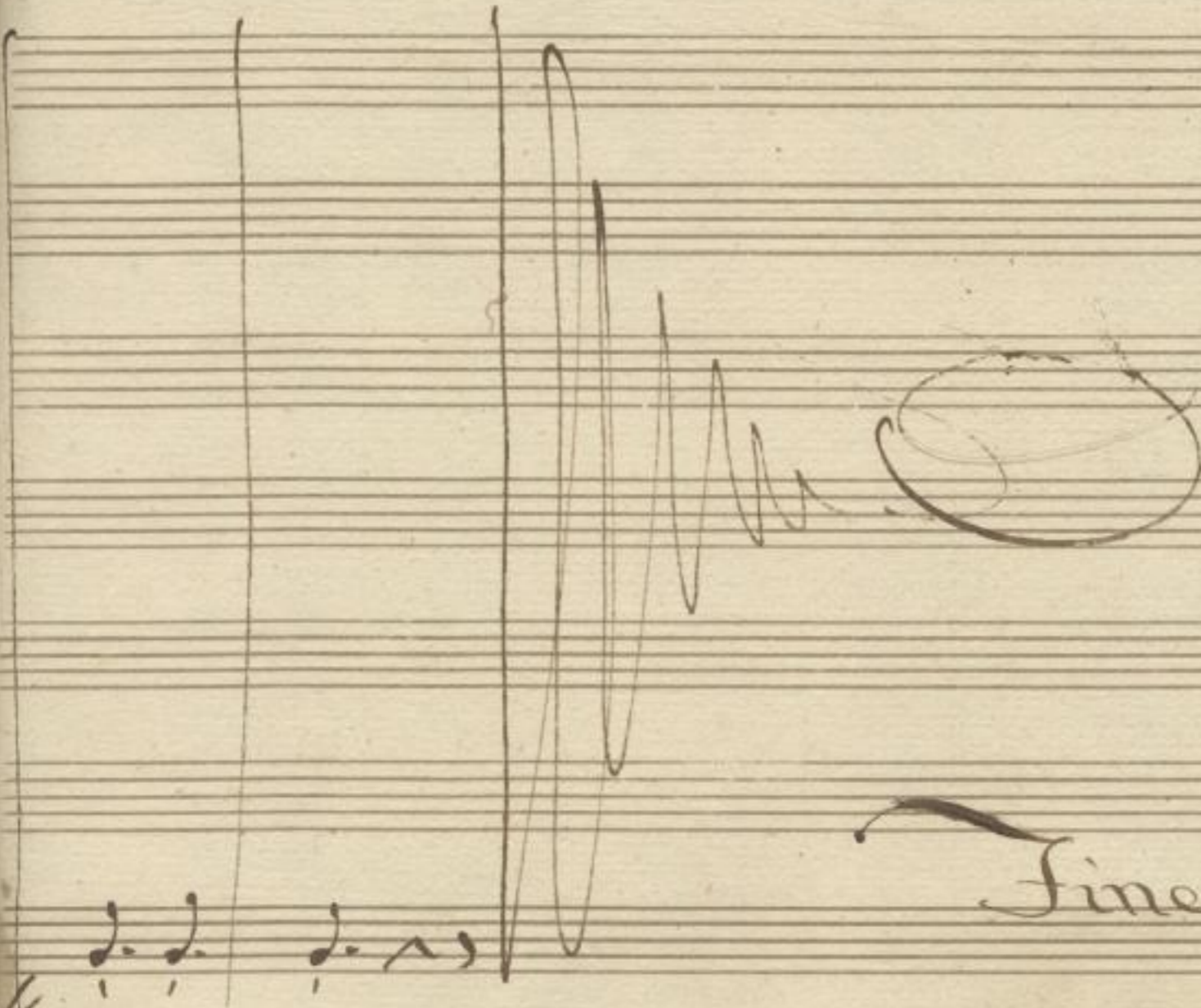
f. f.

difende ————— te ajuto difen-
 No' fide nò temete tutto p voi farò nò fide nò te-
 de sango avimò rete l'avite da pagà de sango avimò
 Tempesta voi volete tempesta nesarra tempesta voi vo-
 Papà l'ova sbattete l'astoppà dove stà Papà l'ova sbat-

Tenor:
 Viol.
 Barb.
 La Bass.
 Al Bass.
 Bass.

dece la nostra fedeltà aiuto difendete la nostra fedeltà
mette tutto p voi farò no fide nò temete tutto p voi farò
rete l'avite da pagà de sango avimò rete l'avite da pagà
lete tempesta nce sarrà tempesta voi volete tempesta nce sarrà
tete la stoppa addove stà Papà l'ova battete la stoppa addove stà

A page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The score consists of ten staves. The first seven staves are grouped together by a large bracket on the left. The notation is dense, featuring various note values, rests, and bar lines. The eighth staff is a single line with a clef, containing a sequence of notes. The remaining three staves at the bottom of the page are empty.



Fine dell' Atto 2^{do}

[Faint handwritten signature or scribble]

126

Originale // L' Astuto Balordo

Atto 2^{do}

Del Sig. D. Nicola Piccini

Fuono 1759

